

Scanners de la serie i5000

Guía del usuario

A-61670_es
5K3557

Guía del usuario en el CD de instalación

Licencias de terceros

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group

Copyright (C)2009-2013 D. R. Commander. All Rights Reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the libjpeg-turbo Project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS", AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Seguridad

Precauciones del usuario

- Coloque el escáner de escritorio en una superficie de trabajo nivelada y resistente capaz de soportar un peso de 57,6 kg (127 libras) y deje un espacio adecuado alrededor del escáner.
- Cuando cambie de lugar el escáner de escritorio, es recomendable que dos personas eleven el escáner y sigan las técnicas de elevación seguras.
- No instale el escáner en una ubicación en la que esté expuesto al polvo, la humedad o el vapor. Esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. Utilice el escáner solo en interiores, en lugares secos.
- Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a menos de 1,52 metros (5 pies) del escáner y que se pueda tener acceso fácil a ella.
- Al desconectar el equipo de la toma eléctrica, asegúrese de tirar del conector y no del cable.
- Asegúrese de que el cable de alimentación se encuentre conectado de forma segura a la toma de pared.
- No dañe, anude, corte ni modifique el cable de alimentación ni utilice un cable de alimentación dañado.
- El escáner requiere una toma de alimentación con conexión a tierra adecuada y específica. No utilice un alargador ni un ladrón para conectar el escáner.
- Deje suficiente espacio alrededor de la toma de corriente, de forma que se pueda desconectar fácilmente en caso de emergencia.
- No utilice el escáner si se calienta de forma excesiva, huele de forma extraña, emite humo o hace ruidos desconocidos. Detenga el escáner de forma inmediata y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio técnico.
- No desmonte, realice tareas de reparación ni modifique el escáner, salvo en los casos especificados en la Guía del usuario.
- No mueva el escáner con el cable de alimentación ni el cable de interfaz conectados. Esto puede dañar los cables. Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared antes de mover o cambiar de lugar el escáner.
- Siga los procedimientos de limpieza recomendados por Kodak. No utilice productos de limpieza que se apliquen con pulverizadores de aire, líquido o gas. Estos productos de limpieza solo desplazan el polvo, la suciedad o los residuos a otros lugares del escáner, lo que podría provocar que éste no funcione correctamente.
- Existen fichas de datos de seguridad (MSDS, Material Safety Data Sheets) para productos químicos disponibles en el sitio web de Kodak en: www.kodakalaris.com/go/msds. Al acceder a las fichas MSDS desde el sitio Web, se le solicitará que ingrese el número de catálogo del consumible cuya hoja de datos de seguridad del material desee obtener. Consulte la sección "Suministros y consumibles" de esta guía para ver los suministros y los números de catálogo.

Tanto los usuarios como la empresa deben tener en cuenta una serie de precauciones de sentido común que se aplican al manejo de cualquier tipo de maquinaria. Estas medidas incluyen, pero sin limitarse a ellas, las siguientes:

- No llevar ropa holgada, mangas desabrochadas, etc.
- No llevar joyas que cuelguen, pulseras, anillos grandes, collares largos, etc.
- Llevar el pelo corto. En caso de que se tenga largo, se debe utilizar una redecilla o sujetarlo en un moño.
- Apartar todos los objetos próximos al escáner que puedan caer dentro de la máquina.
- Tomarse los descansos necesarios para mantener la mente despierta ante cualquier alerta.
- Utilizar solo los suministros de limpieza recomendados.
- No utilizar aire comprimido ni envasado.

Los supervisores deben revisar las prácticas de sus empleados y respetar estas precauciones como parte de la descripción del trabajo de utilización del escáner o de cualquier otro dispositivo mecánico.

Etiquetas de advertencia



ATENCIÓN: Partes móviles. Evite el contacto.



ATENCIÓN: Superficie caliente. Evite el contacto.

Información medioambiental

- Los escáneres de la serie i5000 de *Kodak* se han diseñado para cumplir los requisitos medioambientales de todo el mundo.
- Existen a su disposición directrices para la eliminación de los elementos consumibles que se reemplacen durante las tareas de mantenimiento o reparación. Respete la normativa vigente de su lugar de residencia o póngase en contacto con la oficina local de Kodak para obtener más información.
- Para obtener información sobre reciclaje o reutilización, póngase en contacto con las autoridades locales o, si reside en EE.UU., vaya a: www.kodakalaris.com/go/scannerrecycling.
- El embalaje del producto es reciclable.
- Los escáneres de la serie i5000 de *Kodak* son compatibles con Energy Star e incluyen de fábrica el ajuste de tiempo predeterminado en 15 minutos.

Información sobre la batería

Este producto contiene una batería que no puede manipular el usuario. Esta pila solo la puede extraer o sustituir un ingeniero técnico debidamente cualificado.

Unión Europea



Este símbolo indica que cuando el último usuario quiera deshacerse de este producto deberá enviarlo al lugar adecuado para su recuperación y reciclaje. Póngase en contacto con el representante local de Kodak o visítenos en www.kodakalaris.com/go/recycle para obtener más información sobre los programas de recuperación y reciclaje disponibles para este producto.

Consulte www.kodakalaris.com/go/REACH para obtener información sobre la presencia de sustancias incluidas en la lista de candidatos de acuerdo con el artículo 59(1) de la norma (CE) No. 1907/2006 (REACH).

Emisiones acústicas

Maschinenlärminformationsverordnung – 3, GSGV
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert beträgt <70 dB(A).

[Ordenanza de la información sobre ruidos acústicos – 3, GSGV
El volumen de emisión de ruido en el lugar de funcionamiento es de <70 dB(A).]

Normativa sobre compatibilidad electromagnética (EMC) para escáneres *Kodak* i5200/i5600/ i5200V/i5600V

Estados Unidos: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de los reglamentos de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión federal de comunicaciones). Dichos límites pretenden proporcionar una protección suficiente frente a las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que dichas interferencias no se darán en una instalación determinada. Si el equipo produce interferencias importantes en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque de otra forma la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al vendedor o a un técnico experimentado en radio y televisión para recibir más ayuda.

Cualquier cambio o modificación, no aprobado expresamente, por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Cuando se suministren cables de interfaz blindados con el producto o componentes o accesorios adicionales específicos que se hayan indicado en algún momento para su uso en la instalación del producto, son de utilización obligatoria para garantizar el cumplimiento con la reglamentación de la FCC.

Corea: dado que el equipo ha obtenido el registro de EMC para uso doméstico, puede utilizarse en cualquier zona, incluidas las residenciales.

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japón: Este producto pertenece a la clase B de acuerdo con el estándar del Consejo de control voluntario relativo a las interferencias producidas por dispositivos de tecnologías de la información (VCCI). Si se utiliza dentro de una casa, cerca de una radio o un televisor puede provocar interferencias de radiofrecuencia. Instale y utilice el equipo según las instrucciones.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Normativa sobre compatibilidad electromagnética (EMC) para escáner *Kodak* i5800/i5850

Estados Unidos: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase A, de conformidad con el apartado 15 de las normas FCC. Dichos límites pretenden proporcionar una protección suficiente frente a las interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial provoque interferencias importantes, en cuyo caso, se le solicitará al usuario que se haga cargo de corregir la interferencia.

Unión Europea: ADVERTENCIA: Este es un producto de Clase A. En un entorno familiar este producto puede causar interferencia de radio, en cuyo caso se le solicitará al usuario que tome las medidas correspondientes.

Japón: Este producto pertenece a la clase A de acuerdo con el estándar del Consejo de control voluntario relativo a las interferencias producidas por dispositivos de tecnologías de la información (VCCI). Si se utiliza en un ambiente doméstico, pueden producirse interferencias de radiofrecuencia. En tal caso, el usuario deberá llevar a cabo alguna acción correctiva.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＡ情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波障害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Taiwán: ADVERTENCIA: Este es un producto de Clase A. En ambientes domésticos puede producir interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時
可能會照造成射頻干擾，在這種情況下，使用者
會被要求採取某些適當的對策。

República Popular China: ADVERTENCIA: Este es un producto de Clase A. En ambientes domésticos puede producir interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

声明，该产

此为A级产品，在生活环境中品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要
用户对其干扰采取切实可行的措施

Corea: Tenga en cuenta que este equipo ha obtenido el registro EMC para uso comercial. En el caso de que se haya vendido o comprado erróneamente, cámbielo por un equipo certificado para uso doméstico.

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자

또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 판매 또는

구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

DESCRIPCIÓN GENERAL	**1-1**
INSTALACIÓN	**2-1**
DIGITALIZACIÓN	**3-1**
IMPRESIÓN DE DOCUMENTOS	**4-1**
APILAMIENTO DUAL CONTROLADO	**5-1**
LECTURA DE LOS PARCHES	**6-1**
MANTENIMIENTO	**7-1**
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	**8-1**
APÉNDICE **Especificaciones** **Garantía**	**A y B**

1 Descripción general

Contenidos

Documentación relacionada 1-2
Accesorios 1-2
Contenido de la caja 1-3
Componentes del escáner 1-4
- Vista frontal: todos los modelos 1-4
- Vista frontal: Escáneres i5800/i5850 1-6
- Vista frontal de acceso a la impresora: todos los modelos 1-7
- Vista trasera de acceso a la impresora: Escáner i5850 1-7
- Vista interior: todos los modelos 1-8
- Vista trasera: Escáneres i5200/i5600/i5200V/i5600V 1-9
- Vista trasera: Escáneres i5800/i5850 1-10

Los escáneres de la serie i5000 de *Kodak* incluyen los siguientes modelos:



Escáner *Kodak* i5200: escáner de color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 140 ppm (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal) con tecnología *Kodak* Perfect Page.

Escáner *Kodak* i5600: escáner de color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 170 ppm (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal) con tecnología *Kodak* Perfect Page.

Escáner *Kodak* i5200V: escáner de color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 140 ppm (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal) con Kofax VRS® Professional con hardware CGA integrado.

Escáner *Kodak* i5600V: escáner de color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 170 ppm (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal) con Kofax VRS® Professional con hardware CGA integrado.

Escáner *Kodak* i5800/i5850: escáner a color dúplex con soporte en suelo que digitaliza hasta 210 páginas por minuto (200/300 ppp, blanco y negro/color/escala de grises, orientación horizontal) de documentos tamaño A4 con la tecnología Perfect Page de *Kodak*.

El escáner *Kodak* i5850 ofrece protección de documentos, impresión trasera e indexación.



VRS es una marca registrada de Kofax.

En esta Guía del usuario se ofrece información y se presentan procedimientos para usar y realizar el mantenimiento de los escáneres de la serie i5000 de *Kodak*. La información de esta guía sirve para todos los modelos de a menos que se indique lo contrario.

NOTAS:

- La mayor parte de las ilustraciones de esta guía muestran el escáner *Kodak* i5200/i5600.
- Los escáneres *Kodak* i5200V/i5600V están diseñados para utilizarse con aplicaciones compatibles con Kofax VRS. La tecnología *Kodak* Perfect Page no es compatible con estos modelos.

Documentación relacionada

Además de esta guía del usuario, está disponible la siguiente documentación:

- **Guía de instalación**: proporciona instrucciones paso a paso para la instalación del escáner.
- **Guía de configuración de digitalización**: en los escáneres *Kodak* de serie i5000 se incluyen el origen de datos TWAIN y el controlador ISIS. VRS solo está incluido en los escáneres *Kodak* i5200V/ i5600V. Cada guía de configuración de digitalización explica cómo usar las funciones básicas de procesamiento de imágenes. Todas las guías de configuración de digitalización se incluyen en el CD/DVD de instalación en formato PDF y también están disponibles para descargarlas del sitio web: www.kodakalaris.com/go/scanners.
- **Guía de referencia**: ofrece sencillos pasos visuales para limpiar el escáner. Mantenga esta guía cerca del escáner de forma que pueda utilizarla como una referencia sencilla.

Accesorios

Accesorio de impresora mejorada de *Kodak* (frontal y trasera): ofrece una efectiva manera de solicitar información al documento digitalizado. Funciona a la máxima velocidad del escáner. Puede agregar una fecha, hora, contador secuencial de documentos y mensajes personalizados. Consulte el *capítulo 4, Impresión de documentos*, para obtener más información. N.º de cat. 121 3743

NOTA: La impresión trasera está disponible únicamente con el escáner *Kodak* i5850.

Bandeja de alimentación manual de *Kodak*: cuando hay que cargar documentos de forma manual, la bandeja alimentación manual ofrece una superficie de trabajo plana para ayudar en la alimentación de una sola hoja. Es muy sencillo instalar y retirar la bandeja de alimentación manual. La bandeja de alimentación manual *Kodak* incorpora una cubierta y dos guías laterales que pueden ajustarse hasta la posición deseada para la digitalización.

- Para los escáneres i5200/i5600/i5200V/i5600V: N.º de cat. 167 3953
- Para escáneres i5800/i5850: N.º de cat. 169 4256

Extensiones para documentos: las extensiones para documentos están disponibles para la digitalización de documentos con una longitud superior a 43,2 cm (17 pulgadas). Estas extensiones están disponibles en longitudes de 66,04 cm, 76,2 cm y 86,36 cm (26, 30 y 34 pulgadas). Consulte la sección "Suministros y consumibles" en el capítulo 7 para obtener los números de catálogos.

Kit de alimentación de *Kodak* para papel ultra ligero: permite alimentar con papel ligero dentro de un rango de peso de 25 g/m^2 a 80 g/m^2 (de 7 a 20 lbs). El kit de alimentación de *Kodak* para papel ultraligero incluye un módulo de alimentación y un rodillo de separación especialmente diseñados para alimentar con papel ligero al transporte del escáner. N.º de cat. 844 5280

Accesorio de apilamiento dual controlado de *Kodak*: permite el apilamiento físico de los documentos digitalizados en función del tamaño o la presencia del código de parche en un documento. También elije la ubicación del apilamiento para un documento activado por alimentación múltiple. N.º de cat. 150 9546

Contenido de la caja

Antes de comenzar, abra la caja y compruebe su contenido:

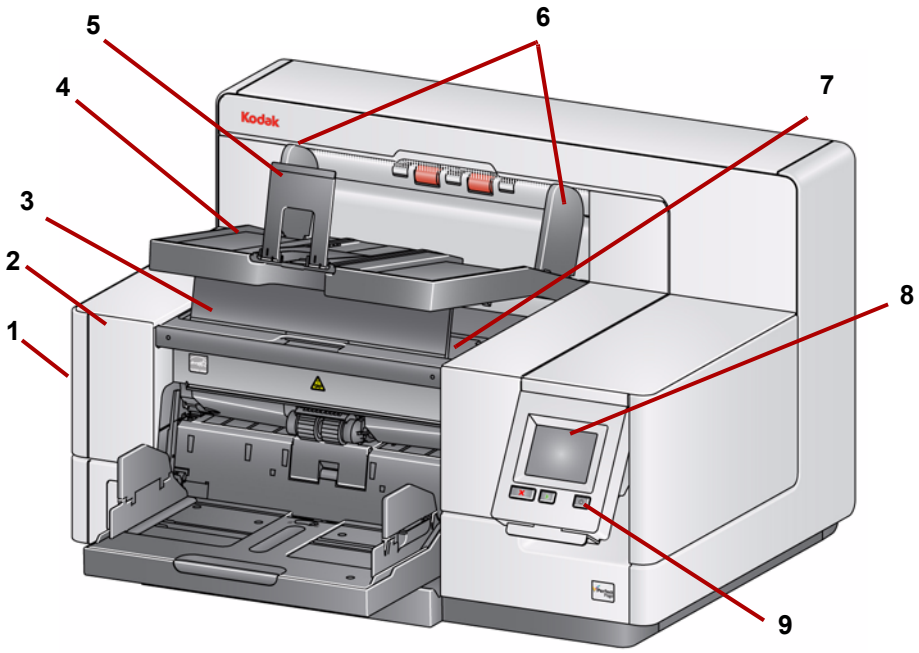
Escáner *Kodak* i5200, i5600, i5200V o i5600V

- Bandeja de salida
- Adaptador de documentos cortos
- Cable USB
- Cable de alimentación de CA incorporado
- Sustitución de gomas y almohadillas de separación frontal
- Dossier informativo que incluye:
  - CD/DVD de instalación
  - CD/DVD de la aplicación
  - Guía del usuario impresa, en español
  - Guía de referencia impresa (varios idiomas)
  - Guía de instalación impresa
  - Kit de limpieza de muestra
  - Folletos de varios tipos/Hojas de seguridad

NOTA: La compra de escáneres *Kodak* i5800/i5850 incluye el desembalaje y la instalación por un representante del servicio técnico. Los clientes no deben desembalar/instalar el escáner *Kodak* i5800/i5850. Para obtener más información acerca de la instalación del escáner i5800/i5850, vaya a: www.kodakalaris.com/go/dicontacts.

Componentes del escáner

Vista frontal: todos los modelos



1 **Pestaña de liberación de la cubierta del escáner** (no se muestra en esta ilustración): situado en el lado izquierdo del escáner; tire de la palanca hacia adelante y abra la cubierta del escáner.

2 **Cubierta del escáner**: proporciona acceso a los componentes internos.

3 **Pestaña de ajuste de altura de la bandeja de entrada**: esta pestaña deberá extraerse para elevar la parte frontal de la bandeja de salida cuando digitalice para un mayor rendimiento del apilado de documentos. Cuando se eleva la bandeja de salida, esta pestaña se libera automáticamente y se apoya sobre la tapa de acceso a la impresora.

4 **Bandeja de salida**: recoge los documentos digitalizados.

5 **Pestaña de retención de documentos**: ayuda a la pila de documentos. Esta pestaña de retención puede plegarse o desplegarse para adaptarse al tamaño de los documentos que desee digitalizar o puede plegarse de forma que quede nivelada con la bandeja de salida.

6 **Guías laterales de la bandeja de salida**: puede introducirse y extraerse para adaptarse al tamaño del documento o plegarse de forma que queden niveladas con la bandeja de salida.

7 **Tapa frontal de acceso a la impresora**: (situada bajo la bandeja de salida) levante esta tapa para acceder al botón giratorio de liberación del módulo de alimentación y la impresora mejorada opcional para cambiar las posiciones de la impresora y tareas de mantenimiento. El número de serie del escáner y el número K también se encuentra en esta zona.

8 **Pantalla sensible al tacto/Panel de control del operador**: mediante esta pantalla, es posible realizar una gran variedad de funciones. Consulte el Capítulo 3 para ver los procedimientos sobre el uso de estas funciones.

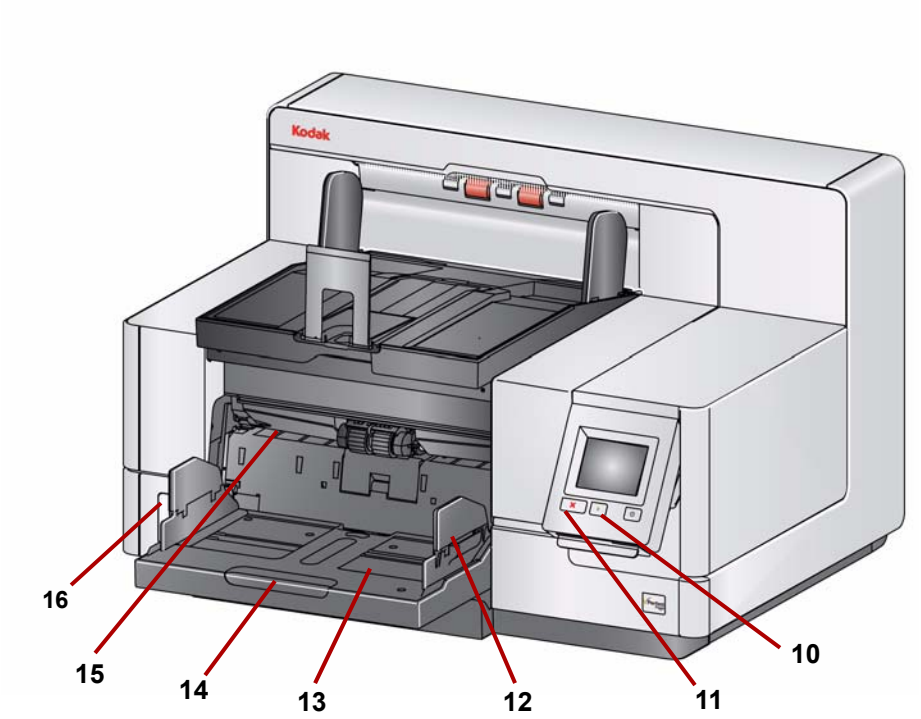
9 **Botón de encendido**: presiónelo para encender el escáner o hágalo durante dos segundos para poner el escáner en modo de bajo consumo de energía.

10 **Botón de inicio/restablecimiento**: presione para iniciar o reanudar la digitalización.

11 **Botón de parada/pausa**: presione una vez para detener temporalmente la digitalización (puede utilizar el botón de inicio/restablecimiento para reanudar la digitalización). Presione dos veces para parar la digitalización.

12 **Guías laterales del elevador de entrada**: deslice las guías hacia dentro o hacia fuera, según el tamaño del documento que desee digitalizar. Las guías laterales pueden ajustarse a la izquierda, al centro y a la derecha para colocar documentos con anchuras distintas. Asimismo, es posible fijarlas en una posición.

Pliegue hacia abajo las guías laterales cuando quiera cerrar el elevador de entrada y el escáner no esté en uso.



13 **Elevador de entrada**: puede contener hasta 750 documentos de (20 lb/80 g/m^2). El elevador de entrada puede configurarse para alojar pilas de 25, 100, 250, 500 o 750 documentos. El elevador de entrada puede plegarse hacia arriba si no desea utilizarlo.

14 **Extensión del elevador de entrada**: tire hacia fuera de esta extensión para adaptarla a documentos con una longitud mayor que 35,6 cm (14 pulgadas).

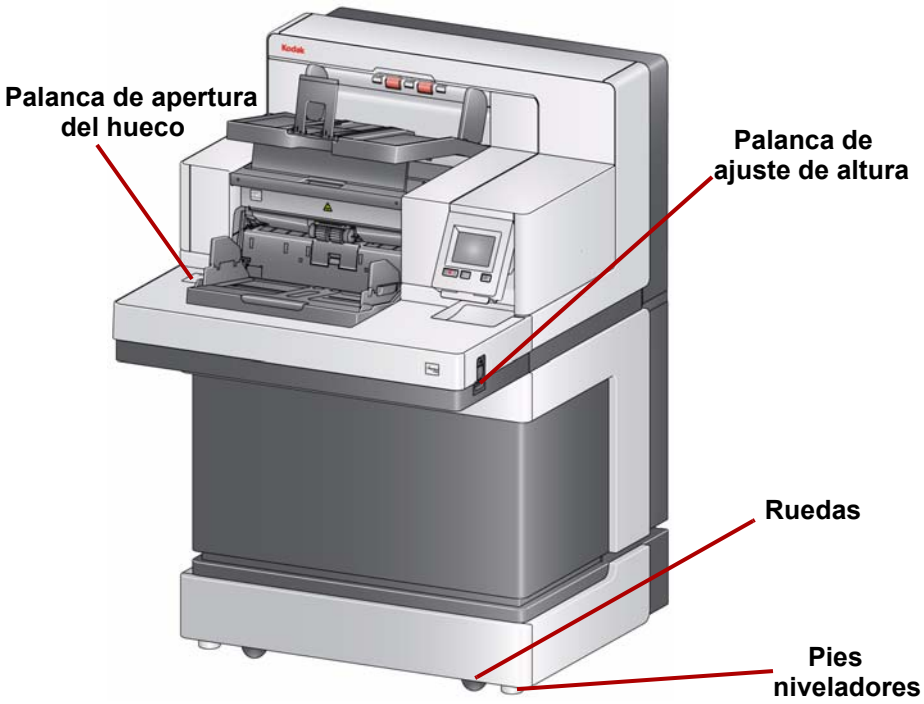
15 **Indicadores frontales de posición de impresión**: si está utilizando el accesorio de impresión mejorado, utilice los bloqueadores del extremo del elevador de entrada como guía visual para ver cuál será la posición de impresión en el documento.

16 **Interruptor de activación de apertura del hueco** (escáneres i5200/i5600/i5200V/i5600V): empuje el botón "**+**" para aumentar el espacio entre el módulo de alimentación y el rodillo de separación para los documentos que requieran un tratamiento especial.

NOTA: El interruptor de la palanca de apertura está situado en una posición diferente en los escáneres i5800/i5850. Consulte la sección siguiente, "Vista frontal: escáneres i5800/i5850" para más información.

Vista frontal: Escáneres i5800/i5850

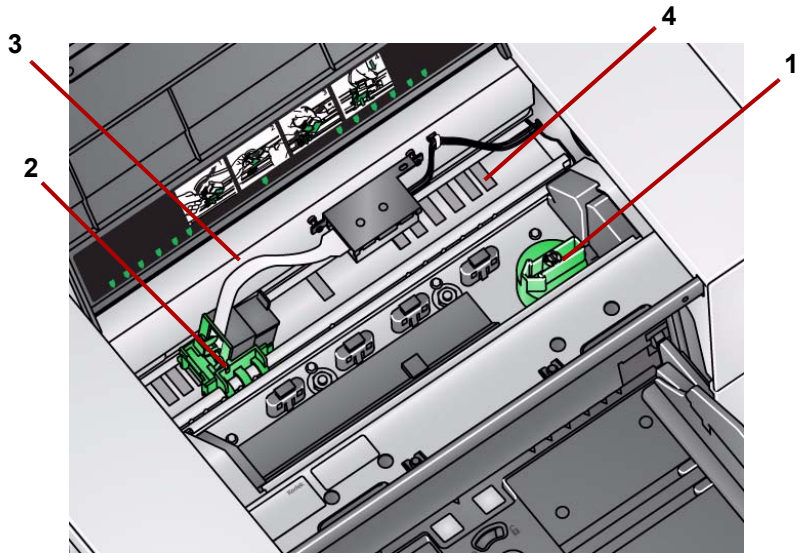
Además de los componentes ya mencionados, los escáneres *Kodak* i5800/i5850 también disponen de un interruptor para regular la altura del área de trabajo en el escáner. El área de trabajo puede subirse o bajarse aproximadamente 25,4 cm (10 in) en cada dirección.



En la parte inferior del escáner, hay cuatro ruedas y cuatro pies niveladores. En el caso de que necesite desplazar el escáner, tendrá que levantar los pies niveladores. Contacte con el representante del servicio técnico antes de intentar colocar el escáner.

Vista frontal de acceso a la impresora: todos los modelos

Aunque no disponga del accesorio de la impresora mejorada de *Kodak*, deberá acceder a este área del escáner. El botón giratorio de liberación del módulo de alimentación se encuentra en esta zona.



1 **Botón giratorio de liberación del módulo de alimentación**: gire el botón para extraer el módulo de alimentación para su limpieza o sustitución. Gire la flecha a la derecha para desconectar el módulo de alimentación.

Los siguientes componentes son para la impresión frontal y solo están presentes si el accesorio de la impresora mejorada está instalado.

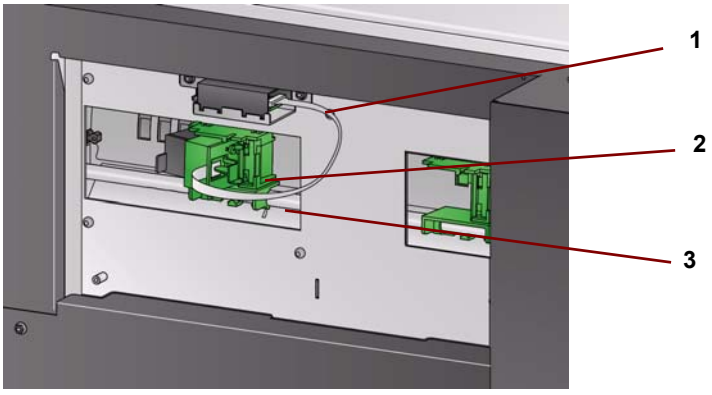
2 **Cartucho/portacartuchos mejorado de la impresora**: permite la impresión de documentos.

3 **Cable de la impresora**: este cable conecta directamente el portacartuchos para permitir la comunicación con la impresora mejorada.

4 **Posiciones de impresión**: los escáneres Serie i5000 permiten la impresión frontal de documentos. Se dispone de hasta 39 posiciones cuando se utiliza la impresora frontal.

Vista trasera de acceso a la impresora: Escáner i5850

Los siguientes componentes son para la impresión trasera y solo están presentes si el accesorio de la impresora mejorada está instalado.



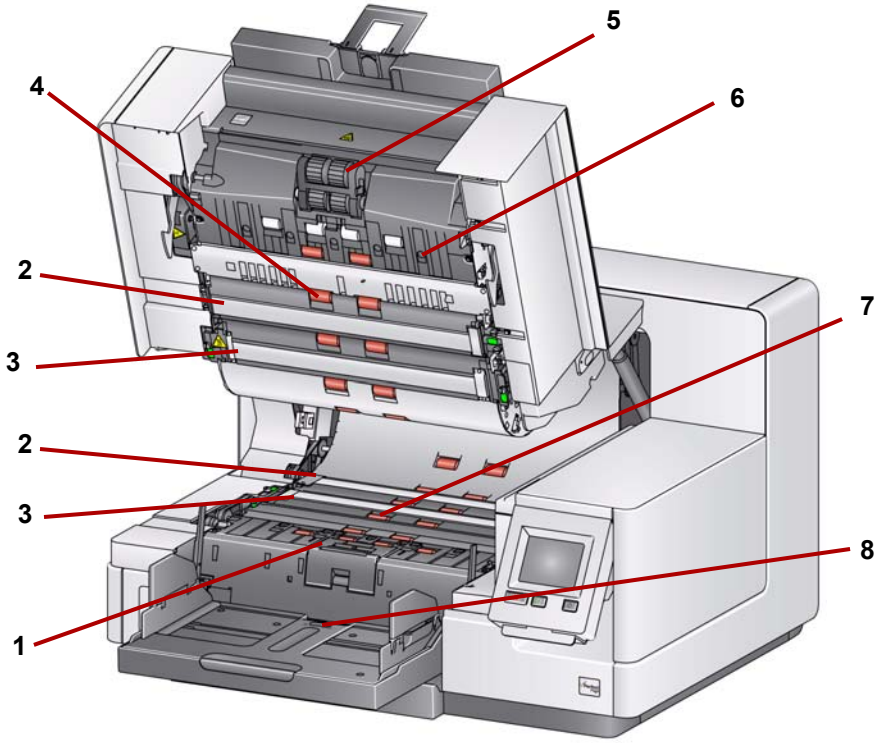
1 **Cable de la impresora**: este cable conecta directamente el portacartuchos para permitir la comunicación con la impresora mejorada.

2 **Cartucho/portacartuchos mejorado de la impresora**: permite la impresión de documentos.

3 **Posiciones de impresión** (*situadas sobre la parte inferior del riel*): el escáner i5850 permite la impresión trasera y frontal. La impresora trasera permite hasta 24 posiciones de impresión. Puede utilizarse solo una impresora (frontal o trasera) a la vez.

Vista interior: todos los modelos

Cuando tire hacia delante de la pestaña de liberación de la cubierta del escáner para abrir la cubierta del escáner, podrá ver los siguientes componentes.



1 **Almohadilla y rodillo de separación**: proporciona una alimentación de documentos homogénea y separación de varios tamaños, grosores y texturas de documentos.

2 **Fondo negro/blanco**: mediante esta aplicación de digitalización, puede cambiar este fondo a blanco o negro. En condiciones de digitalización normal, debe utilizar el fondo en color negro. Si va a digitalizar papel ligero o fino con impresión en una sola cara, puede utilizar el fondo blanco para evitar que la tinta traspase el papel en la imagen final. Consulte las *guías de configuración de escáneres de TWAIN e ISIS* para obtener más información.

NOTA: VRS no es compatible con la digitalización con un fondo blanco.

3 **Guías de imagen**: mantiene las guías de imagen limpias para obtener una calidad de imagen óptima.

4 **Rodillos**: permiten el transporte homogéneo de documentos a través del escáner.

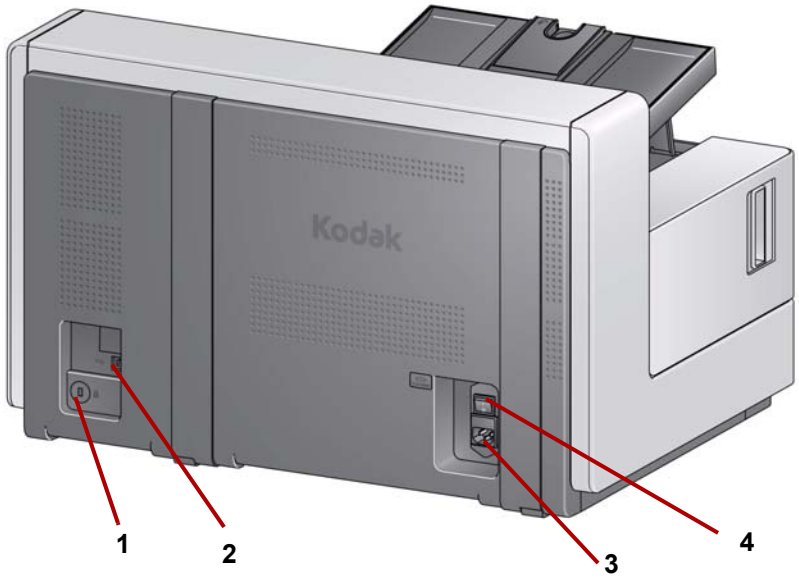
5 **Módulo de alimentación**: proporciona una alimentación de documentos homogénea y separación de varios tamaños, grosores y texturas de documentos.

6 **Sensores**: estos cinco sensores ultrasónicos cubren el ancho de la ruta del papel, lo que ayuda en la detección de varios documentos.

7 **Papeles y canales secantes de tinta**: (situados bajo la tira de drenaje) los papeles secantes, que se colocan en estos canales, recogen la tinta residual del accesorio de la impresora mejorada opcional.

8 **Sensor de presencia de papel**: detecta la presencia de documentos en el elevador de entrada. Los documentos deben cubrir este sensor para que el escáner comience a digitalizar.

Vista trasera: Escáneres i5200/i5600/i5200V/i5600V



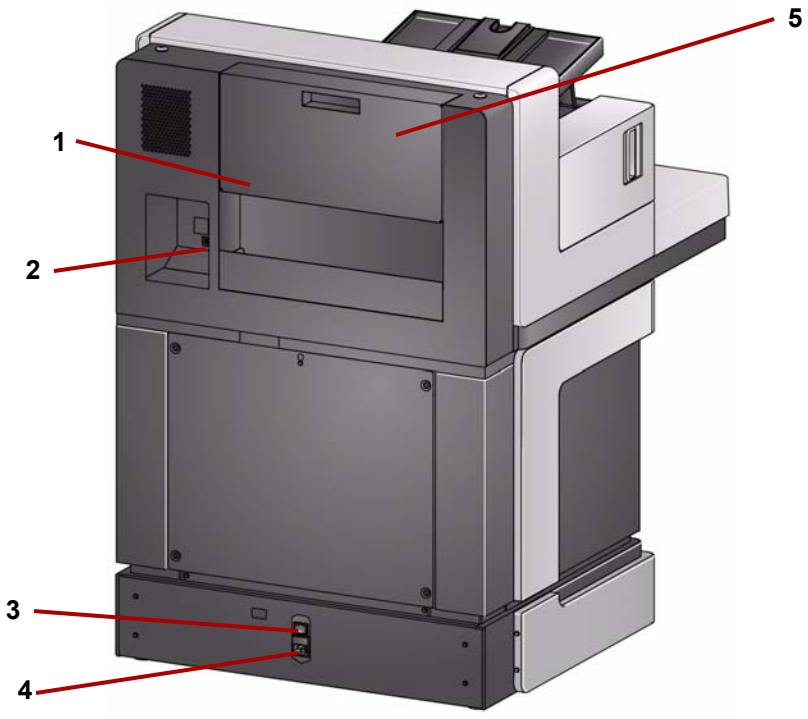
1 **Puerto de bloqueo de seguridad**: activa un bloqueo de seguridad en el escáner. Puede comprar un bloqueo de seguridad estándar en una tienda de suministros de oficina. Consulte las instrucciones de instalación proporcionadas con el bloqueo de seguridad.

2 **Puerto USB**: conecta el escáner al equipo.

3 **Puerto de alimentación**: conecta el cable de alimentación al escáner.

4 **Conmutador de encendido principal**: este conmutador debe estar **encendido** (I) para activar la alimentación del escáner.

Vista trasera: Escáneres i5800/i5850



1 **Bolsillo de almacenamiento**: se trata de un área práctica y de fácil acceso para almacenar consumibles y documentación.

2 **Puerto USB**: conecta el escáner al equipo.

3 **Conmutador de encendido principal:** este conmutador debe estar **encendido** (I) para activar la alimentación del escáner.

4 **Puerto de alimentación**: conecta el cable de alimentación al escáner.

5 **Puerta trasera de acceso a la impresora**: ofrece acceso a la impresora trasera (solo escáneres i5850).

2 Instalación

Contenidos

Instalación del escáner 2-1
Instalación del software del controlador *Kodak* 2-1
Colocación de la bandeja de salida 2-3
Conexión del cable de alimentación y del cable USB: Escáneres i5200/i5600/i5200V/i5600V 2-3
Conexión del cable de alimentación y del cable USB: escáneres i5800/i5850 2-4
Encendido del escáner 2-5
Modos de energía 2-7

Si así lo desea, los Servicios profesionales de Kodak proporcionan una instalación profesional y formación para el usuario. Póngase en contacto con su representante del servicio técnico local para obtener más información en www.kodakalaris.com/go/disupport.

Los procedimientos de instalación siguientes corresponden a los escáneres *Kodak* i5200/i5600/i5200V/i5600V. La instalación por parte del representante del servicio técnico se incluye con la compra de un escáner *Kodak* i5800/i5850.

Instalación del escáner

Esta sección proporciona información detallada sobre la *Guía de instalación* proporcionada con el escáner. Siga estos pasos en el orden indicado para instalar el escáner.

NOTAS:

- Antes de empezar, compruebe que el equipo host cumpla los requerimientos del sistema indicados en *Apéndice A, Especificaciones.*
- si ya ha realizado todos los pasos de la *Guía de instalación*, pase a la sección siguiente.
- Los controladores actualizados están disponibles en www.kodakalaris.com/go/scanners.

Instalación del software del controlador de *Kodak*

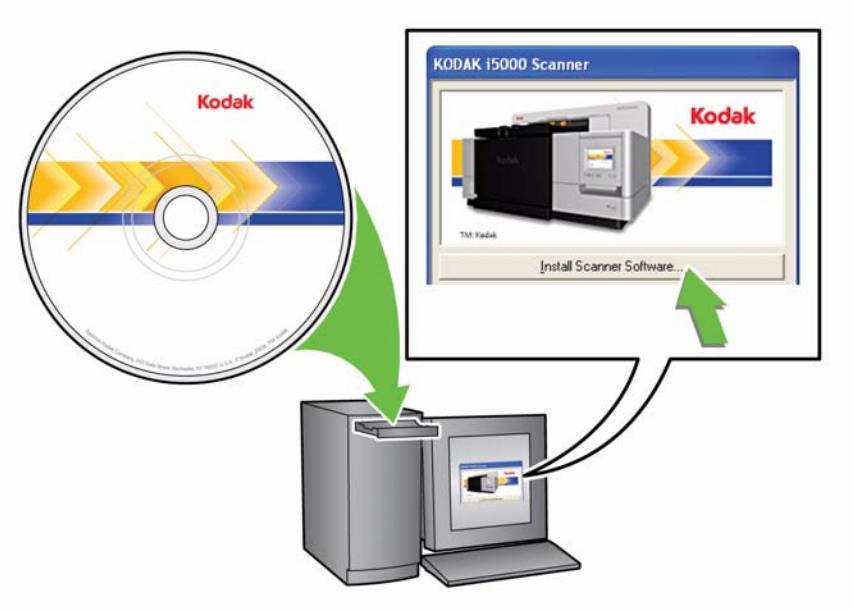
No instale el cable USB antes de instalar el software del controlador de *Kodak*.

NOTA: Si está instalando un escáner *Kodak* i5200/i5600, se instalarán el origen de datos TWAIN, el controlador ISIS y la herramienta de validación de digitalización.

Si está instalando un escáner *Kodak* i5200V/i5600V, se instalarán el VRS, el origen de datos TWAIN y la herramienta de validación de digitalización.

1. Introduzca el CD/DVD de instalación de los escáneres *Kodak* Serie i5000 o i5000V en la unidad de CD-ROM. El programa de instalación se inicia de forma automática.

2. Seleccione **Instalar software del escáner.**



NOTAS:

- Si el CD/DVD no se inicia automáticamente, abra el icono Mi PC del escritorio. Haga doble clic en el icono de la unidad de CD-ROM y, a continuación, haga doble clic en **setup.exe**.
- Si aparece el mensaje ***Partes de esta aplicación ya están instaladas***, haga clic en **Sí** para continuar con el proceso de instalación. Se actualizará el software de cualquier escáner *Kodak* instalado anteriormente.

3. Haga clic en **Siguiente** cuando se muestre la pantalla de bienvenida y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

   NOTA: Si está instalado VRS, se le solicitará que lea y acepte el contrato de licencia de software de VRS la primera vez que ejecute el software VRS.

4. Cuando la instalación haya finalizado, haga clic en **Finalizar**.
5. Extraiga el CD/DVD de instalación de la unidad de CD-ROM.

Colocación de la bandeja de salida

Cuando desembale el escáner de la serie i5000 de *Kodak*, verá que la bandeja de salida viene empaquetada en una caja aparte.

- Localice las ranuras de la bandeja de salida en el escáner. Ajuste el ángulo de la bandeja de salida y alinee la bandeja de salida con las ranuras, encájela en su sitio y bájela hasta su posición.

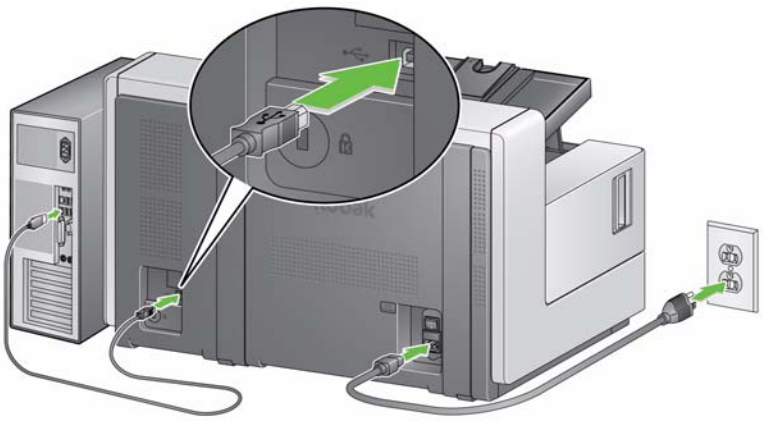


NOTA: Asegúrese de levantar la bandeja de salida hasta la posición de digitalización antes de alimentar documentos. Consulte la sección "Ajuste de la bandeja de salida" del capítulo 3.

Conexión del cable de alimentación y del cable USB: Escáneres i5200/ i5600/i5200V/i5600V

Después de instalar los controladores, conecte el cable de alimentación y el cable USB al escáner. Consulte la ilustración siguiente para realizar las conexiones adecuadas. Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a menos de 1,52 metros (5 pies) del escáner y que sea fácilmente accesible.

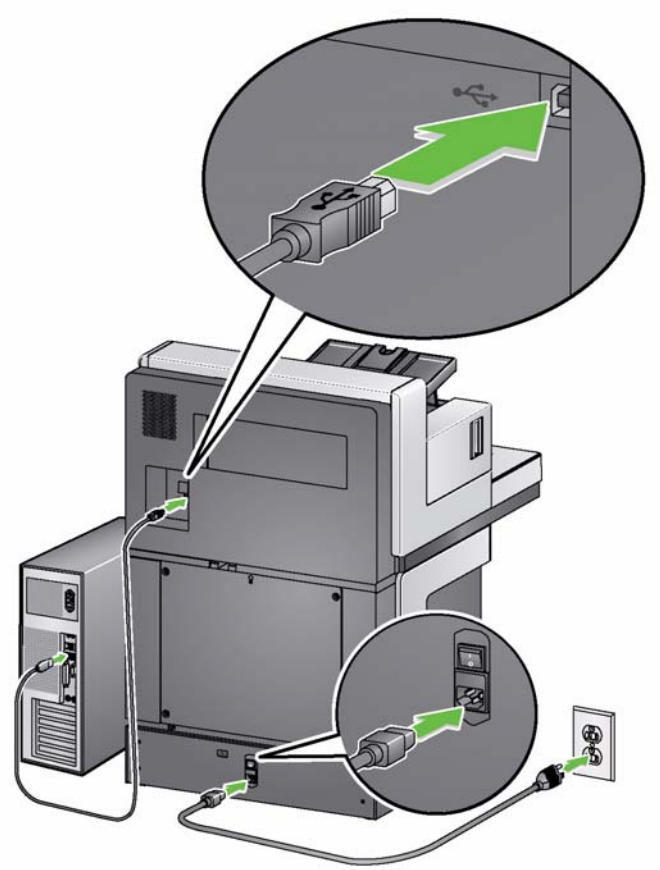
1. Seleccione el cable de alimentación de CA que corresponda a su país del suministro de cables de alimentación que se distribuye con el escáner.
2. Conecte el cable de alimentación de salida al puerto de alimentación del escáner. Compruebe que está conectado de forma segura.
3. Conecte el otro extremo del cable a la toma de corriente.
4. Conecte el cable USB al puerto USB del escáner.
5. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB correspondiente del equipo.



Conexión del cable de alimentación y del cable USB: escáneres i5800/i5850

Después de instalar los controladores, conecte el cable de alimentación y el cable USB al escáner. Consulte la ilustración siguiente para realizar las conexiones adecuadas. Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a menos de 1,52 metros (5 pies) del escáner y que sea fácilmente accesible.

1. Seleccione el cable de alimentación de CA que corresponda a su país del suministro de cables de alimentación que se distribuye con el escáner.
2. Conecte el cable de alimentación de salida al puerto de alimentación del escáner. Compruebe que está conectado de forma segura.

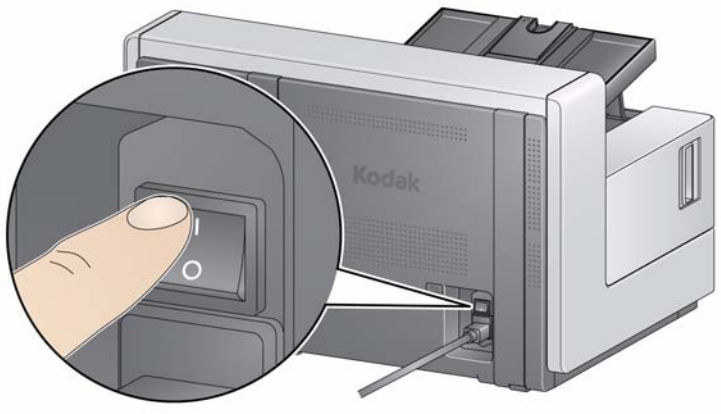


3. Conecte el otro extremo del cable a la toma de corriente.
4. Conecte el cable USB al puerto USB del escáner.
5. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB correspondiente del equipo.

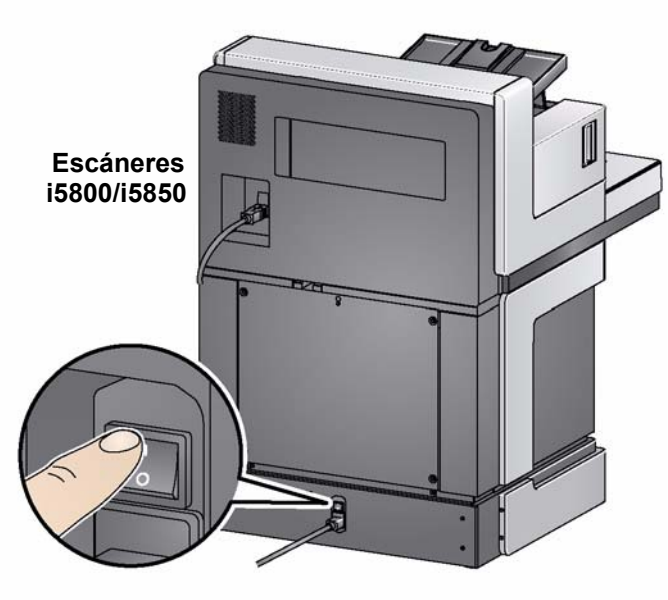
Encendido del escáner

1. Coloque el interruptor de encendido principal situado en la parte posterior del escáner en la posición de **encendido** (I). La luz LED de la parte frontal del escáner se mantendrá amarilla y no se mostrará nada en el Panel de control del operador (modo de ahorro de energía).

   NOTA: Si hay papel en el elevador de entrada, el escáner pasará automáticamente al modo **Listo**.



Escáneres i5200/i5600/ i5200V/i5600V



Escáneres i5800/i5850

NOTAS:

- No es necesario apagar el interruptor de alimentación principal a menos que no vaya a utilizar el escáner durante un período prolongado de tiempo, esté realizando procedimientos de mantenimiento, vaya a mover de sitio el escáner o directamente vaya a apagarlo utilizando el soporte técnico.
- **Solo para el escáner *Kodak* i5800/i5850**: En la parte inferior del escáner hay cuatro pies niveladores. En el caso de que necesite desplazar el escáner, tendrá que levantar estos pies niveladores. Contacte con el soporte técnico antes de intentar colocar el escáner.
- Los daños producidos al trasladar un escáner no están cubiertos por el contrato de servicio del equipo. Los Servicios profesionales de Kodak proporcionan servicios de reubicación. Vaya a www.kodakalaris.com/go/dicontacts para obtener más información.

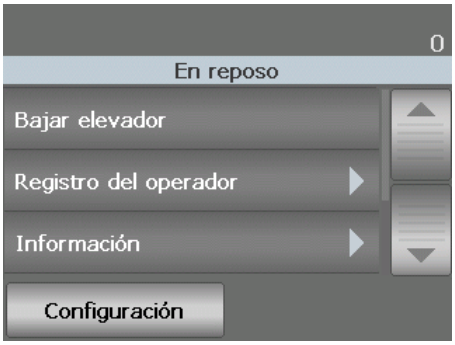
2. Pulse el botón de **encendido** de la parte delantera del escáner. El LED del botón de encendido se apagará temporalmente y el panel de control del operador seguirá en blanco.



Tras unos pocos segundos aparecerá la pantalla de inicialización y el LED de encendido se encenderá en color amarillo fijo.



Durante el proceso de inicialización, si el elevador de entrada del escáner está cerrado, se abrirá automáticamente. Cuando el escáner pasa al modo **Listo**, la luz LED de encendido se mantendrá verde, el escáner emitirá un sonido de alerta y se mostrará la pantalla inactiva.



Modos de energía

El gráfico siguiente proporciona información sobre los modos de energía del escáner, el estado del LED y la acción manual o automática que pasará al escáner a un modo de energía concreto.

Modo	LED	Consumo eléctrico	Acción manual	Acción automática
Escáner apagado	Desactivado	0 W	Ponga el interruptor de alimentación de la parte trasera del escáner en la posición de apagado (O).	Ninguno
En modo de espera	Amarillo fijo	<1 vatio	Este es el modo en que está el escáner cuando se enciende la alimentación por primera vez (el interruptor de alimentación de la parte trasera del escáner en la posición de encendido [I]). El escáner pasa del modo **consumo bajo de energía** al modo **de espera** pulsando el botón **de encendido** durante más de dos segundos.	
Consumo bajo de energía	Parpadea en color amarillo	<4 vatios	El escáner pasa del modo **Listo** al modo **consumo bajo de energía** pulsando el botón **de encendido** durante más de dos segundos.	
Listo	Verde fijo	<115 vatios sin digitalización (todos los modelos) <215 vatios con digitalización (i5200/i5600) <250 vatios con digitalización (i5800/i5850) <350 vatios con digitalización y elevación (i5800/i5850)	El escáner pasa del modo **de espera** al modo **Listo** mediante: • la presión del botón de **encendido** o • la colocación del papel en el elevador de entrada. El escáner pasa del modo **consumo bajo de energía** al modo **Listo** mediante: • la presión del botón de **encendido** o • la colocación de papel en el elevador de entrada o • la presión del botón **Iniciar/ Reanudar** o • la recepción de un comando del host.	Ninguno

3 Digitalización

Contenidos

Preparación del escáner para la digitalización 3-1
Ajuste del elevador de entrada 3-2
Instalación de la extensión para documentos opcional 3-4
Ajuste de la bandeja de salida 3-4
Instalación del adaptador para documentos cortos 3-6
Ajuste de la altura del escáner (solo escáneres i5800/i5850) 3-6
Preparación de los documentos para la digitalización 3-7
Digitalización de documentos 8-3
Pausa y reanudación de la digitalización 3-9
Anulación de trabajos de digitalización 3-10
Uso de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador 3-15
Pantalla inactiva 3-15
Bajada del elevador 3-16
Visualización del registro del operador 3-17
Visualización de información del escáner 3-17
Aclarado de la ruta del papel 3-17
Diagnósticos 3-17
Pantalla de configuración 3-22
Modificación del volumen de la alarma 3-23
Selección del sonido 3-23
Selección del idioma 3-24
Unidades 3-24
Contador de usuarios 3-25
Elevación automática 3-25
Parche de alternancia de apilamiento dual 3-26

Preparación del escáner para la digitalización

1. Asegúrese de que el escáner está encendido y en modo **Listo** (el indicador LED de encendido se muestra verde y no parpadea).
2. Ajuste el elevador de entrada para adaptarlo a sus necesidades de digitalización. Consulte la sección siguiente, titulada "Ajuste del elevador de entrada" para obtener más información.
3. Ajuste la bandeja de salida para adaptarla a sus necesidades de digitalización. Consulte en este mismo capítulo la sección titulada "Ajuste de la bandeja de salida".
4. Seleccione la aplicación de digitalización.

NOTA: Las ilustraciones de esta sección muestran el escáner i5200/i5600/i5200V/i5600V. Todos los ajustes son los mismos para los escáneres i5800/i5850, a menos que se especifique lo contrario.

Ajuste del elevador de entrada

Puede ajustar la altura del elevador de entrada y las guías laterales para adaptarlas a sus necesidades de digitalización. Cuando no se utiliza el escáner, el elevador de entrada puede plegarse en el escáner.

NOTA: El elevador de entrada debe estar en la posición más baja y las guías laterales del elevador deben estar plegadas hacia abajo antes de cerrarlo.

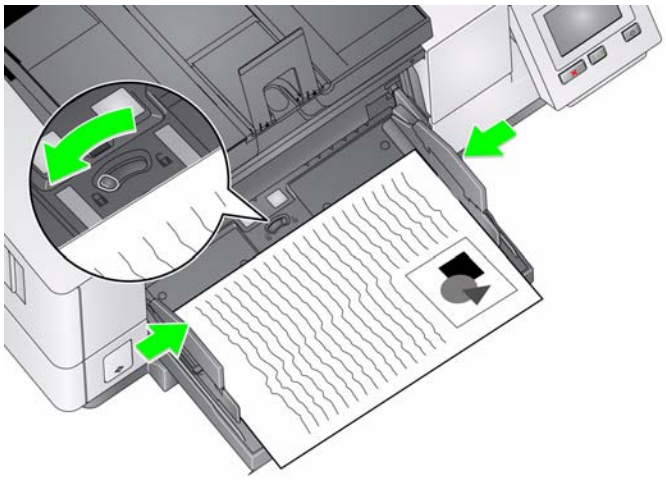


- **Ajuste de las guías laterales**: las guías laterales se pueden ajustar para una alimentación por la derecha, por la izquierda o para una alimentación central. Es posible desplazarlas conjuntamente para la alimentación central o de manera independiente para la alimentación offset (por la izquierda o por la derecha). Antes de desplazar las guías laterales, asegúrese de que el interruptor de bloqueo no se encuentra en la posición de **bloqueo** (vea la figura a continuación).

  NOTA: Si utiliza la impresora optimizada opcional, los documentos deben ubicarse en el elevador de entrada de modo que la cadena de impresión esté alineada en la posición adecuada. Consulte el capítulo 4, *Impresión de documentos*, para obtener más información.

- **Bloqueo de las guías laterales**: las guías laterales pueden bloquearse en la posición correspondiente una vez que se haya ajustado. Esto es útil en los casos en que la colocación de una cadena de impresión sea importante.

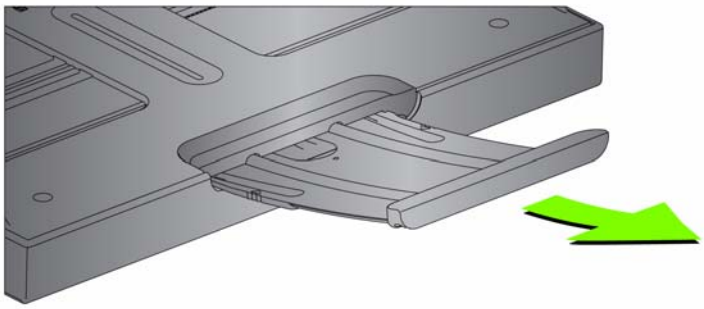
  Para bloquear las guías laterales, retire cualquier documento del elevador de entrada y desplace el interruptor de bloqueo hacia la izquierda (posición de bloqueo).



- **Ajuste de la altura del elevador de entrada**: el elevador de entrada se puede establecer para alojar pilas de 25 o menos, 100, 250, 500 o 750 documentos de papel Bond de 20 lb/80 g/m^2. Los ajustes del elevador de entrada se realizan a través del software de aplicación de digitalización (como el origen de datos TWAIN, el controlador ISIS, o VRS).

  Si el elevador de entrada está configurado en el modo **ADF** (con el origen de datos TWAIN o el controlador ISIS) o el *Origen de alimentación* está definido en **Manual** (VRS), el elevador de entrada permanecerá en la posición superior (es decir, 25 documentos o menos). Cuando esté fijado en más de 25, el elevador de entrada subirá automáticamente para alimentar documentos y bajará una vez introducido el último documento de la pila.

- **Ajuste del elevador de entrada**
  - **Longitud de los documentos de hasta 35,6 cm (14 pulgadas)**: no se requieren ajustes.
  - **Longitud de los documentos de 35,6 a 43,2 cm (de 14 a 17 pulgadas)**: extraiga lentamente la extensión para documentos.



  - Para volver a colocar la extensión en su sitio, ponga los dedos a los lados de la extensión (en las flechas) y apriete y deslice el extensor de nuevo a su posición.

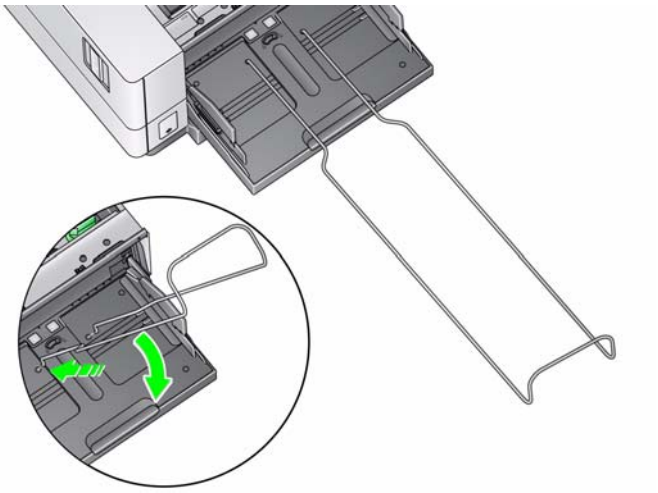
  NOTAS:

  - Será necesaria la asistencia de un operador para la digitalización de documentos cuya longitud sea superior a 43,2 cm (17 pulgadas).
  - Si va a digitalizar documentos con una longitud superior a 43,2 cm (17 in), la aplicación de digitalización **deberá** configurarse para adaptarse a esta longitud. Asegúrese de comprobar que el valor de la opción **Longitud máxima** de la ficha Dispositivo-General (origen de datos TWAIN) o de la opción **Longitud máxima** de la ficha Escáner (controlador ISIS) es ligeramente superior a la longitud máxima del documento que desea digitalizar. Si configura una longitud mayor de lo necesario, podría afectar a la producción.
  - **Para escáneres i5200V y i5600V**: estos escáneres presentan una *Longitud de documento* máxima de 102 cm (40 in). Por lo tanto, no es necesario realizar ajustes.
  - Se recomienda utilizar la extensión para documentos si desea digitalizar documentos con una longitud superior a 43,2 cm (17 pulgadas). Hay disponibles tres tamaños de extensiones de documentos para digitalizar documentos con un tamaño de 43,2 cm (17 pulgadas) a 86,36 cm (34 pulgadas). Consulte la sección titulada "Suministros y consumibles" en el Capítulo 7 para información sobre el pedido.

- **Pesos de documentos**: el peso de documento máximo para el elevador de entrada es el peso aproximado de una resma de 500 hojas de papel A3 (11 x 17 pulgadas) o una resma de 750 hojas de papel A4 (8,5 x 11). Si está digitalizando documentos de un tamaño superior a A3 (11 x 17 pulgadas), la capacidad de peso recomendada no debe exceder los 4,5 kg (10 libras). Si los documentos que desea digitalizar tienen un tamaño superior a A3 (11 x 17 pulgadas), digitalice menos de 100 hojas cada vez.

Instalación de la extensión para documentos opcional

- Inserte los extremos de la extensión para documentos en los orificios del elevador de entrada y de la bandeja de salida y baje la extensión hasta su posición.



Ajuste de la bandeja de salida

Dispone de varias configuraciones de manejo de documentos para ajustar la forma en la que los documentos se ponen en la bandeja de salida (a través del origen de datos TWAIN, el controlador ISIS o VRS). Se obtendrá la máxima producción si se digitalizan documentos de un tamaño similar mediante las guías laterales de la bandeja de salida y el tope final con el manejo de documentos **Normal**.

Dispone de otras opciones de manejo de documentos para un mejor manejo al digitalizar documentos de diversos tamaños y grosores.

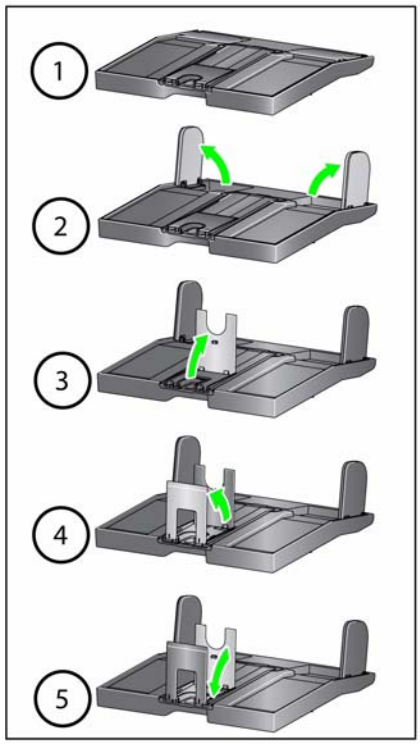
- **Ajuste del ángulo de la bandeja de salida**: se recomienda encarecidamente que digitalice los documentos con el ángulo de la bandeja de salida en la posición "elevada" para gozar del mejor rendimiento del apilamiento. Basta con elevar la parte frontal de la bandeja de salida y la pestaña de ajuste de altura se liberará de la bandeja de salida.

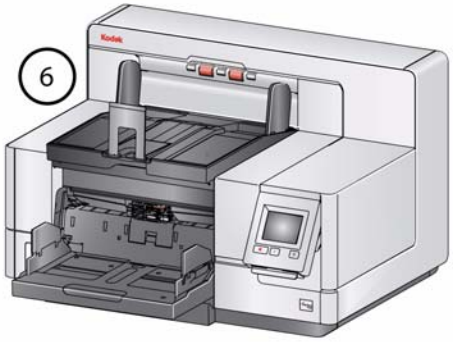


Para bajar la bandeja de salida, presione suavemente la pestaña de ajuste de altura situada bajo la bandeja de salida, a la vez que baja la bandeja de salida en la tapa frontal de acceso a la impresora.

- **Ajuste de las guías laterales y de la pestaña de retención de documentos**: las guías laterales y la pestaña de retención de documentos se pueden ajustar de distintas formas. Abra y ajuste las guías laterales de la bandeja de salida para que coincidan con la posición de las guías laterales del elevador de entrada. Las guías laterales también pueden plegarse en la bandeja de salida.

  Ajuste la pestaña de retención de documentos de la bandeja de salida hasta obtener una longitud ligeramente superior a la del documento más largo que se vaya a introducir. Si desea digitalizar documentos con una longitud superior a la que permite la bandeja de salida, pliegue la pestaña de retención de documentos de forma que quede al mismo nivel que la bandeja de salida.

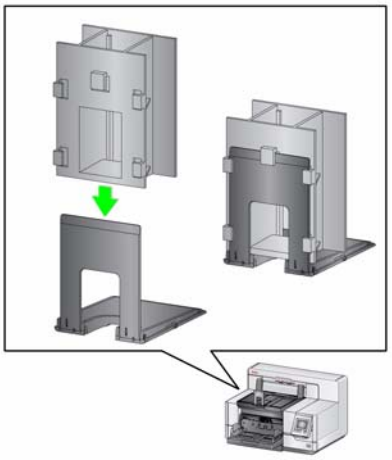




Instalación del adaptador para documentos cortos

El adaptador de documentos cortos se puede usar en la digitalización de documentos cortos (p. ej. cheques). Este adaptador ayuda a apilar mejor los documentos.

1. Abra la pestaña de retención de documentos en la bandeja de salida, tal y como se muestra en la ilustración.
2. Deslice el adaptador para documentos cortos sobre la pestaña de retención de documentos y empújelo hasta el fondo.

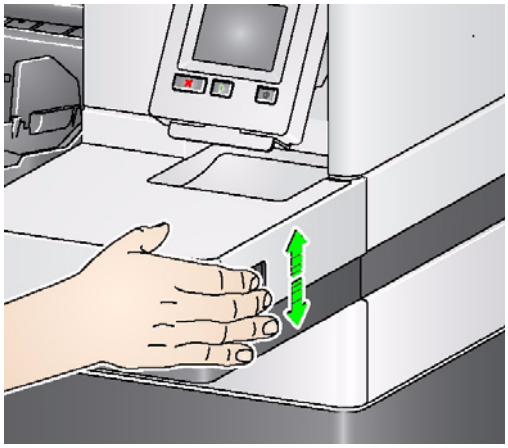


3. Si fuera necesario, ajuste las guías laterales.

Ajuste de la altura del escáner (solo escáneres i5800/i5850)

Es posible subir el área de trabajo aproximadamente 25,4 cm (10 in) respecto a su posición inferior, para su comodidad, si está sentado o de pie junto al escáner. Al subir o bajar el área de trabajo, asegúrese de que no haya ningún objeto cerca del escáner que pudiera interferir en el movimiento de subida o bajada (por ejemplo, una silla, mesa, etc.).

- Presione la parte superior del botón del lateral del escáner para elevar el área de trabajo.



- Presione la parte inferior del botón del lateral del escáner para bajar el área de trabajo.

Si el área de trabajo no se desplaza hacia arriba o hacia abajo, compruebe lo siguiente:

- Compruebe que el área de trabajo no se encuentra ya en su posición más alta o más baja.
- Compruebe que el escáner está encendido y no en el modo de consumo bajo de energía.

Preparación de los documentos para la digitalización

- Los documentos con un tamaño de papel estándar se introducen con facilidad en el escáner. Cuando organice los documentos para la digitalización, apile los documentos de forma que los bordes iniciales estén alineados y centrados en el elevador de entrada. Esto permite que el alimentador introduzca los documentos uno a uno en el escáner.
- Retire las grapas y clips de los documentos antes de comenzar a digitalizar. Las grapas y los clips de oficina en los documentos pueden dañar el escáner y los documentos.
- Todos los líquidos correctores y la tinta del papel deberán estar secos antes de empezar a digitalizar.
- Se pueden pasar hojas rotas, dañadas o aplastadas por el escáner sin problema. Sin embargo, no existe ningún escáner que pueda pasar absolutamente todo tipo de papel dañado. En caso de duda sobre si un documento dañado en concreto puede transportarse a través del escáner, colóquelo en una funda protectora transparente. Las fundas deben introducirse manualmente, una a una, con el borde doblado en primer lugar, al mismo tiempo que se utiliza el interruptor de activación de apertura del hueco.
- Puede que sea necesario realizar las siguientes acciones para algunos documentos de material grueso o rígido, tales como sobres para envíos:
  - Utilice el interruptor de activación de apertura del hueco.
  - Retire la almohadilla de separación frontal.
  - Utilice las configuraciones **Frágil**, **Grueso** y **Fino** para el manejo de documentos, lo que reducirá la velocidad de transporte.

Digitalización de documentos

El escáner debe estar activado para digitalizar documentos. Esto se hace mediante la aplicación de digitalización. Después de activar el escáner, en función de la configuración del escáner, el escáner comenzará a digitalizar de forma automática (es decir, inicio automático) o empezará a digitalizar cuando se toque el botón **Iniciar/Reanudar** del escáner. Para obtener información adicional, consulte la documentación compatible con la aplicación de digitalización.

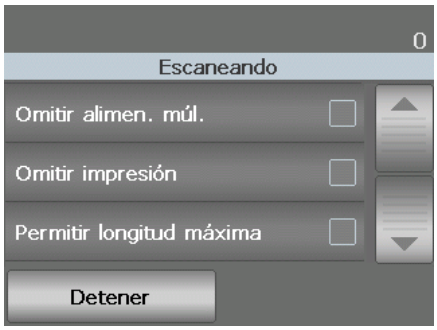
1. Después de que prepare los documentos de acuerdo con las directrices de la sección anterior, asegúrese de que el trabajo de digitalización esté configurado en la aplicación de digitalización del modo deseado.
2. Coloque los documentos que desea digitalizar en el elevador de entrada.
3. Comience a digitalizar a través de la aplicación de digitalización.

   En función de la configuración del escáner, la pantalla táctil mostrará la pantalla de digitalización o la pantalla de pausa.

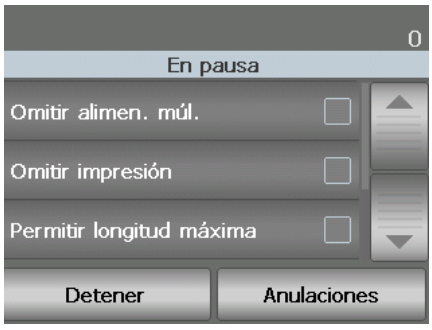
   Opciones de inicio automático:
   TWAIN: Comenzar digitalización automáticamente
   ISIS: Iniciar transporte automáticamente
   VRS: **ADF** (inicio automático activado)/**Alimentación por panel** (inicio automático desactivado)

   Consulte las *guías de configuración de digitalización para TWAIN, ISIS y VRS* para obtener más información.

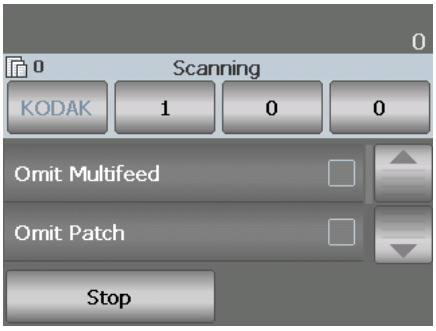
Si la opción de inicio automático está **activada** en la aplicación de digitalización, aparecerá esta pantalla:



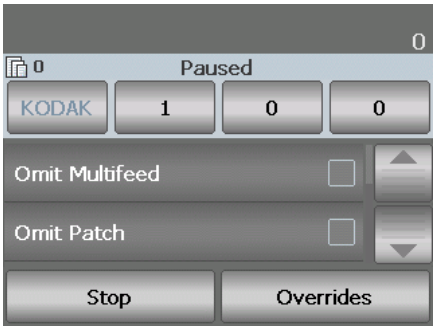
Si la opción de inicio automático está **desactivada** en la aplicación de digitalización, aparecerá esta pantalla:



Esta pantalla se mostrará si las opciones de indexación (solo para escáner i5850) e inicio automático están **activadas** en su aplicación de digitalización:



Esta pantalla se mostrará si las opciones de indexación (solo para escáner i5850) e inicio automático están **desactivadas** en su aplicación de digitalización:



NOTA: Si su trabajo de digitalización requiere una anulación temporal (p. ej. impresión, lectura de los parches, etc.), la opción de inicio automático debe estar desactivada antes de comenzar la digitalización de su trabajo, con el fin de permitir el acceso a la pantalla.

De forma alternativa, si presiona **Detener/Pausa** mientras digitaliza, también dispondrá de acceso a la pantalla de anulaciones.

Para obtener más información, consulte la sección "Anulación de trabajo de digitalización".

4. Si toca cualquiera de las opciones que aparecen en pantalla, se llevará a cabo la acción (p. ej., Omitir impresión, Omitir parche, Omitir alimentación múltiple, Permitir longitud máxima, etc.) solo en el siguiente documento. Para realizar estas acciones para el resto del trabajo de digitalización, consulte la sección "Anulación de trabajos de digitalización" posteriormente en este capítulo.
5. Si la aplicación de digitalización desactiva el inicio automático, deberá presionar el botón Iniciar/Reanudar para comenzar la digitalización.

Pausa y reanudación de la digitalización

Es posible poner en pausa/detener y reanudar/iniciar el escáner de forma manual durante la digitalización de documentos.

- Para poner en pausa la digitalización de forma temporal, toque el botón **Detener**/**Pausa** del escáner una vez.
- Si quiere detener la digitalización, puede tocar **Detener** en la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador o presionar el botón **Detener/Pausa** dos veces.
- Toque el botón **Iniciar**/**Reanudar** en el escáner para reiniciar la digitalización después de haberla detenido.

NOTA: Durante el proceso de digitalización, el escáner supervisa su propia memoria de búfer de imágenes interna. Para evitar que las imágenes se sobrescriban antes de que el equipo host pueda recuperarlas, el escáner detendrá automáticamente el alimentador e iniciará la digitalización cuando se libere suficiente memoria de búfer interna.

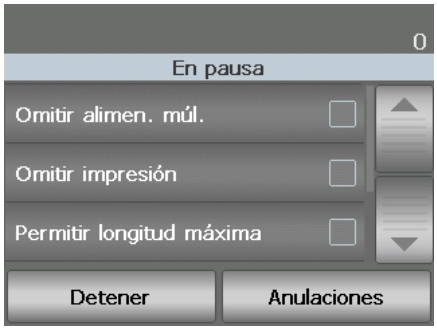
Anulaciones de trabajos de digitalización

La pantalla de anulaciones le permite anular temporalmente la configuración de trabajo de digitalización para la detección de alimentación múltiple, los sensores de alimentación múltiple, la impresión, el desplazamiento de impresión, la longitud de documento máxima y el manejo de documentos para el resto del trabajo de digitalización.

NOTA: La **longitud de documento máxima** no está disponible en los escáneres i5200V/i5600V.

Para acceder a la pantalla de anulaciones al principio de cada trabajo de digitalización, deberá desactivarse la configuración de inicio automático en la aplicación de digitalización. Consulte la sección "Digitalización de documentos" que se incluye anteriormente en este capítulo para obtener más información.

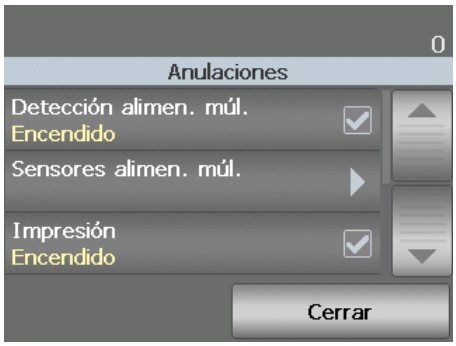
Cuando detenga el escáner, el botón de anulación estará disponible en la pantalla táctil.

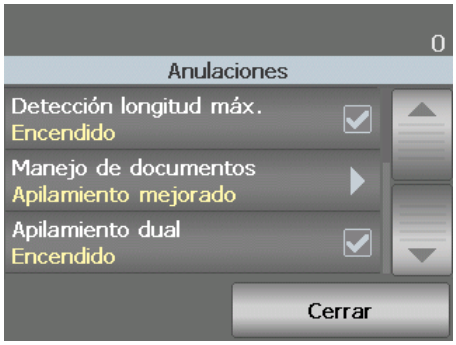


Para anular una configuración:

1. Toque el botón de **anulaciones** en la pantalla de pausa. Aparecerá la pantalla de anulaciones.

   NOTA: Utilice la barra de desplazamiento para ver todas las opciones.





2. Toque la opción que desee anular y, a continuación, toque **Cerrar** para continuar con la digitalización.

Detec. alimentación múltiple

Si la detección de alimentación múltiple se ha activado a través de la aplicación de digitalización, puede desactivar la detección de alimentación múltiple para el resto del trabajo de digitalización actual.

Sensores de alimentación múltiple

Si la detección de alimentación múltiple se ha activado a través de la aplicación de digitalización, puede activar o desactivar cualquiera de los cinco sensores del escáner o todos ellos. Cuando se seleccionan los sensores, haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana.



Imprimiendo

Si se activa la impresión o la anotación electrónica (solo VRS) a través de la aplicación de digitalización, podrá desactivarla temporalmente en todos los demás documentos de un trabajo de digitalización. Esta función resulta muy útil si se desea volver a digitalizar una pila de documentos que ya se han imprimido.

Una vez desactivada la **impresión**, no se volverá a imprimir ningún documento (ni se anotará ninguna imagen) hasta que se active la opción de **impresión**.

Si quiere desactivar la impresión/anotación del primer documento del trabajo de digitalización, la aplicación de digitalización se debe configurar para NO iniciar la digitalización automáticamente, de modo que se pueda acceder a esta pantalla y la impresión/anotación esté desactivada antes de empezar a digitalizar.

Cambio de la impresión offset

La función Print Offset (Impresión offset) permite desplazar de manera temporal las posiciones de impresión de un documento (por ejemplo, si necesita volver a digitalizar un documento que ya se ha imprimido).

Cuando se modifica la posición de la impresión offset, el cambio se mantendrá hasta que el escáner vuelva al estado inactivo.

NOTAS:

- La opción Desplazamiento de impresión solo se muestra en la pantalla sensible al tacto con la impresora activada.
- Desplazamiento de impresión no afecta a la anotación.
- Si el escáner está configurado para iniciarse automáticamente, es recomendable que desactive el inicio automático si desea utilizar la función Print Offset (Impresión offset) para el primer documento.
- Para obtener una digitalización más eficiente, se recomienda configurar el escáner para **detener la digitalización temporalmente** (en la aplicación de digitalización) cuando se produce una alimentación múltiple, de modo que el escáner permanezca activado.
- Si configura Print Offset (Impresión offset) con una dimensión superior al documento, no se imprimirá en el documento.

1. Verifique que la impresión está activada en la aplicación de digitalización.

   NOTA: El número que aparece en la pantalla sensible al tacto es el desplazamiento adicional de lo que ha configurado la aplicación de digitalización. Este número es 0 si no se ha modificado el desplazamiento de impresión.

2. Seleccione **Desplazamiento de impresión**. Aparecerá la siguiente pantalla.



3. Utilice las flechas superior e inferior para aumentar o disminuir el valor de impresión offset (en pulgadas o mm). La impresión aumentará o disminuirá a partir del valor configurado en el de aplicación de digitalización. Por ejemplo, si ha configurado que la impresión se inicie a 25 mm (1 in) del borde inicial del documento y ha aumentado la posición de la impresión offset en 25 mm (1 in), la impresión se iniciará a 50 mm (2 in.) del borde inicial.
4. Cuando haya terminado, haga clic en **Aceptar**.

Longitud de documento máxima

Esta opción permite anular la longitud de documento máxima configurada en la aplicación de digitalización para el trabajo de digitalización. La longitud de documento máxima permitida varía y depende de diversos factores, incluidos el formato y la resolución de salida.

El siguiente gráfico sirve de orientación y asume la digitalización dúplex con salida comprimida.

DPI digitalización	Resolución = Longitud de documento máxima
100, 150, 200, 240, 300	Blanco y negro = 457,20 cm (180 in) Gris = 457,20 cm (180 in) Color = 147,32 cm (58 in)
400	Blanco y negro = 254,00 cm (100 in) Gris = 254,00 cm (100 in) Color = 81,28 cm (32 in)
500	Blanco y negro = 162,56 cm (64 in) Gris = 162,56 cm (64 in) Color = 45,72 cm (18] in)
600	Blanco y negro = 109 cm (43 in) Gris = 109 cm (43 in) Color = 33 cm (13 in)

NOTAS:

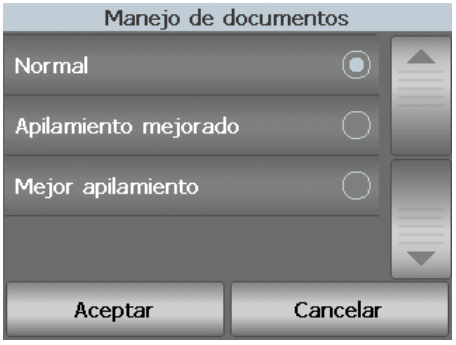
- Si el Apilamiento dual controlado está activado, la longitud de documento máxima predeterminada se establecerá en 254 mm (10 pulgadas) para todas las resoluciones.
- En el caso de los escáneres *Kodak* i5200V y i5600V la longitud de documento máxima está siempre establecida en 102 cm (40 in) y no se puede anular.
- Si configura una longitud de documento máxima mayor de lo necesario, podría reducirse la producción.
- Si se utiliza un documento mayor que la longitud de documento máxima, se producirá un error de atasco de documentos.

Manejo de documentos

El manejo de documentos permite seleccionar cómo debe transportar los documentos el escáner. Esto afecta al modo en que los documentos se introducen en el escáner, la velocidad con la que se mueven por él y cómo se colocan en la bandeja de salida.

NOTA: Esta opción solo está disponible cuando el Apilamiento dual controlado está activado.

Las opciones que aparecen en esta pantalla están basadas en lo establecido en su aplicación de digitalización para el trabajo de digitalización actual. Las opciones son: **Normal, Apilado mejorado** y **Mejor apilado,** O **Grueso, Fino** y **Frágil.**



Si la aplicación de digitalización ha especificado una de estas tres opciones: **Normal, Apilado mejorado** o **Mejor apilado**, entonces solo aparecerán estas tres opciones en la pantalla (tal y como se mostraba anteriormente).

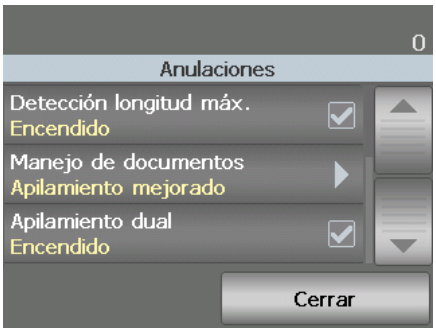
- **Normal**: no se lleva a cabo ningún manejo adicional. Es mejor usar esta opción cuando todos los documentos tienen un tamaño similar. Se recomienda utilizar las guías laterales y la pestaña de retención de documentos cuando se digitaliza en modo normal. El modo normal no está disponible si el Apilamiento dual controlado está activado.
- **Apilado mejorado**: ayuda a controlar el modo en que los documentos se apilan u ordenan en la bandeja de salida en el caso de conjuntos de documentos mixtos. Esto debería funcionar para la mayoría de los conjuntos de documentos mixtos.
- **Mejor apilamiento**: cuando el conjunto de documentos es de tamaño muy variado, esta opción ofrece un control óptimo sobre cómo se apilan u ordenan los documentos en la bandeja de salida.

Si la aplicación de digitalización ha especificado una de estas tres opciones: **Grueso, Fino** o **Frágil,** entonces solo aparecerán estas tres opciones en la pantalla.

- **Grueso**: seleccione esta opción cuando digitalice documentos gruesos.
- **Fino**: seleccione esta opción cuando digitalice documentos finos.
- **Frágil**: permite alimentar documentos de poca calidad a través del transporte del escáner a un ritmo más lento para un apilamiento más fiable. Seleccione esta opción cuando alimente documentos de una calidad muy deficiente.

Apilamiento dual

La opción Apilamiento dual controlado muestra cómo separar y apilar documentos mediante el accesorio Apilamiento dual controlado de *Kodak* según el tamaño y las hojas de códigos de parche. Para obtener más información, consulte el capítulo 5, "Apilamiento dual controlado", que aparece posteriormente en esta guía.



El apilamiento dual puede estar **Encendido** o **Apagado**.

Uso de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador

Mediante la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador es posible acceder a muchas funciones. Si observa una flecha después de la función, aparecerá otra pantalla que permite efectuar elecciones adicionales. Si desea obtener más información y procedimientos para usar estas funciones, consulte las secciones siguientes.

Para navegar por la pantalla sensible al tacto, basta con tocar la función deseada con el dedo. La utilización de otro objeto que no sea el dedo puede dañar la pantalla y anular la garantía.

NOTA: Si no se pueden mostrar de una vez todas las funciones en la pantalla sensible al tacto, toque las flechas superior e inferior del lado derecho de la pantalla para obtener acceso a la función deseada.

Pantalla inactiva

La pantalla inactiva incluye una lista de funciones, barra deslizante y el botón Configuración. Además, el valor del contador se muestra en el área de estado en la parte superior de la pantalla.



Valor del contador el valor del contador empezará en el 0 y aumentará con cada página digitalizada. El valor máximo que se mostrará es 999.999.999.

NOTA: Si la opción Contador de usuarios está **activada**, el valor del recuento va seguido del icono del contador de documentos o el icono del contador de usuarios para indicar qué valor de contador se está visualizando:



Icono de contador de documentos indica que el se está mostrando el contador de documentos.

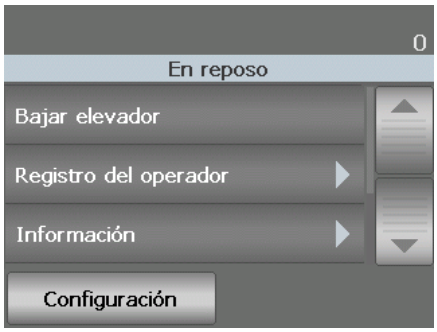


Icono de contador de usuarios indica que el se está mostrando el contador de usuarios.



Lote *Solo para el escáner i5850:* indica que la distribución por lotes está activada.

Cuando se muestra la pantalla inactiva, puede hacer lo siguiente:

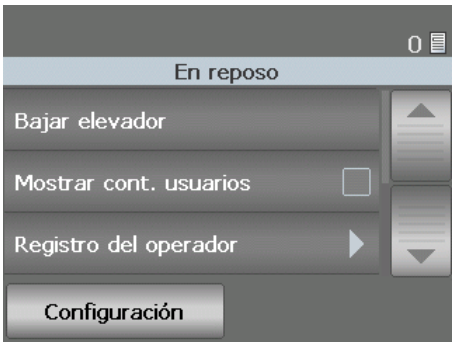


- **Bajar elevador**: baja el elevador de entrada a la posición más baja.

  NOTA: Esta opción no estará disponible si la **Elevación automática** está desactivada.

- **Registro del operador**: proporciona información del código de error, como la hora a la que se produjo el error, el código de error y una breve descripción del error.
- **Información**: proporciona información del escáner, como el modelo del escáner, la versión de firmware, etc.

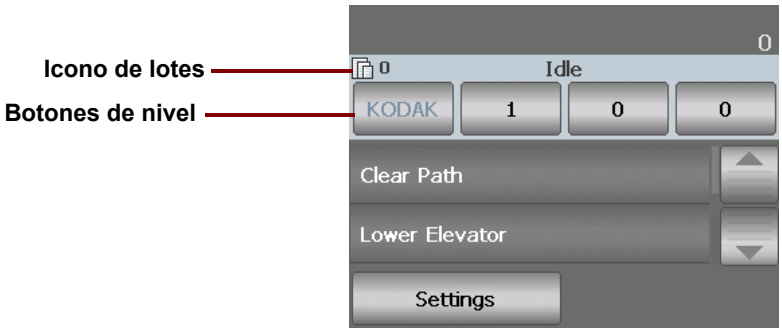
Si el contador de usuarios se **activa** (consulte "Contador de usuarios" más adelante en este capítulo para obtener información adicional), también se mostrarán **Mostrar contador de usuarios/Mostrar contador de documentos** y **Restablecer contador de usuarios** en la pantalla inactiva. Estas opciones permiten seleccionar qué valor de contador se está mostrando, así como restablecer el valor del contador de usuarios (la aplicación de digitalización debe restablecer el contador de documentos).



- **Despejar ruta**: despeja el transporte del escáner para cualquier documento.
- **Diagnósticos**: permite ejecutar una Prueba de impresión, Prueba de parche, una Autoprueba del escáner, establecer el escáner en modo Solo recuento, realizar una Calibración UDDS (ultrasónica) y llevar a cabo una Calibración de la pantalla táctil.

Pantalla inactiva para el escáner i5850

Cuando las opciones de Indexación y Distribución por lotes estén activadas, la pantalla inactiva dispondrá de opciones adicionales:



- **Icono de lotes**: este icono solo se mostrará cuando la Distribución por lotes esté activada. Muestra el número de documentos que se contarán antes de realizar una acción predefinida (si la indexación está activada).
- Botones de **Nivel**: si la indexación está activada, aparecerán los tres botones de nivel de indexación: Nivel 3, Nivel 2 y Nivel 1. Puede incrementar el nivel de indexación tocando uno de los botones de nivel. Durante una sesión de digitalización, el botón de nivel resaltado es el nivel que se asignará al siguiente documento.
- **Opción Fin de lote** (no se muestra en la pantalla anterior): si la indexación está activada, aparecerá una opción de Fin de lote que le permitirá terminar el lote manualmente.

Bajada del elevador

Utilice esta opción cada vez que tenga que hacer más espacio en la bandeja del elevador de entrada para agregar documentos a la pila. El elevador de entrada descenderá a la posición más baja (750 hojas) cuando toque **Bajar elevador**.

NOTA: Esta opción no está disponible si la **Elevación automática** está desactivada.

Visualización del registro del operador

Al tocar **Registro de operador**, aparecerá la pantalla de registro del operador. que muestra la hora, el código de mensaje y una descripción del mensaje.



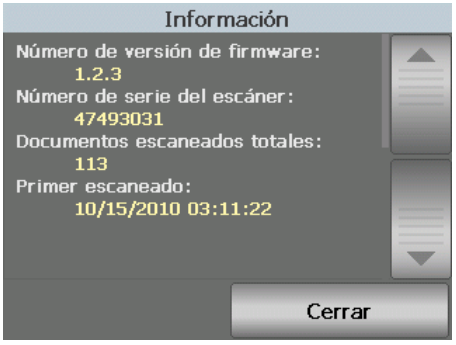
Los mensajes que se muestran en el registro son solo aquellos que se han producido desde que se encendió el escáner. Cuando se apaga el escáner o pasa a modo de inactividad o de bajo consumo de energía, el registro de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador se borrará.

Para ver los mensajes que se han borrado de la pantalla táctil del Panel de control del operador, consulte el Capítulo 7, *Solución de problemas*.

- Una vez visualizado el registro del operador, toque **Cerrar** para regresar a la pantalla inactiva.

Visualización de información del escáner

La pantalla Información ofrece información sobre su escáner (p. ej., Número de versión de firmware, Número de serie del escáner, Total de documentos digitalizados, etc.). Utilice la barra deslizante para ver toda la información.



- Una vez visualizada esta información, toque **Cerrar** para regresar a la pantalla inactiva.

Aclarado de la ruta del papel

Toque **Despejar ruta** para permitir que el escáner expulse cualquier documento que se deje en el transporte.

Diagnósticos

Seleccione **Diagnósticos** para ejecutar una Prueba de impresión, ponga el escáner en modo de Solo recuento, lleve a cabo una Calibración UDDS (ultrasónica), realice una Calibración de la pantalla sensible al tacto, vea los medidores de mantenimiento y consulte el historial de digitalización.



Visualización del historial de digitalización

1. Toque **Historial de digitalización**. Se mostrará el Historial de digitalización de los últimos 8 días.

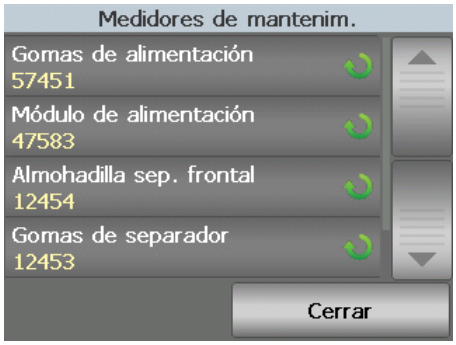


2. Cuando finalice, toque **Cerrar**.

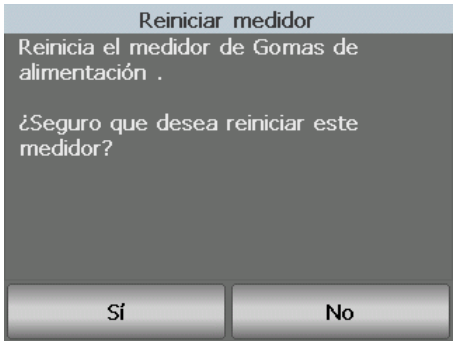
Visualización de medidores de mantenimiento

Utilice los Medidores de mantenimiento para monitorear cuándo debe sustituir consumibles. Cuando haya terminado de cambiar las gomas del módulo de alimentación, el módulo de alimentación, el módulo de separación o las gomas del rodillo de separación, puede acceder a los medidores de mantenimiento y restablecer el contador.

1. Toque **Medidores de mantenimiento**. Aparecerá la pantalla Medidores de mantenimiento.



2. Cuando termine de cambiar un consumible, toque el botón del consumible para restablecer el medidor. Por ejemplo, si modificó la almohadilla de separación frontal, toque **Almohadilla de separación**. Aparecerá la siguiente pantalla.

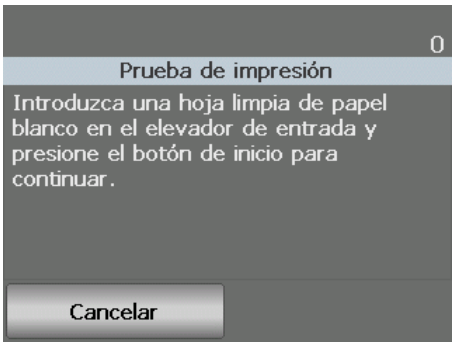


3. Toque **Sí** para continuar con la operación de restablecimiento.

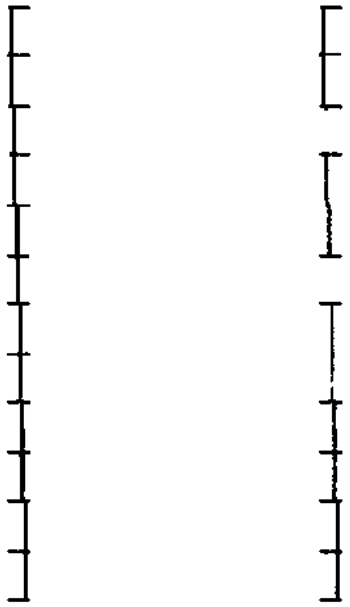
Realización de una prueba de impresión

La prueba de impresión comprueba que los cartuchos de tinta de la impresora optimizada opcional funcionan correctamente.

1. Toque **Prueba de impresión**. Aparecerá la pantalla de prueba de impresión.



2. Coloque una hoja de papel en blanco en el elevador de entrada.
3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. El resultado de la prueba de impresión aparecerá en el documento de la bandeja de salida.
4. Extraiga el documento de la bandeja de salida y juzgue la calidad del patrón de prueba.
   - Si el patrón está completo, todo está listo para comenzar.
   - Si el patrón de la prueba es irregular, verifique que el cartucho de tinta está bien instalado, o puede que deba limpiar el cabezal de impresión o cambiar el cartucho de tinta.



Aceptable **Inaceptable: el patrón es irregular**

NOTA: Para limpiar el cabezal de impresión retírelo del portacartuchos y limpie el cabezal de impresión con un paño húmedo. Para ver los procedimientos para quitar o cambiar el cartucho de tinta, consulte el Capítulo 4, *Impresión de documentos.*

5. Toque **Cancelar** para regresar a la pantalla inactiva.

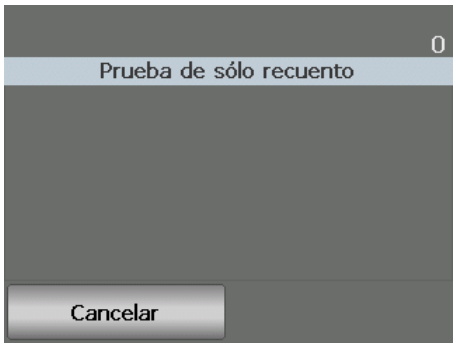
Realización de una prueba automática

La prueba automática del escáner evaluará el subsistema de captura de imagen para garantizar su correcto funcionamiento.

Modo de solo recuento

Tal vez desee contar los documentos que se introducen en el escáner sin digitalizarlos.

1. Toque **Solo recuento**. Aparecerá la pantalla de solo recuento.



2. Coloque los documentos que desea contar en el elevador de entrada.
3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Cuando el escáner haya digitalizado todos los documentos, se mostrará el número total.
4. Toque **Cancelar** cuando haya terminado para regresar a la pantalla inactiva.

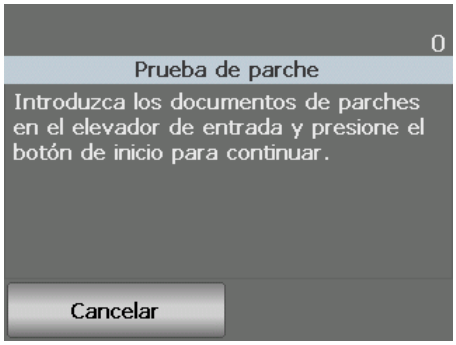
NOTAS:

- Cuando pulse el botón Detener/Pausa, el alimentador y el transporte se detendrán. Para continuar la prueba de solo recuento, pulse el botón Iniciar/Reanudar.
- En el modo de solo recuento, Manejo de documentos pasará a la opción predeterminada Apilado mejorado.
- La detección de alimentación múltiple no se activa en el modo de solo recuento.

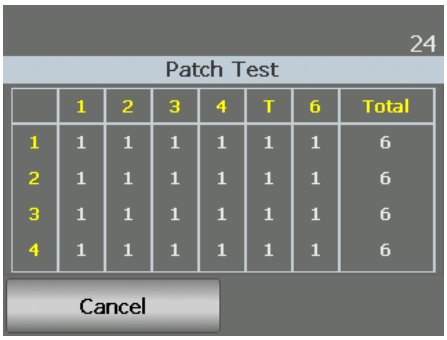
Realización de una prueba de parches

Utilice la Prueba de parches para verificar que se detectan las hojas del parche.

1. Toque **Prueba de parche**. Aparecerá la pantalla de prueba de parche.



2. Coloque uno o varios documentos con parches en el elevador de entrada.
3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Una vez digitalizados los documentos, los resultados de la prueba de parche aparecerán en la pantalla sensible al tacto. Los resultados mostrarán el número de parches y los tipos de parches reconocidos por el escáner.



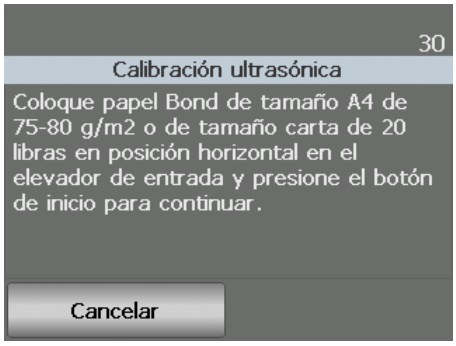
	1	2	3	4	T	6	Total
1	1	1	1	1	1	1	6
2	1	1	1	1	1	1	6
3	1	1	1	1	1	1	6
4	1	1	1	1	1	1	6

4. Toque **Cancelar** para regresar a la pantalla inactiva.

Calibración UDDS

La calibración UDDS sirve para calibrar los sistemas de detección de documentos por ultrasonido en equipos de alimentación múltiple. La calibración UDDS rara vez se utiliza. Este tipo de calibración solo debe realizarse en caso de que se produzca un problema de detección de alimentación múltiple o sencilla.

1. Toque **Calibrar**. Aparecerá la pantalla de calibración.
2. Toque **Calibración UDDS** para mostrar la pantalla Calibración UDDS.



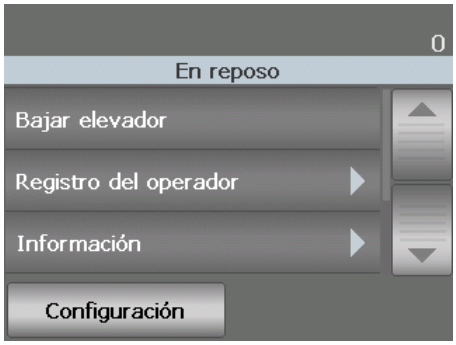
3. Se le solicitará que coloque una hoja de papel Bond de 80 g/m^2 (20 lb) en el elevador de entrada orientada de forma horizontal.
4. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Se mostrará el resultado de la calibración.
5. Toque **Cancelar** cuando haya terminado para regresar a la pantalla de diagnóstico.
6. Toque **Cerrar** para regresar a la pantalla inactiva.

Calibración de la pantalla sensible al tacto

La calibración de la pantalla sensible al tacto se utiliza para verificar que los puntos sensibles al tacto de la pantalla funcionan correctamente. La pantalla sensible al tacto viene calibrada de fábrica y no se debe calibrar a menos que se lo indiquen en el servicio de asistencia técnica.

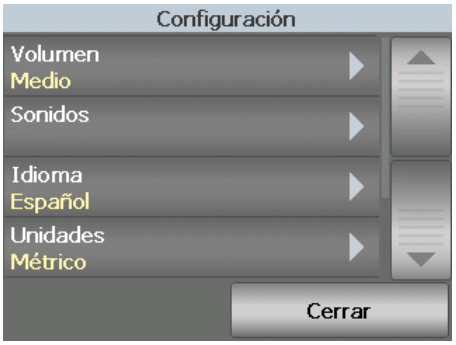
Pantalla de configuración

A la pantalla de configuración se accede tocando **Configuración** en la pantalla inactiva.



Si toca el botón **Configuración** en la pantalla inactiva, se mostrará una lista de funciones.

NOTA: El valor que aparece bajo cada opción es el ajuste actual.



En la pantalla de configuración se encuentran los ajustes del escáner, que solo tendrá que definir ocasionalmente.

- **Volumen**: permite ajustar el volumen de la alarma del escáner.
- **Sonidos**: permite seleccionar el sonido que quiere que haga el escáner cuando se presente una situación concreta.
- **Idioma**: permite seleccionar el idioma en el que desee que se muestre la información de la pantalla sensible al tacto.
- **Unidades**: permite seleccionar las unidades de medición utilizadas en la opción Desplazamiento de impresión.
- **Contador de usuarios**: cuando está activado, cuenta todos los documentos alimentados hasta que lo restablezca.
- **Elevación automática**: cuando está activado, elevará automáticamente el elevador de entrada cuando se agregue papel a un elevador de entrada vacío.
- **Parche de alternancia de apilamiento dual**: cuando está activado, le permite utilizar las hojas de parches para ordenar cualquier grupo de páginas seleccionado de la pila.

Modificación del volumen de la alarma

La pantalla Volumen permite ajustar el volumen del sonido que hará el escáner cuando se presente una situación concreta desde un volumen **Muy alto** (el más alto) a un volumen **Bajo** (el más tranquilo) o a **Desactivado** (sin sonido). El valor predeterminado es Bajo.

1. Toque **Volumen** en la pantalla de configuración para que aparezca la pantalla de volumen.



2. Seleccione la opción de volumen que desee. Con cada selección se escuchará un tono.
3. Toque **Aceptar** para guardar la selección realizada y volver a la pantalla Configuración; o toque **Cancelar** para volver a la pantalla Configuración sin guardar los cambios.

Selección del sonido

Es posible seleccionar qué sonido desea que emita el escáner cuando se presenta una situación concreta, por ejemplo, un atasco de documentos, una alimentación múltiple, etc.

1. Toque **Sonidos** para mostrar la pantalla Sonidos.



2. Seleccione el evento (por ejemplo, Advertencia, Error, etc.) para el que desea que se defina un tono. Cuando seleccione un Evento, aparecerá otra pantalla con una gama de sonidos diferentes entre los que puede elegir.
3. Seleccione el tipo de sonido que desea oír. Con cada selección se escuchará un tono.
4. Regrese a la pantalla de sonidos para definir otros sonidos para otros eventos y repita los pasos 2 y 3.
5. Toque **Aceptar** para guardar la selección realizada y volver a la pantalla Configuración; o toque **Cancelar** para volver a la pantalla Configuración sin guardar los cambios.

Selección de un idioma

Los escáneres de la serie i5000 de *Kodak* admiten varios idiomas. Seleccione el idioma en el que desee que se muestre la información de la pantalla sensible al tacto.

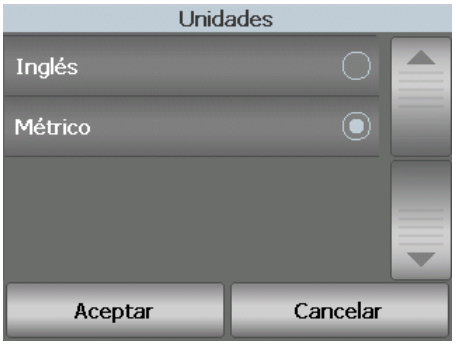
1. Toque **Idioma** para que aparezca la pantalla de idioma.



2. Toque el idioma deseado. La pantalla se actualizará automáticamente en el idioma seleccionado. Si el idioma que desea no aparece en la pantalla, utilice las flechas superior e inferior para mostrarlo.
3. Toque **Aceptar** para guardar la selección realizada y volver a la pantalla Configuración; o toque **Cancelar** para volver a la pantalla Configuración sin guardar los cambios.

Unidades

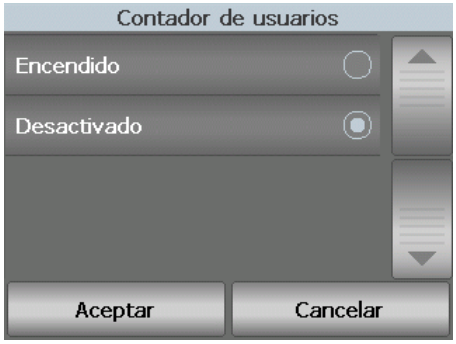
La opción Unidades se utiliza para seleccionar la unidad de medida utilizada en la opción Desplazamiento de impresión. Seleccione **Imperial** (para pulgadas) o **Métrico** (para milímetros) y haga clic en **Aceptar** para guardar los cambios o en **Cancelar** para volver a la ventana Configuración sin guardar los cambios.



Contador de usuarios

Esta opción activa un contador que puede controlar. Una vez activado, el contador se pone a 0 y aumenta con cada documento alimentado. Puede restablecer este contador en cualquier momento.

Si el Contador de usuarios se **activa**, las opciones **Mostrar contador de usuarios/Mostrar contador de documentos** y **Restablecer contador de usuarios** estarán disponibles en la pantalla inactiva.

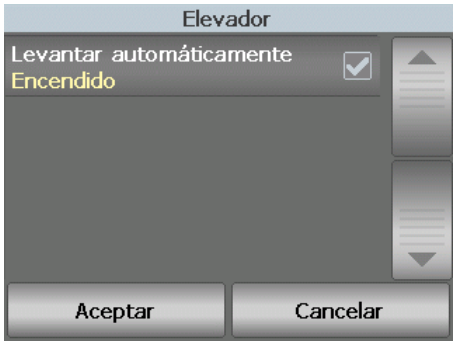


- Si toca **Mostrar contador de usuarios** en la pantalla inactiva, el icono de contador de usuarios se mostrará en el área de estado de las pantallas de digitalización e inactiva junto al valor del contador.
- Si toca **Mostrar contador de documentos** en la pantalla inactiva, el icono de contador de documentos se mostrará en el área de estado de las pantallas de digitalización e inactiva junto al valor del contador.

Si el contador de documentos se **desactiva**, estas opciones: **Mostrar contador de usuarios/Mostrar contador de documentos** y **Restablecer contador de usuarios** no estarán disponibles en la pantalla inactiva. En el área de estado de las pantallas de digitalización e inactiva solo se mostrará el valor del contador de documentos.

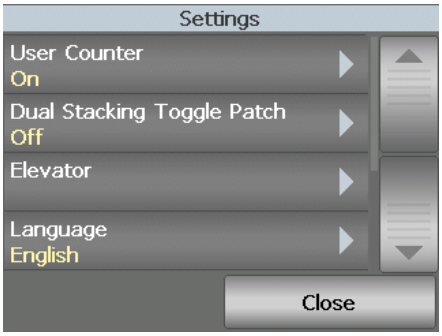
Elevación automática

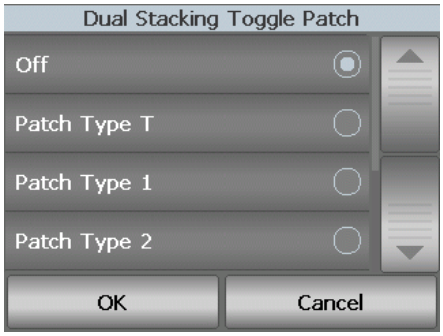
Cuando esta opción está activada, el elevador de entrada se izará automáticamente a la posición de alimentación cuando se agregue papel a un elevador de entrada vacío.



Parche de alternancia de apilamiento dual

Al utilizar el accesorio de apilamiento dual controlado, la opción del parche de alternancia de apilamiento dual le permite utilizar las hojas de parches cuando está preparando documentos con el fin de separar automáticamente los documentos especiales de la pila. Si, por ejemplo, necesita guardar facturas de montos mayores de $10k, puede utilizar esta opción para tenerlas ordenadas en el escáner al colocar una hoja de parches en la parte frontal y posterior de las páginas de estas facturas. Puede además ordenar automáticamente los documentos de color si utiliza el parche de alternancia cromática.





4 Impresión de documentos

Contenidos

Especificaciones de la impresora 4-2
Instalación/sustitución del cartucho de tinta 4-3
Acceso a la impresora frontal 4-3
Acceso a la impresora trasera (solo para el escáner i5850) 4-4
Instalación del cartucho de tinta 4-4
Cambio de las posiciones de impresión 4-5
Mover el cartucho de tinta entre el portacartuchos de la impresora frontal y trasera (solo escáner i5850) 4-6
Instalación/sustitución de las tiras secantes para la tinta (solo para la impresora frontal) 4-7
Solución de problemas 4-9

Este capítulo proporciona información sobre el uso del accesorio de la impresora mejorada opcional de *Kodak*. Para poder utilizar la opción de impresión, debe haber adquirido e instalado el accesorio de la impresora mejorada de *Kodak*.

La impresión se realiza antes de que la página se convierta en imagen, de modo que la impresión sea visible en la imagen digitalizada de la página.

Solo escáner i5850: Si dispone de un escáner *Kodak* i5850, puede imprimir en la parte frontal o trasera de todas las páginas digitalizadas. La impresión del reverso de la página y digitalización posterior se realiza después de digitalizar la página. Solo podrá usar una impresora (ya sea frontal o trasera) cada vez. Si instala los cartuchos de la impresora en la impresora frontal y trasera, aparecerá un error.

NOTA: Consulte las instrucciones que se suministran con el accesorio de impresora mejorada para obtener información sobre los procedimientos de instalación del mismo.

La impresora mejorada funciona a la máxima velocidad del escáner. Puede agregar una fecha, hora, contador secuencial de documentos y mensajes personalizados.

La cadena de impresión puede configurarse para que incluya información que sea igual para todos los documentos, como el nombre del lote o el operador e información que puede cambiar en cada página digitalizada, como un contador secuencial de documentos.

Todos los controles y funciones de la impresora son accesibles a través de los controles avanzados del escáner del origen de datos TWAIN, el controlador ISIS o VRS. Consulte las *guías de configuración de digitalización* para TWAIN e ISIS o VRS en el CD/DVD.

NOTAS:

- Debe activarse la opción de impresión y debe tener instalado un cartucho de tinta antes de comenzar una sesión de digitalización.
- Limpie diariamente los componentes de la ruta del papel del escáner cuando utilice la impresora.
- Si intenta digitalizar con una configuración de trabajo que incluye la opción de impresión y no tiene instalada la impresora mejorada, se mostrará un error.
- Las ilustraciones de esta sección muestran el escáner i5200/i5600/i5200V/i5600V. Todos los ajustes en la impresora frontal son los mismos para los escáneres i5800/i5850, a menos que se especifique lo contrario.
- La anotación de las imágenes electrónicas está disponible en i5200V y i5600V. La anotación de imágenes **no** requiere el accesorio de impresora mejorada.

Especificaciones de la impresora

Puede encontrar información adicional sobre las especificaciones siguientes en la *Guía de configuración de digitalización* para el origen de datos TWAIN, el controlador ISIS o VRS.

Característica	Descripción
líneas máximas	1
Caracteres máximos	40 (incluidos espacios)
Posiciones de impresión (horizontal)	Hasta 39 en la impresora frontal (establecidas manualmente) Hasta 24 en la impresora trasera (establecidas manualmente): *solo escáner i5850*
Posiciones de impresión (vertical)	Definidas por la aplicación de digitalización.
Orientación de impresión	0, 90, 180 y 270 grados
Tamaño de fuente	Normal, Negrita y Extra Negrita NOTAS: • No todos los idiomas pueden admitir una fuente Negrita, por la complejidad de los caracteres, por ejemplo, la fuente Katakana de grosor medio. • Los caracteres de fuente por pulgada solo pueden ajustarse de x a y por el soporte técnico. La fuente es un diseño personalizado.
Lado de impresión	Parte frontal (digitalización previa) Parte trasera (digitalización posterior): *solo escáner i5850*
Distancia mínima de impresión respecto al borde inicial del documento	0,64 cm (0,25 pulg.)
Cartucho de tinta	Negro: HP-C6602A Rojo: HP-C6602R Verde: HP-C6602G Azul: HP-C6602B
Caracteres por cartucho de tinta	Hasta de 1.500.000 a 2.000.000 (según el tamaño de fuente utilizado).
Campos estáticos disponibles	Mensajes especificados por el usuario a través de la aplicación de digitalización.
Campos dinámicos disponibles	Número secuencial de documento de hasta nueve dígitos, fecha, hora de cuatro dígitos y calendario juliano (e indexación solo para el escáner i5850).
Idiomas admitidos	Cualquier idioma fonético. Por ejemplo: Holandés, inglés, francés, alemán, italiano, portugués, español, japonés (Katakana de grosor medio).

Instalación/ sustitución del cartucho de tinta

Debe instalar el cartucho de tinta antes de utilizar la impresora. Consulte la sección "Suministros y consumibles" en el Capítulo 7 para obtener información del pedido.

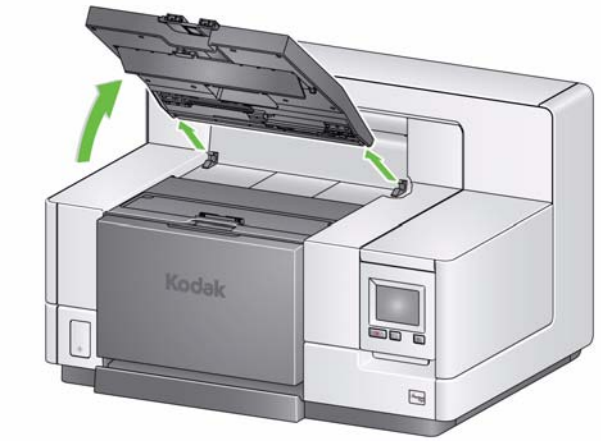
Después de la instalación inicial, sustituya el cartucho de tinta cuando:

- los caracteres se impriman de forma irregular o demasiado claros;
- falten caracteres;
- la calidad de la prueba de impresión no sea homogénea;
- la limpieza no haya mejorado la calidad global de la impresión.

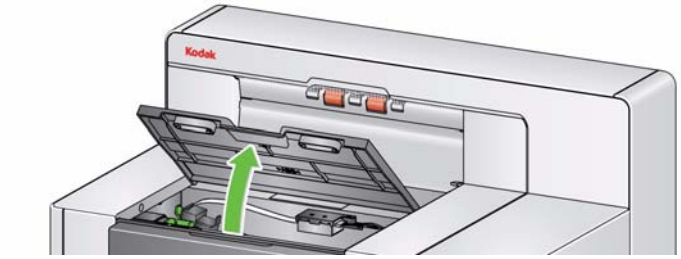
IMPORTANTE: Consulte el sitio web de Hewlett-Packard para ver cómo reciclar suministros de impresión o cómo desechar cartuchos de tinta vacíos de acuerdo con las legislaciones federales, estatales y locales.

Acceso a la impresora frontal

1. Retire la bandeja de salida y abra la tapa de acceso a la impresora.



Continúe con el Paso 2 "Instalación del cartucho de tinta" en la siguiente página.

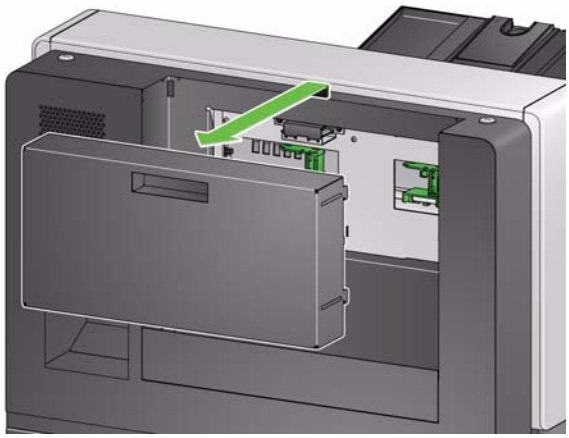


NOTA: Si no desea retirar la bandeja de salida, puede levantar la parte frontal de la bandeja de salida y, a continuación, levantar la tapa de acceso a la impresora y colocarla detrás de la pestaña de ajuste de la altura.



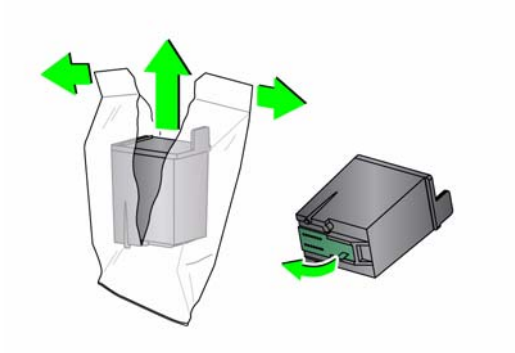
Acceso a la impresora trasera (solo para el escáner i5850)

1. Retire la puerta trasera de acceso a la impresora levantándola fuera de su posición y continúe con el paso 2, "Instalación del cartucho de tinta".

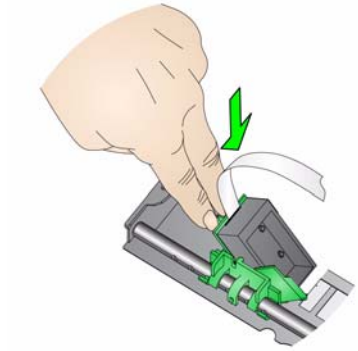


Instalación del cartucho de tinta

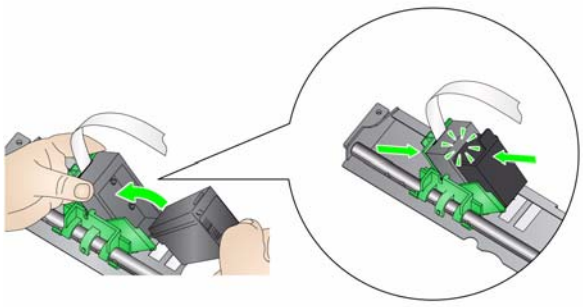
2. Abra el nuevo paquete de cartucho de tinta y quítele la tapa.



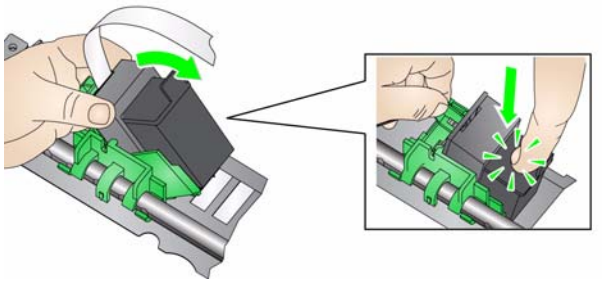
3. Presione hacia abajo la pestaña del portacartuchos para girar el portacartuchos de la impresora.



4. Encaje el cartucho de tinta en el portacartuchos, tal y como se muestra.



5. Gire el portacartuchos de la impresora hacia atrás y encájelo en el lugar.



6. Coloque el portacartuchos en la posición deseada. Consulte la sección "Cambio de las posiciones de impresión" que aparece más adelante en este capítulo.
7. Cierre la tapa de acceso a la impresora y vuelva a instalar la bandeja de salida o si utiliza la impresora trasera, vuelva a instalar la puerta trasera de acceso a la impresora.
8. Realice una prueba de impresión (consulte la sección titulada "Realización de una prueba de impresión" en el Capítulo 3).

Cambio de las posiciones de impresión

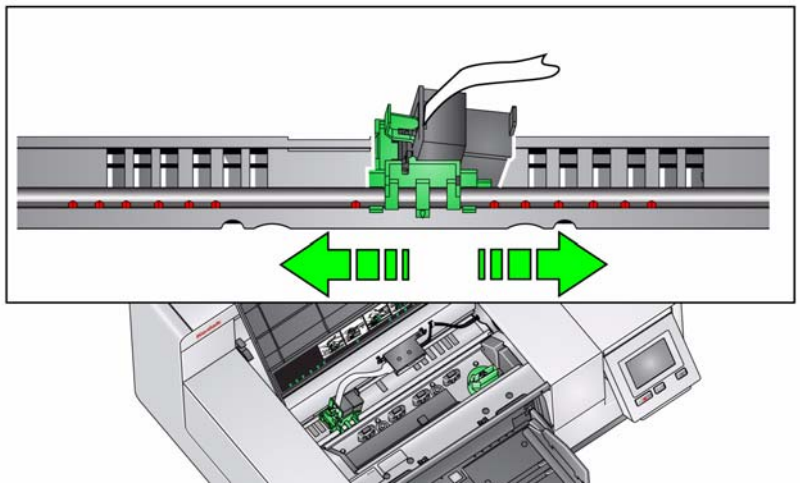
La posición de impresión horizontal se debe cambiar manualmente.

NOTA: Si dispone de un escáner i5850, estas instrucciones son las mismas para la impresora frontal y trasera. Las ilustraciones que se muestran corresponden a la impresora frontal.

1. Extraiga la bandeja de salida.
2. Abra la tapa de acceso a la impresora.

   NOTAS:
   - Estas posiciones de impresión horizontal pueden verse en forma de un pequeño bloqueo en el riel de la impresora. La impresora frontal dispone de 39 posiciones y la impresora trasera ofrece 24 posiciones.
   - La impresión se detiene de forma automática a aproximadamente 1,27 cm (½ pulgada) del borde de salida del documento, aunque la información no se haya imprimido por completo.
3. Deslice el portacartuchos hasta la posición que desee, de modo que la ranura del portacartuchos quede alineada con la posición de impresión horizontal deseada.

   NOTA: **Para la impresora frontal:** Los indicadores de posición de impresión en el borde del elevador de entrada pueden utilizarse como guía para comprobar la posición de impresión horizontal.



NOTA: **Para la impresora trasera:** Las posiciones están colocadas en la parte inferior del riel de la impresora, por lo tanto, no son visibles fácilmente.

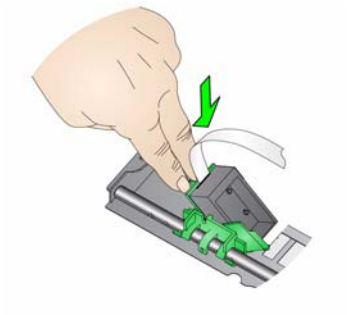
4. Cierre la tapa frontal de acceso a la impresora y vuelva a instalar la bandeja de salida o vuelva a instalar la puerta trasera de acceso a la impresora.

Mover el cartucho de tinta entre el portacartuchos de la impresora frontal y trasera (solo escáner i5850)

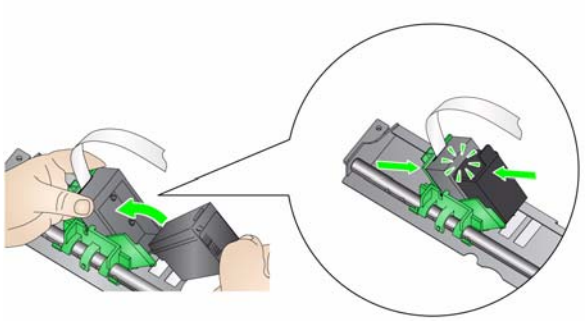
Si utiliza la impresora frontal y trasera, solo puede imprimir con una impresora cada vez. Si desea cambiar de la impresora frontal a la trasera (o viceversa), realice lo siguiente:

1. Acceda a la zona de la impresora frontal o trasera para extraer el cartucho de tinta. Consulte las secciones "Acceso a la impresora frontal" y "Acceso a la impresora trasera" que aparecen anteriormente en este capítulo.
2. Presione hacia abajo la pestaña del portacartuchos de la impresora para girarlo y extraer el cartucho de tinta.

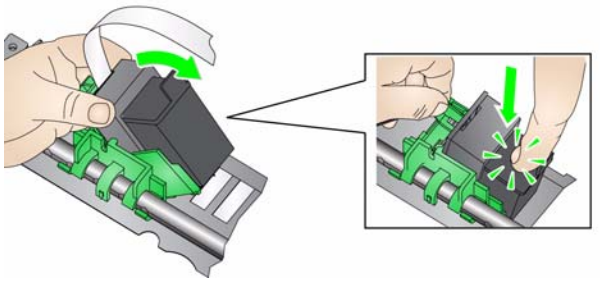
   NOTA: Al mover el cartucho de tinta de la impresora frontal a la trasera (o de la trasera a la frontal), tenga cuidado de no mancharse las manos con tinta.



3. Mueva el cartucho de tinta de la impresora frontal a la trasera según desee.
4. Encaje el cartucho de tinta en el portacartuchos, tal y como se muestra.



5. Gire el portacartuchos de la impresora y encájelo en el lugar.



6. Coloque el portacartuchos en la posición deseada. Consulte la sección titulada "Cambio de las posiciones de impresión" que aparece anteriormente en este capítulo.
7. Cierre la tapa frontal de acceso a la impresora y vuelva a instalar la bandeja de salida o vuelva a instalar la puerta trasera de acceso a la impresora.
8. Realice una prueba de impresión (consulte la sección titulada "Realización de una prueba de impresión" en el Capítulo 3).

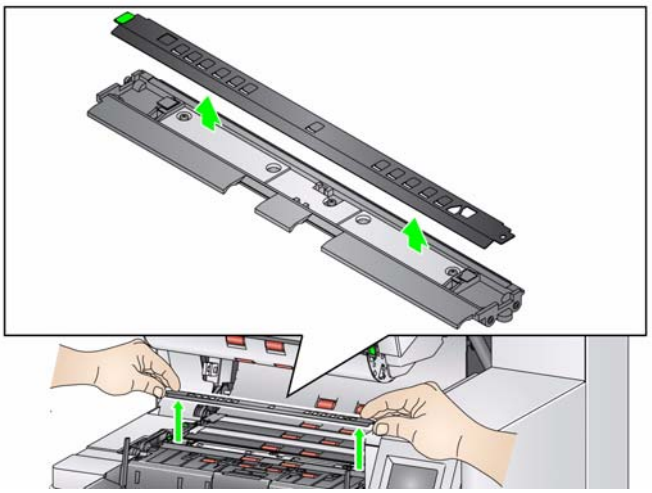
Instalación/ sustitución de las tiras secantes para la tinta (solo para la impresora frontal)

Las tres tiras secantes para la tinta del transporte del escáner recogen el exceso de tinta de la impresora. Estas tiras se debían haber instalado en los canales secantes de tinta en el momento de instalar la impresora. Si no se han instalado, se pueden llevar a cabo los siguientes pasos para instalar las tiras por primera vez.

Sustituya estas tiras a medida que las tiras recogen el exceso de tinta. Dependiendo de la posición de impresión, puede que no sea necesario sustituir todas las tiras a la vez. Para solicitar tiras secantes para la tinta adicionales, consulte la sección "Suministros y consumibles" en el Capítulo 7.

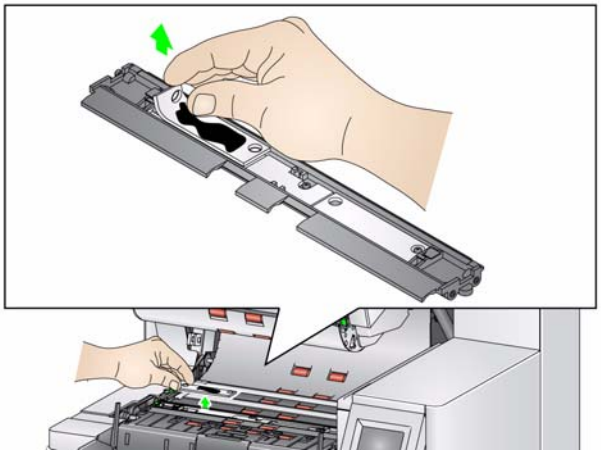
NOTA: No se necesitan papeles secantes de tinta para la impresora trasera.

1. Tire de la pestaña de liberación de la cubierta del escáner hacia delante para liberarla y levantar la cubierta del escáner.
2. Quite la tira de drenaje negra del transporte.

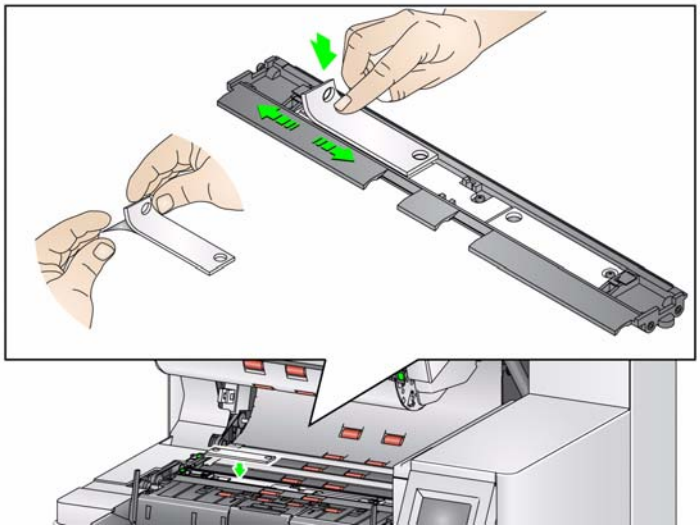


3. Localice el canal de las tiras de secado. En estos canales es donde deben instalarse o sustituirse las tiras secantes.
4. Si va a colocar una tira secante, proceda con el paso 5. Si es la primera vez que coloca tiras secantes, vaya al paso 6.

5. Agarre la tira secante que sea necesario sustituir y sáquela con cuidado del canal. Deseche la tira usada conforme a las normas locales.



6. Quite el recubrimiento posterior de una tira secante nueva.
7. Alinee la tira secante al canal.



NOTA: Si las tiras secantes para la tinta no están alineadas correctamente, pueden producirse atascos de papel.

8. Presione con firmeza la cara adhesiva de la tira secante dentro del canal.
9. Si fuera necesario sustituir otras tiras, repita los pasos 5-8.
10. Sustituya la tira de drenaje negra.
11. Cierre la cubierta del escáner.

Solución de problemas

Utilice la lista que se muestra a continuación para buscar posibles soluciones para los problemas que puedan surgir al usar la impresora.

Problema	Posible solución
La calidad de impresión es insuficiente o no es homogénea	• Compruebe que el cartucho de tinta no esté vacío. • Compruebe que el cartucho de tinta esté debidamente instalado. • Compruebe que el cartucho de tinta esté correctamente colocado en la posición de impresión. • Compruebe que la impresora se ha activado en la aplicación de digitalización y que se ha especificado la cadena de impresión esperada. • Compruebe que todos los conectores de la impresora están acoplados correctamente y que el cable de la impresora está conectado correctamente. • Ejecute una prueba de impresión para comprobar que todos los inyectores funcionan correctamente. Consulte la sección titulada "Realizar una prueba de impresión" en el capítulo 3. • Limpie el cabezal de impresión (consulte "Problemas de impresión durante el arranque a causa de un cabezal de impresión seco" que aparece más adelante).
Problemas de impresión durante el arranque a causa de un cabezal de impresión seco	Extraiga el cartucho de tinta del escáner y, con la ayuda de un bastoncillo o paño húmedo, frote suavemente (no restriegue) la zona de inyección de tinta, sustituya el cartucho y vuelva a intentarlo.
No imprime	• Asegúrese de que se ha activado la opción de impresión en la aplicación de digitalización. • Compruebe que el cartucho de tinta está bien sujeto en la posición de impresión deseada. • Compruebe que ha extraído la cinta del cabezal de impresión.

5 Apilamiento dual controlado

Contenidos

Ubicaciones de apilamiento 5-2
Configuraciones recomendadas 5-2
Especificaciones sobre el papel recomendado 5-2
Protección de longitud activada para digitalización de retrato 5-3
Consejos para un apilamiento confiable 5-4
Ajuste del Accesorio de apilamiento dual controlado 5-5
- Ajuste de las guías laterales en las Pila #1 y Pila #2 5-5
- Dispositivo de inserción de documentos cortos 5-6
- Ajuste del tope de papel 5-7

Cancelación del apilamiento dual controlado 5-7
Solución de problemas 5-7

Este capítulo proporciona información sobre el uso del Accesorio de apilamiento dual controlado de *Kodak*. Para utilizar la opción de apilamiento debe adquirir este accesorio y un representante cualificado del servicio técnico debe activar la función.

Este accesorio permite el apilamiento físico de los documentos digitalizados en función del tamaño del documento o del código de parche. Este accesorio tiene también la capacidad de elegir la ubicación del apilamiento de un documento que activa la alimentación múltiple.

Consulte la *Guía de configuración de digitalización* para TWAIN e ISIS en el CD/DVD o la documentación sobre la aplicación de digitalización, si desea obtener más información sobre la activación y configuración de su escáner para el uso del apilamiento dual controlado.

Utilice la guía a continuación para ayudarle a localizar las piezas cuando ajuste y use el Accesorio de apilamiento dual controlado.

1 1 bandeja de salida con tope de papel desplegable

2 2 guías laterales para la Pila #1

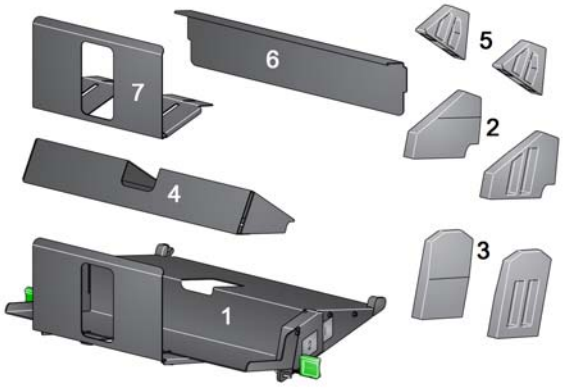
3 2 guías laterales magnéticas para la Pila #2

4 1 dispositivo de inserción de documentos cortos

5 2 guías laterales magnéticas para documentos cortos

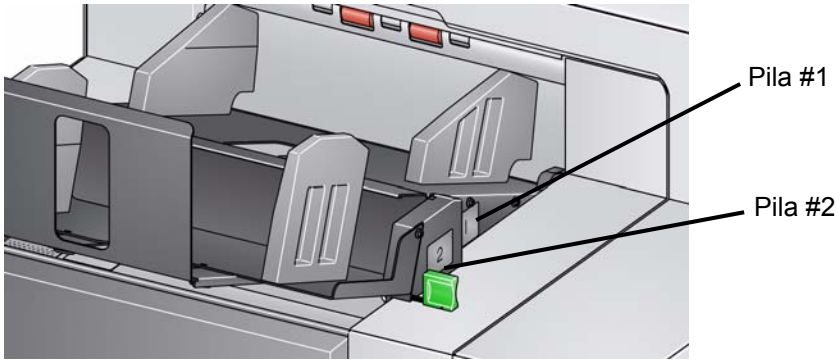
6 1 dispositivo de inserción desplegable para la Pila #1

7 1 tope de papel extensible alterno



Ubicaciones de apilamiento

El Accesorio de apilamiento dual controlado fue diseñado para reemplazar la bandeja de salida estándar en los escáneres de la serie i5000. El Accesorio de apilamiento dual controlado tiene dos ubicaciones de apilamiento – Pila #1 y Pila #2.



Pila #1: se localiza en la parte superior del transporte de documentos en el área de salida del escáner. Por lo general se usa esta ubicación como pila de excepción para separar documentos cortos (menos de 152,4 mm (6 pulgadas)) de un conjunto de documentos.

Pila #2: es la ubicación inferior y, por lo general, se usa como pila de excepción para separar páginas de parches de una pila de documentos o separar un documento de alimentación múltiple.

Configuraciones recomendadas

El origen de datos TWAIN, el controlador ISIS o su aplicación de digitalización proporcionan opciones sobre cómo desea imprimir sus documentos (según tamaño, páginas de parches o alimentación múltiple) utilizando la función de Apilamiento dual controlado. Consulte las *guías de configuración de digitalización* para TWAIN e ISIS en el CD o la documentación sobre la aplicación de digitalización, si desea obtener más información.

NOTAS:

- Después de configurar la función de apilamiento dual controlado, puede que necesite ajustar las guías laterales en el Accesorio de apilamiento dual controlado para acomodarlas a su configuración de digitalización.
- Para documentos con una longitud inferior a 127 mm (5 pulgadas) utilice el dispositivo de inserción de documentos cortos opcional.

Especificaciones sobre el papel recomendado

La Pila #2 necesita que el papel tenga ciertas cualidades para ser liberado de manera no controlada y apilarse correctamente. El papel que carezca de rigidez o no tenga la suficiente masa no alcanzará la Pila #2 y acabará desordenando la bandeja de salida.

Documentos recomendados para un apilamiento confiable en la Pila #2

- Documentos de tamaño A4 en buenas condiciones, entre 60 y 80 gmc y digitalizados con orientación horizontal.
- Documentos de tamaño Carta (Estados Unidos). en buenas condiciones, entre 60,16 y 90,23 g/m^2 (entre 16 y 24 lb) de papel bond y digitalizados con orientación horizontal.

Documentos no confiables para apilamiento en la Pila #2

- Documentos con pliegues perpendiculares a la dirección del documento de transporte
- Documentos en malas condiciones
- Documentos con el borde inicial curvado o dañado
- Documentos con una longitud inferior a 20,32 cm (8 pulgadas) y superior a 30,48 cm (12 pulgadas)
- Papel de índice de 200 g/m^2 (110 lb) de cualquier tamaño
- Papel bond de 105,27 g/m^2 (28 lb) tamaño carta
- Papel offset de 103,61 g/m^2 (70 lb) tamaño A4
- Cualquier tamaño de papel cebolla, papel autocopiante (sin carbón) o de fotografía
- Papel de índice 200 g/m^2 (110 lb) de tamaño carta
- 90 gmc de papel de tamaño A4

NOTA: Aunque las condiciones mencionadas arriba no son condiciones de apilamiento fiables, pueden apilarse correctamente en algunas circunstancias.

Otros factores que pueden influir en el apilamiento

- Una humedad alta o baja puede provocar que los documentos se apilen da manera distinta.
- Perturbaciones del aire, como gente andando cerca del escáner, ventiladores, respiraderos, etc. pueden hacer que los documentos para la Pila #2 no se apilen correctamente.
- Sobrepasar la altura de apilamiento recomendada (200 documentos, papel bond de 75 g/m^2 (20 lb) en buenas condiciones) en la pila #1 puede provocar un apilamiento incorrecto de los documentos en la Pila #2.
- El uso de las guías laterales magnéticas puede mejorar de manera considerable la limpieza del apilamiento.
- Los bordes iniciales curvados pueden aumentar o disminuir la fiabilidad del apilamiento en la Pila #2 dependiendo de la dirección de la curva y del tipo de papel.
- Documentos con los bordes iniciales rasgados, las esquinas plegadas, trípticos o dípticos pueden tener un efecto impredecible al depositarlos en la Pila #2.

Protección de longitud activada para digitalización de retrato

El Accesorio de apilamiento dual controlado ha sido diseñado para el apilamiento durante la alimentación de documentos con orientación horizontal. Apilar documentos con una longitud superior a 215 mm (8,5 pulgadas) puede no ser posible y depende del tipo y de la condición de las páginas que se van a depositar en la Pila #2. Para evitar un mal apilamiento de páginas horizontales, la opción de Apilamiento dual controlado, predeterminada, puede provocar un atasco si una página de 215 mm (8,5 pulgadas) de largo se digitaliza cuando el apilamiento está activado.

El mensaje, ***Protección de longitud activada*** aparecerá en el Panel de control del operador para indicar que el límite máximo de longitud del documento está activado. Si desea apilar documentos con una longitud superior a 215 mm (8,5 pulgadas) (p. ej., orientación vertical), debe contactar con el Servicio técnico Kodak para obtener asistencia.

NOTA: La opción **Permitir longitud máxima** no desactivará la Protección de longitud de apilamiento dual controlado.

Consulte la tabla siguiente para las mejores condiciones de apilamiento:

Pila #1	
Capacidad máxima de documentos de apilamiento	25 mm (1 pulgada): Generalmente 200 documentos, nuevos, en papel bond de 75 g/m^2 (20 lb).
Longitud de documento máxima: horizontal (al digitalizar una variedad de tipos de papel y condiciones)	215 mm (8,5 pulgadas): Carta (Estados Unidos)
Longitud de documento máxima: vertical (al digitalizar solo los tipos de papel recomendados en buenas condiciones)	297 mm (11,7 pulgadas): A4 (carta)
Anchura de papel máxima (horizontal)	297 mm (11,7 pulgadas): A4 (carta)
Anchura de papel mínima	63 mm (2,5 pulgadas)
Longitud de documento mínima	63 mm (2,5 pulgadas)
Pila #1 (con dispositivo de inserción de documentos cortos)	
Capacidad máxima de documentos de apilamiento	25 mm (1 pulgada): Generalmente 200 documentos, nuevos, en papel bond de 75 g/m^2 (20 lb).
Longitud de papel máxima	148 mm (5,85 pulgadas)
Anchura de papel máxima	297 mm (11,7 pulgadas)
Pila #2	
Capacidad máxima de documentos de apilamiento	25 mm (1 pulgada): Generalmente 200 documentos, nuevos, en papel bond de 75 g/m^2 (20 lb).
Longitud de documento máxima: horizontal (al digitalizar una variedad de tipos de papel y condiciones)	215 mm (8,5 pulgadas): Carta (Estados Unidos)
Longitud de documento máxima: vertical (al digitalizar solo los tipos de papel recomendados en buenas condiciones)	297 mm (11,7 pulgadas): A4 (carta)
Anchura de papel máxima (horizontal)	297 mm (11,7 pulgadas): A4 (carta)
Anchura de papel mínima	139 mm (5,5 pulgadas)
Longitud de documento mínima	139 mm (5,5 pulgadas)

Consejos para un apilamiento confiable

Además de las indicaciones destacadas en la sección "Especificaciones del papel recomendadas", utilice los consejos anteriores para lograr los mejores resultados posibles de apilamiento.

- Para un apilamiento limpio utilice una máquina para alinear los bordes de sus documentos antes de digitalizarlos.
- Si utiliza hojas de parches para separar documentos y si las hojas de parches no se separan correctamente, puede imprimir las hojas de parches en un papel más pesado. Un papel más pesado ayudará a un mejor apilamiento en la Pila #2.

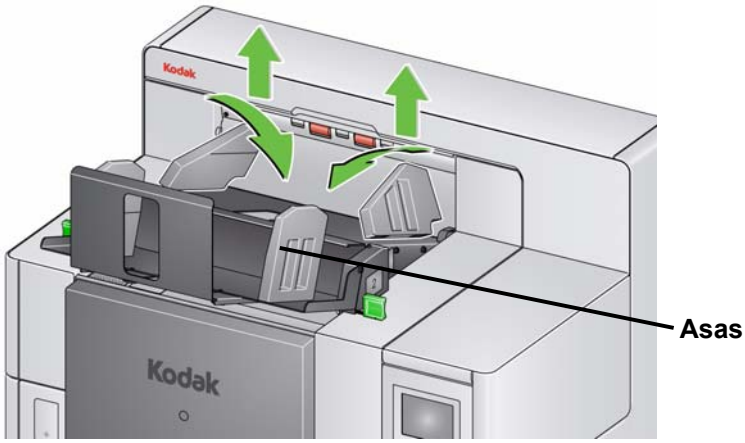
Ajuste del Accesorio de apilamiento dual controlado

Si el Accesorio de apilamiento dual controlado no está instalado, acuda a los procedimientos de instalación provistos con el accesorio.

Ajuste de las guías laterales en las Pila #1 y Pila #2

Las guías laterales mejoran el apilamiento de los documentos. Puede que necesite cambiar la ubicación de las guías laterales hasta encontrar el mejor apilamiento de los documentos.

Las guías laterales están magnetizadas. Al quitar los laterales, puede que necesite inclinar las guías hacia la izquierda o la derecha para retirarlas más fácilmente.



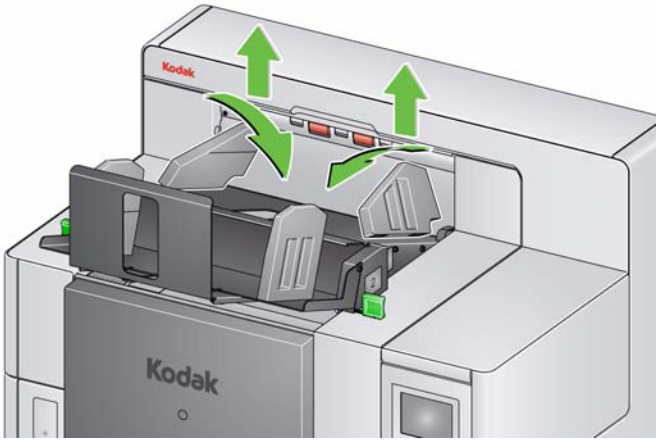
NOTA: Las asas de las guías laterales deben estar siempre hacia afuera.

Dispositivo de inserción de documentos cortos

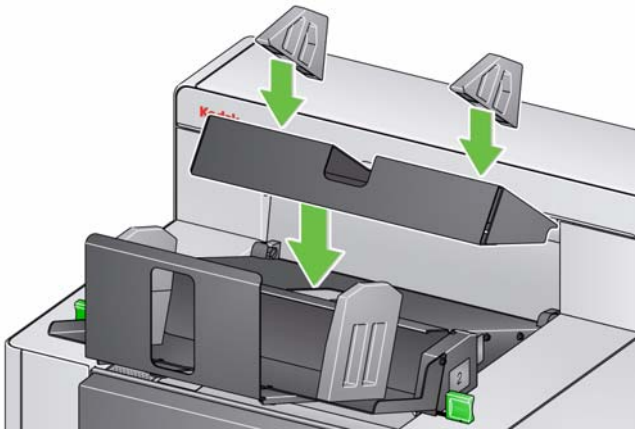
El dispositivo de inserción de documentos cortos puede utilizarse al apilar cheques u otros documentos cortos en la Pila #1.

Para instalar la bandeja de documentos cortos:

1. Retire las guías laterales de la Pila #1.



2. Inserte el dispositivo de inserción de documentos cortos. Consulte la ilustración siguiente para la correcta orientación.

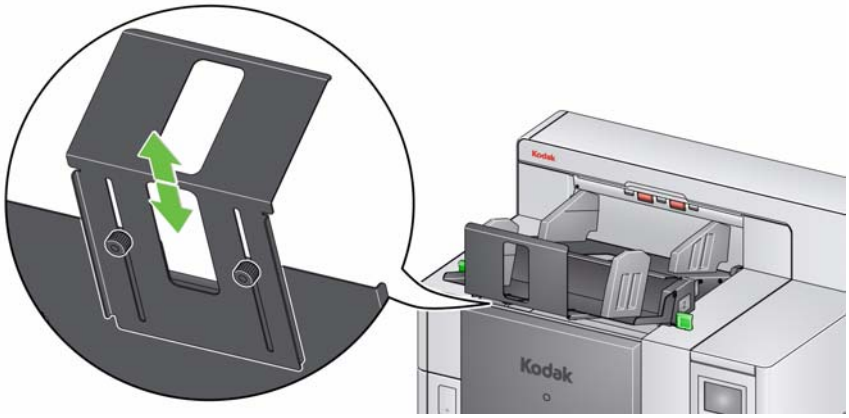


NOTA: Se sugiere que posicione las guías laterales magnéticas a unos 50,8 mm (2 pulgadas) del borde trasero del escáner. No obstante, las guías laterales pueden colocarse en cualquier posición que mejore el apilamiento.

Ajuste del tope de papel

También puede ajustar el tope final Se recomienda ajustar el tope final a unos 38,1 mm (1,5 pulgadas) más que el documento más largo que se depositará en la Pila #2. Utilice los tornillos de ajuste manual en la base de la Pila #1 para realizar los ajustes.

1. Afloje ambos tornillos en la base de la Pila #1.



2. Deslice el tope final hacia dentro o fuera hasta la longitud deseada.
3. Ajuste ambos tornillos.

Cancelación del apilamiento dual controlado

El Apilamiento dual controlado puede cancelarse usando la pantalla de Cancelación en el Panel de control del operador. Consulte la sección "Anulación de trabajos de digitalización – Apilamiento dual" en el capítulo 3, si desea obtener más información.

Parche de alternancia de apilamiento dual

El parche de alternancia de apilamiento dual puede activarse desde el panel de control del operador. Consulte la sección titulada "Pantalla de configuración: Parche de alternancia de apilamiento dual" en el capítulo 3 para obtener más información.

Solución de problemas

Utilice la lista que se muestra a continuación para buscar posibles soluciones para los problemas que puedan surgir el Accesorio de apilamiento dual controlado.

Problema	Posible solución
Los documentos no se separan	• Compruebe que el Accesorio de apilamiento dual controlado ha sido activado por un representante del servicio técnico.
Los documentos con códigos de parche no se apilan de manera correcta en la Pila #2	• Trate de copiar la hoja de parches en un papel más rígido. Utilizar papel de impresión más rígido para la impresión de las hojas de parches permitirá que las páginas alcancen la Pila n.° 2 sin problemas.
Algunos documentos no se apilan limpiamente en la Pila #1	• Para un apilamiento limpio utilice una máquina para alinear los bordes de sus documentos antes de digitalizarlos.
El documento se detuvo en el escáner.	• La opción de Protección de longitud solo permite al escáner una alimentación horizontal. Consulte la sección "Protección de longitud activada" que se incluye anteriormente en este capítulo para obtener más información.

6 Lectura de los parches

Contenidos

Lectura de los parches 6-1
Específico para los escáneres i5850 6-3
Lectores de los parches 6-3
Lectura de los parches de alternancia de color 6-3
Requisitos del código de parches 6-4
Parche de alternancia de color 6-5
Detalles del patrón de parches 6-6
Orientación del patrón de parches (para el escáner i5800 con el accesorio de apilamiento dual controlado) 6-8
Detalles del patrón de la barra 6-10
Posicionamiento de los parches 6-12
Detalles del papel 6-12

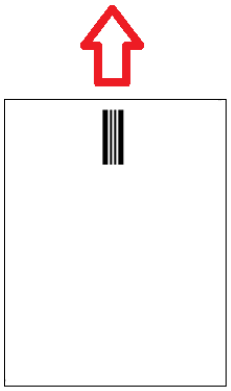
Lectura de parches

Los códigos de parche son patrones de barras impresas en las páginas, que al ser digitalizados por un escáner *Kodak*, dan la orden al escáner o la aplicación de digitalización de activar una función del escáner o de la aplicación de digitalización La separación de documentos es un uso frecuente de las páginas de parches. Generalmente, las páginas de parches son piezas de papel separadas con los patrones de parches impresos en ellas e insertadas en la pila de páginas para digitalizar. Las funciones que activa la página de parches están determinadas por su escáner o la aplicación de digitalización.

Los escáneres de serie i5000 *Kodak* pueden leer parches de estas maneras.

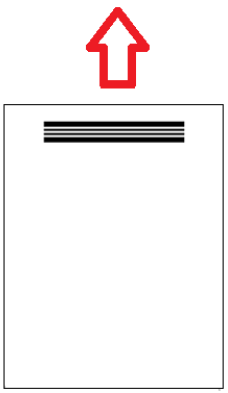
- **Primer método:** Mediante el uso de cámaras para leer los parches verticalmente. *Vertical* en este documento significa que las barras del patrón de parches están alineadas con la dirección del movimiento del papel en el escáner.

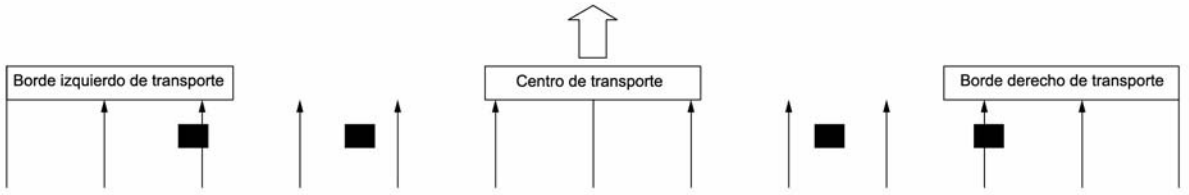
  Este método de lectura de parches permite que los parches estén en cualquier lugar sobre la parte superior de un documento o en la parte frontal o posterior del documento. Una desventaja de este método es que una página con un patrón de parches se imprimirá antes (con una impresora frontal, de digitalización previa) de que se lea el parche de manera que la impresión en una página no se pueda modificar según la presencia de un parche en esa página.



- **Segundo método:** Mediante el uso de cámaras para leer los parches horizontalmente. *Horizontal* en este documento significa que las barras del patrón de parches están perpendiculares a la dirección del movimiento del papel en el escáner.

  Cuando se leen los parches en la orientación horizontal, mediante el uso de la cámara, el escáner crea cuatro lectores de parches virtuales en las mismas ubicaciones con respecto a los cuatro lectores de parches físicos. Los parches deben colocarse en la página en una ubicación que pase a través del transporte en la misma ubicación que los cuatro lectores de parches físicos.





Este método de lectura de parches permite que los parches tengan barras horizontales y leer parches en la parte frontal o posterior de la página. Una desventaja de este método es que una página con un patrón de parches ya se imprimirá antes de que se lea el parche, de manera que la impresión en una página no se pueda modificar según la presencia de un parche en esa página.

- **Tercer método:** Mediante el uso de lectores de parches de hardware para leer los parches horizontalmente. Los parches deben colocarse en la página en una ubicación que pase a través del transporte en la misma ubicación que los cuatro lectores de parches físicos. Una ventaja de este método es que le permite a un escáner con capacidades de indexación/dirección de imagen imprimir el número de localizador de documento correcto (dirección de imagen) en cada página. Los patrones de parches deben estar en la parte frontal de la página.

Los escáneres de serie i5000 *Kodak* leen los patrones de parches de manera diferente dependiendo del modelo de su escáner y de qué funciones estén habilitadas.

- **Escáneres**, **i5200**, **i5200V**, **i5600 e i5600V**: sólo pueden leer parches de alternancia de color mediante el uso de cámaras posteriores y frontales en la orientación vertical.
- **Escáner i5800**: puede leer parches de alternancia de color, Tipo 1, Tipo 2, Tipo 3, Tipo T y Tipo 6 si tiene el accesorio de apilamiento dual controlado. Si el escáner i5800 no tiene el accesorio de apilamiento dual controlado, sólo se puede leer el parche de alternancia de color.
- **Escáner i5850**: tiene todas las capacidades del escáner i5800 con la incorporación de cuatro lectores de parches de hardware que pueden leer parches de alternancia de color, Tipo 1, Tipo 2, Tipo 3, Tipo T y Tipo 6 en el lado frontal de la página. El escáner i5850 cuenta con lectores de parches de hardware que se utilizan para la indexación/dirección de imagen que le permite controlar la impresión mediante el uso de páginas de parches.

Scanner Kodak	Funciones habilitadas		Incluye lectores de parches de hardware	Parches de dirección de imagen 1, 2, 3, 4, T, 6 (con lectores de parches de hardware, sólo frontal)	Lectura de parches CDS verticales (con cámara, frontal o posterior)	Lectura de parches CDS horizontales (con cámara, sólo frontal)	Lectura de parches de alternancia de color horizontales (con lectores de parches de hardware, sólo frontal)	Lectura de parches de alternancia de color horizontales (con cámara, sólo frontal)	Lectura de parches de alternancia de color verticales (con cámara, frontal o posterior)
	CDS	IA					-		
i5200 o i5200V	-	-	no	-	-	-	-	No	Sí
i5600 o i5600V	-	-	no	-	-	-	-	No	Sí
i5800	no	-	no	-	-	-	-	no	sí
	sí	-		-	sí	no	-	no	sí
i5850	no	sí	Sí	sí	-	-	sí (para evitar impresión)	sí	sí
	sí	sí		sí	sí	sí		sí	sí
	sí	no		-	sí	sí		no	sí
	no	no		-	-	-		no	sí
i1800 sau i800	-	sí	Sí	Sí	-	-	sí	no	no
i1800	-	no		-	-	-	no	no	sí

Específico para los escáneres i5850

Lectores de los parches

Debido a que el escáner i5850 *Kodak* cuenta con lectores de parches de hardware, cuando la función de indexación/dirección de imagen está habilitada, el aumento en el índice del documento será activado por el parche 2, 3 o T leído en el lado frontal de la página por cualquiera de los cuatro lectores de parches de hardware.

Si la opción de Apilamiento dual controlado está habilitada, el escáner ordenará según un parche y los parches serán leídos por los lectores de parches de la cámara frontal o posterior, tanto en la orientación horizontal como en la vertical.

NOTA: El escáner i5800 leerá únicamente los parches orientados de manera vertical mediante el accesorio de apilamiento dual controlado.

Si la función **Indexación** también está habilitada, el control de selección de lector de parches permitirá seleccionar qué lectores de parches virtuales se habilitarán para la lectura de parches horizontales en el lado frontal. Si la función **Indexación** no está habilitada, entonces la función de Apilamiento dual controlado habilitará los cabezales de parches virtuales.

Lectura de los parches de alternancia de color

Si la función **Indexación** está habilitada, los parches de alternancia de color serán leídos tanto por las cámaras frontales como por las posteriores y los lectores de parches de hardware. Los parches de alternancia de color serán leídos tanto en la orientación horizontal como en la vertical por las cámaras posteriores y frontales. Puede seleccionar qué lectores de parches serán habilitados para la lectura de parches de alternancia de color horizontales, frontales a través de su aplicación de digitalización (p. ej. TWAIN, ISIS). Si los lectores de parches de hardware leen exitosamente los parches de alternancia de color horizontales, éstos no serán impresos si la función **Impresión** (con una impresora frontal, de digitalización previa) está habilitada. Los parches de alternancia de color horizontales posteriores se imprimirán siempre si la función **Impresión** está habilitada.

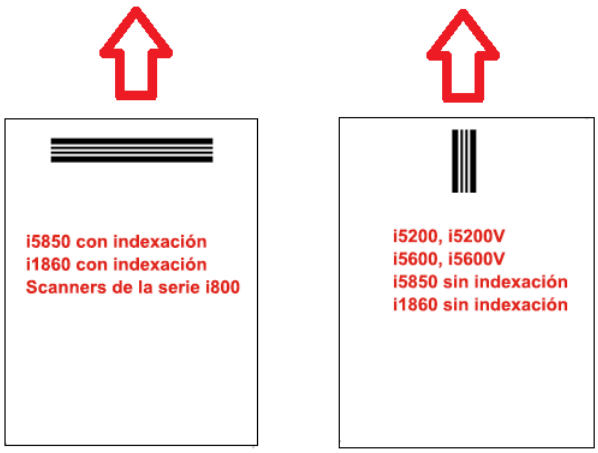
Si no está habilitada la opción **Indexación** ni la opción **Apilamiento dual controlado** en el escáner i5850, los parches de alternancia de color serán leídos únicamente por ambos lectores de parches de la cámara en la orientación vertical y serán impresos siempre si la función **Impresión** (con impresora frontal, de digitalización previa) está habilitada.

Requisitos del código de parches

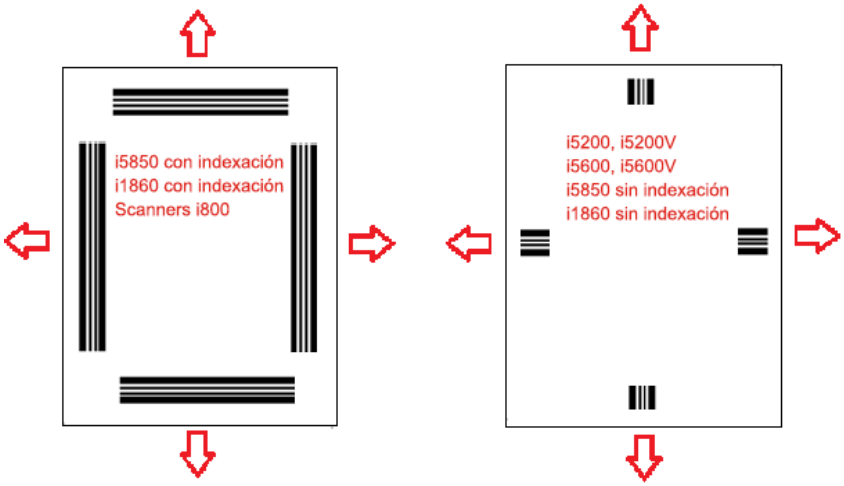
Estos son requisitos específicos sobre el tamaño y la ubicación del patrón de parches lo que exige un especial cuidado para asegurar que las páginas de parches se creen correctamente.

NOTA: Para obtener información sobre la habilitación de las funciones del escáner que se utilizan con la página de parches, consulte las *Guías de configuración de la digitalización* para TWAIN e ISIS o su documentación sobre la aplicación de digitalización.

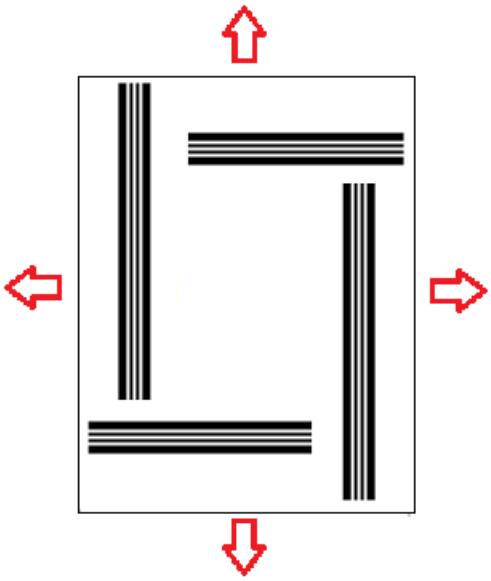
La diferencia más importante entre los sistemas de lectura de parches para los escáneres de la serie i5000 y otros escáneres de *Kodak* es que solo reconocen parches con barras alineadas con el borde inicial.



Para permitir la alimentación en cualquier dirección es habitual que las páginas de parches se creen con patrones de parches en cada borde de la página.



También es posible crear una página de parches que pueda utilizarse con cualquier escáner de *Kodak* con patrones de barras que puedan leerse con una cámara de parches o un sensor de parches.



Parche de alternancia de color

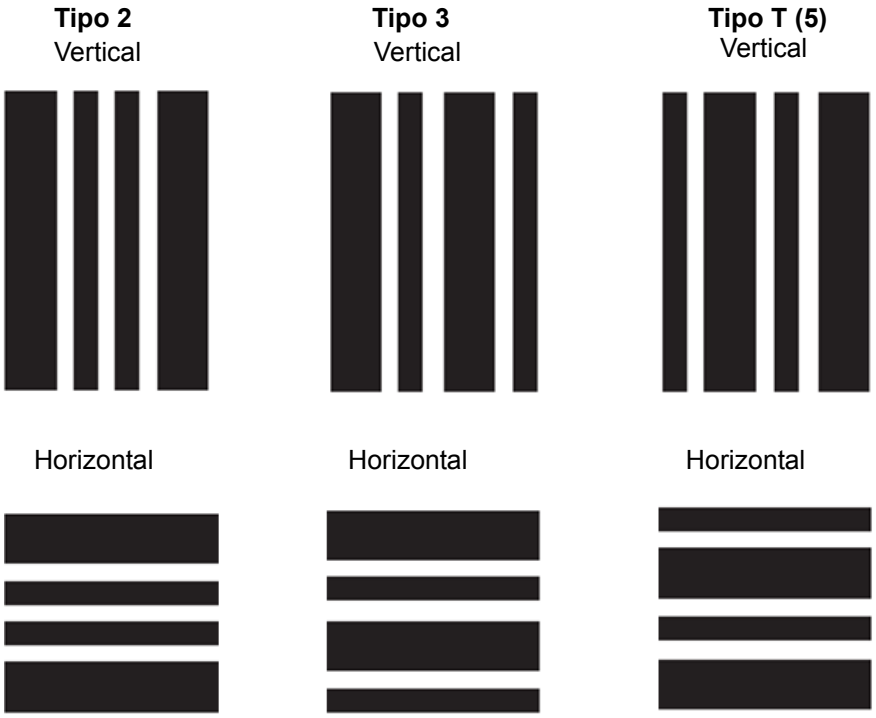
En la página web de Kodak Alaris puede encontrar archivos PDF de muestra de los patrones de parches: www.kodakalaris.com/go/docimaging. Haga clic en la ficha **Centro de soporte** y seleccione: **Escáneres de documentos>Producción>i5850 (i5200, i5600, i5800)** y seleccione **Manuales de usuario**.

NOTA: Existen versiones en PDF adecuadas para la impresión en A4 y papel de Carta (Estados Unidos). También hay archivos de origen TIFF que pueden utilizarse para personalizar los parches de su negocio. Siga las instrucciones incluidas para asegurar que las páginas se impriman de forma correcta en su impresora.

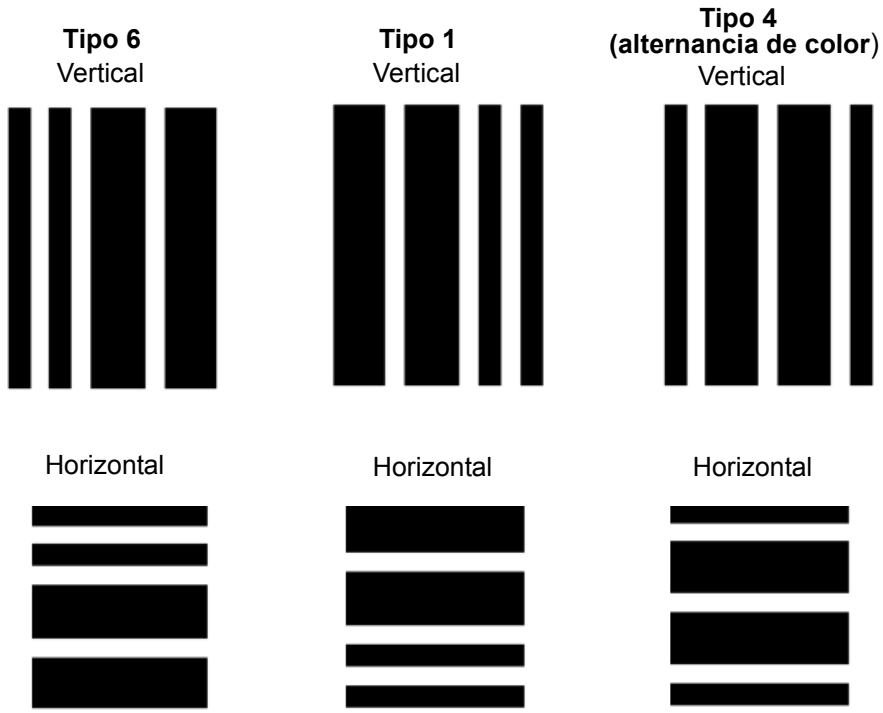
Detalles del patrón de parches

Existen dos clasificaciones de parches:

- **Parches para la separación de Documentos/Lotes** (a veces denominados Parches de dirección de la imagen): estos parches se han utilizado para la digitalización de múltiples documentos en una sola vez con las páginas de parches como separadores. Estos parches son Tipo 2 (Separación de documentos) Tipo 3 (Separación de lotes) y Tipo T que pueden utilizarse tanto para la separación de documentos como de lotes.



- **Funciones de los parches** – estas páginas de parches se usan habitualmente para la separación de documentos. Estos parches pueden utilizarse para activar las funciones del escáner (como la alternancia de color o el control de detección de fuentes múltiples) o pueden utilizarse para activar funciones de software. Estos parches son Tipo 1, Tipo 4 (Alternancia de color) y Tipo 6.



NOTA: No imprima los patrones de parches superiores para utilizarlos en un escáner. Estos ejemplos de patrones no cumplen con el tamaño adecuado para el uso en producción. Puede descargar e imprimir las versiones PDF desde la página web de Kodak Alaris.

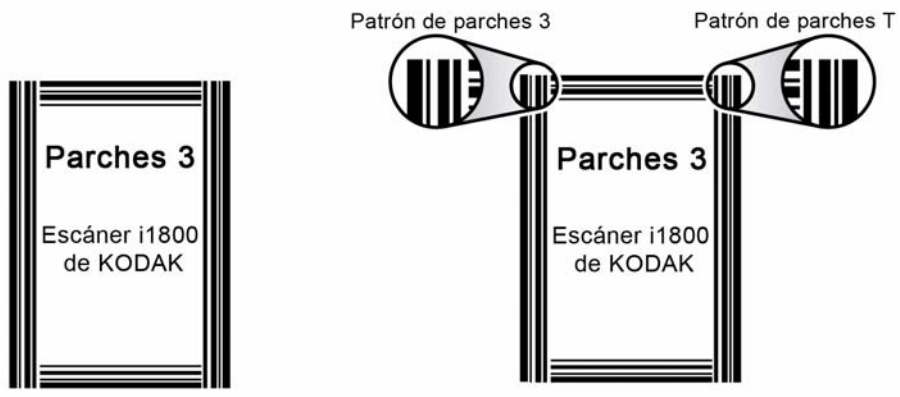
Orientación del patrón de parches

(para el escáner i5800 con el accesorio de apilamiento dual controlado)

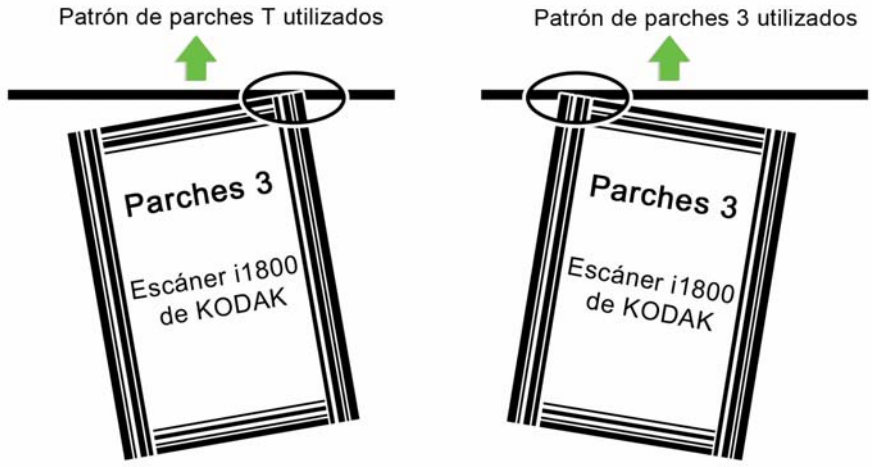
NOTA: Esta sección sólo se aplica al escáner i5800 *Kodak* con el accesorio de apilamiento dual controlado. El escáner i5850 *Kodak* cuenta con una lectura de parche horizontal incorporada; sin embargo, la opción **Apilamiento** debe estar habilitada para usar esta función.

Si utiliza el accesorio de apilamiento dual controlado en el escáner i5800, debe orientar los patrones de parches de manera correcta. El patrón Tipo 3 es el inverso del patrón Tipo T y el patrón Tipo 1 es el inverso del patrón Tipo 6. Si el formato de las páginas de parches no es el adecuado, puede resultar en un lectura errónea del patrón de parches porque solo se utilizará el primer patrón de parches leído por la cámara frontal o posterior.

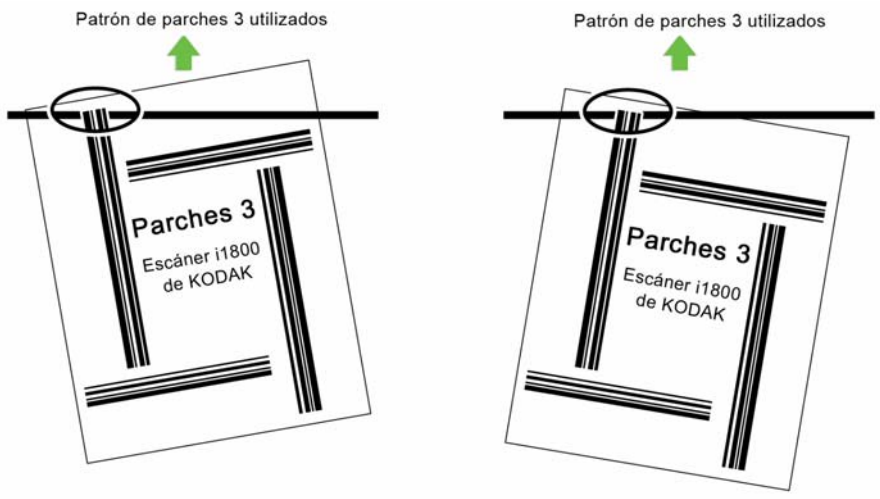
Por ejemplo, varias páginas de parches diseñadas para escáneres que leen parches con sensores físicos de lectura de parches (Escáneres de las series i800/i1800 de *Kodak*) tendrán barras que extiendan los límites de la página en más de un lado. Mientras esto funciona bien para los escáneres de las series i800/i1800 de *Kodak* existe un problema potencial al leer este tipo de páginas de parches en escáneres de la serie i5000 de *Kodak*.



Si la página se dobla durante la digitalización, por ejemplo, el borde derecho pasa primero sobre la cámara, en ese caso la página de parches puede leerse como patrón Tipo T en vez de patrón Tipo 3.



Para evitar este problema potencial debe construir sus patrones de parches como un patrón en el que una sola barra pueda leerse si la página se dobla.



Detalles del patrón de la barra

Un parche es un patrón que se imprime en un documento y en el que se alternan barras negras y espacios paralelos. Con el fin de evitar que los datos del documento se detecten como parches, el escáner solo reconocerá un patrón de barras determinado como parche. La anchura de las barras y el espacio entre ellas necesita ser totalmente controlado para asegurar que el escáner detecte el patrón de barras.

Las barras anchas deben medir 0,20 pulgadas (5 mm) ± 0,01 pulgadas (0,25 mm). Las barras estrechas y los espacios deben medir 0,08 pulgadas (2,03 mm) + 0,01 pulgadas (0,25 mm). La anchura máxima de un código de parche es de 0,80 pulgadas (20 mm) + 0,01 pulgadas (0,25 mm). La longitud mínima total de las barras del parche es de 2 pulgadas (50 mm).

Códigos de parche

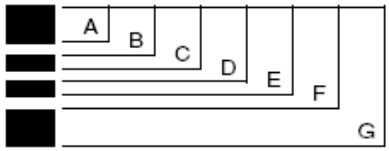
Parche 2



Asigna nivel 2 de imagen al documento *actual*.

Especificaciones del código de parche

Parche 2



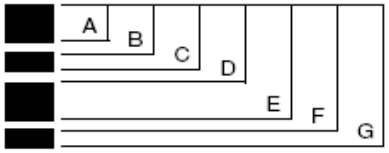
Zona	Pulgadas		Milímetros	
	Rango inferior	Rango superior	Rango inferior	Rango superior
A	0,19	0,21	4,83	5,33
B	0,27	0,29	6,86	7,37
C	0,35	0,37	8,89	9,40
D	0,43	0,45	10,92	11,43
E	0,51	0,53	12,95	13,46
F	0,59	0,61	14,99	15,49
G	0,79	0,81	20,01	20,57

Parche 3



Asigna nivel 3 de imagen al documento *actual*.

Parche 3

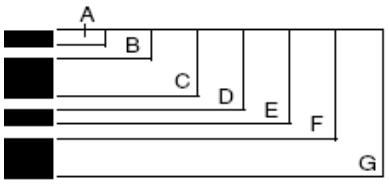


Zona	Pulgadas		Milímetros	
	Rango inferior	Rango superior	Rango inferior	Rango superior
A	0,19	0,21	4,83	5,33
B	0,27	0,29	6,86	7,37
C	0,35	0,37	8,89	9,40
D	0,43	0,45	10,92	11,43
E	0,63	0,65	16,00	16,51
F	0,71	0,73	18,03	18,54
G	0,79	0,81	20,07	20,57

Parche T / Parche de transferencia



Parche T / Parche de transferencia



Zona	Pulgadas		Milímetros	
	Rango inferior	Rango superior	Rango inferior	Rango superior
A	0,07	0,09	4,83	5,33
B	0,15	0,17	6,86	7,37
C	0,35	0,37	8,89	9,40
D	0,43	0,45	10,92	11,43
E	0,51	0,53	16,00	16,51
F	0,59	0,61	18,03	18,54
G	0,79	0,81	20,07	20,57

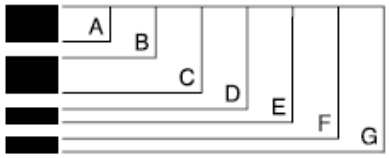
Códigos de parche

Parche 1



Especificaciones del código de parche

Parche 1

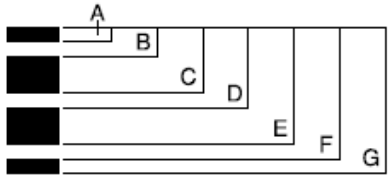


Zona	Pulgadas		Milímetros	
	Rango inferior	Rango superior	Rango inferior	Rango superior
A	0,19	0,21	4,83	5,33
B	0,27	0,29	6,86	7,37
C	0,47	0,49	11,94	12,45
D	0,55	0,57	13,97	14,48
E	0,63	0,65	16,00	16,51
F	0,71	0,73	18,03	18,54
G	0,79	0,81	20,07	20,57

Parche 4/ Parche de alternancia



Parche 4/ Parche de alternancia

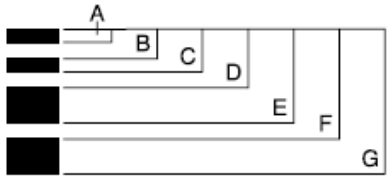


Zona	Pulgadas		Milímetros	
	Rango inferior	Rango superior	Rango inferior	Rango superior
A	0,07	0,09	1,78	2,29
B	0,15	0,17	3,81	4,32
C	0,35	0,37	8,89	9,40
D	0,43	0,45	10,92	11,43
E	0,63	0,65	16,00	16,51
F	0,71	0,73	18,03	18,54
G	0,79	0,81	20,07	20,57

Parche 6



Parche 6



Zona	Pulgadas		Milímetros	
	Rango inferior	Rango superior	Rango inferior	Rango superior
A	0,07	0,09	1,78	2,29
B	0,15	0,17	3,81	4,32
C	0,23	0,25	5,84	6,35
D	0,31	0,33	7,87	8,38
E	0,51	0,53	12,95	13,46
F	0,59	0,61	14,99	15,49
G	0,79	0,81	20,07	20,57

Posicionamiento de los parches

La ubicación horizontal y vertical del código de parche es importante para la correcta lectura de los parches. Si el código de parche está mal ubicado en el documento, el escáner puede no leer el parche.

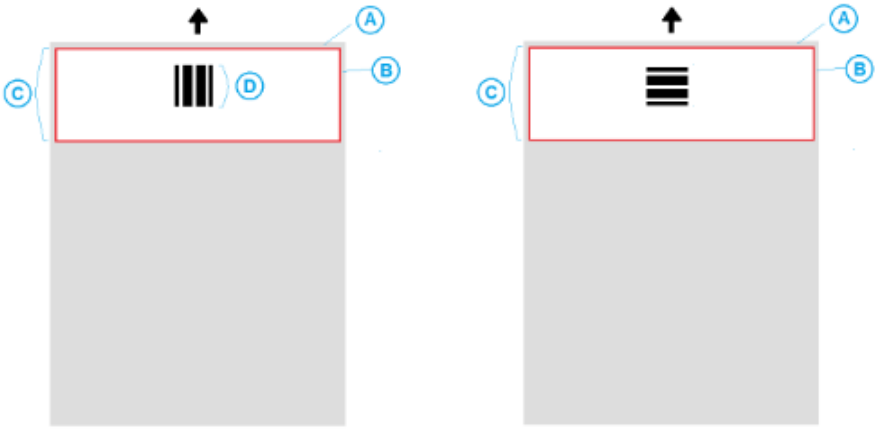
A Los parches verticales deben colocarse de tal manera que quede un espacio en blanco de 0,5 pulgadas (12,7 mm) entre el borde inicial de la página (el borde que ingresa primero en el escáner) y el inicio de los patrones de barras impresos.

Los parches horizontales deben colocarse de tal manera que quede un espacio en blanco de 0,25 pulgadas (6,35 mm) entre el borde inicial de la página (el borde que ingresa primero en el escáner) y el inicio de los patrones de barras impresos.

B Debe haber como mínimo 0,25 pulgadas (6 mm) de espacio entre el código de parche y el borde del documento.

C La ventana de lectura de parches termina a 2,0 pulgadas (50,8 mm) del borde inicial del documento. Los parches horizontales no deben extenderse más allá de la ventana de parches.

D Para los parches verticales como mínimo 0,75 pulgadas (19 mm) del código de parche debe aparecer dentro del área de lectura de parches.



Detalles del papel

- **Color del papel de impresión –** el papel blanco es la opción más fiable para la lectura de códigos de parche. Si quiere hacer que las páginas de parches sean más visibles para los operadores o personas que preparan los documentos que se digitalicen, puede utilizar colores brillantes para el papel de impresión. Un papel amarillo claro o de un color pastel claro que refleje al menos un 65% de la fuente luminosa puede servir. El uso de papel de impresión de color oscuro para las páginas de parches puede producir una lectura errónea de los parches.
- **Impresión** – las barras de parches deben imprimirse siempre en negro. Las barras impresas en negro reflejan un 20% menos de la fuente luminosa. Se debe ser cauteloso al fotocopiar los parches. Las fotocopiadoras tienden a modificar la escala automáticamente del documento lo que puede afectar el tamaño de las barras negras y los espacios blancos y, de esta manera, alterar las especificación de impresión. Una fotocopiadora con una escala establecida en 100% es aceptable para el escáner i5850.
- **Tamaño del papel** – el largo y ancho de las páginas de parches debe ser al menos de 5,5 pulgadas (139,7 mm).
- **Peso del papel** – si quiere reutilizar las páginas de parches después de la selección, entonces el peso del papel necesita ser bastante rígido para llegar a la Pila #2 sin problemas. Para más información consulte la sección titulada "Especificaciones del papel recomendadas" que aparecen anteriormente en este capítulo.

7 Mantenimiento

Contenidos

Tabla de frecuencia de limpieza 7-2
Materiales y herramientas de limpieza 7-2
Apertura de la cubierta del escáner 7-2
Procedimientos de limpieza 7-3
- Aspiración de la bandeja de salida y del elevador de entrada 7-4
- Limpieza de los rodillos 7-4
- Limpieza de las gomas del rodillo de separación 7-5
- Limpieza de las gomas del módulo de alimentación 7-6
- Limpieza de las tiras de fondo blancas volteables 7-6
- Limpieza de las guías de imagen 7-7
- Introducción de una hoja de limpieza del transporte 7-7
- Pasos finales de la limpieza 7-7

Procedimientos de sustitución 7-8
- Sustitución del módulo de alimentación o sus gomas 7-8
- Sustitución del rodillo de separación o de sus gomas 7-12
- Sustitución de la almohadilla de separación frontal 7-13
- Sustitución de las guías de imagen 7-14
- Sustitución de las tiras de fondo blancas volteables 7-15

Suministros y consumibles 7-16

Este capítulo describe los procedimientos de mantenimiento y limpieza necesarios para los escáneres de la serie i5000 de *Kodak*. La frecuencia de estos procedimientos variará en función de los diferentes entornos de digitalización, los tipos de papel y los requisitos de procesamientos de imágenes. Los volúmenes altos de digitalización demandarán una limpieza más frecuente del escáner y una sustitución de los consumibles más frecuente. Los volúmenes de digitalización inferiores permitirán periodos intermedios más prolongados entre estas actividades. Consulte la sección "Tabla de frecuencia de limpieza" en la siguiente página para obtener las directrices de limpieza. Sin embargo, usted deberá determinar la frecuencia que se adapta mejor a sus necesidades. Muchos años de experiencia de digitalización de producción han demostrado que una limpieza y mantenimiento adecuados de su escáner resultarán en un mayor rendimiento de digitalización y en una reducción del tiempo y de los problemas. Un escáner de la serie i5000 con un mantenimiento adecuado le proporcionará años de funcionamiento sin averías.

Puede conseguir consumibles del escáner (gomas, almohadillas de separación frontal, etc.) y artículos de limpieza por medio de su proveedor del escáner. Los consumibles se venden en kits de varios tamaños. Los kits contienen un juego adecuado de gomas, rodillos y almohadillas de separación frontal, de forma que pueda sustituirlos fácilmente con la frecuencia recomendada. Por ejemplo, si solo sustituye las gomas y no sustituye nunca el rodillo de separación, el rendimiento del escáner se minimizará. La sustitución de consumibles con la frecuencia recomendada garantizará un rendimiento óptimo.

NOTA: Las ilustraciones de esta sección muestran el escáner i5200/i5600/i5200V/i5600V. Todos los ajustes son los mismos para los escáneres i5800/i5850, a menos que se especifique lo contrario.

Tabla de frecuencia de limpieza

Un procedimiento de limpieza recomendado incluye: aspirar el transporte del escáner, limpiar los residuos de las gomas del módulo de alimentación y de las gomas del rodillo de separación o los rodillos de tracción, así como limpiar las guías de imagen.

Consulte la tabla que se incluye a continuación para saber con qué frecuencia debe limpiar los componentes del escáner.

Procedimiento	A primera hora	A mitad del turno	Al inicio del nuevo turno
Aspirar la bandeja de salida y las zonas de entrada (elevador de entrada y transporte)	x		
Limpiar todos los rodillos	x		x
Aspirar el área de transporte	x	x	x
Limpiar las guías de imágenes	x	x	x
Pasar la hoja de limpieza del transporte	x		x

Materiales y herramientas de limpieza

Utilice únicamente estos materiales y herramientas de limpieza para el mantenimiento normal del escáner. La utilización de otros materiales de limpieza podría dañar el escáner.

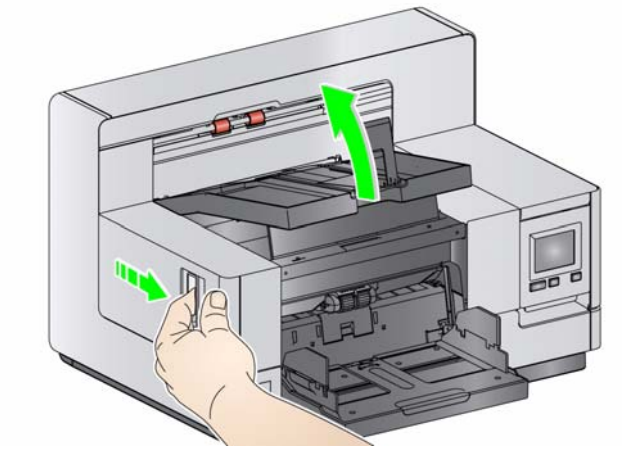
- Hojas de limpieza para transporte *Kodak Digital Science*
- Almohadillas de limpieza para rodillos *Kodak Digital Science*
- Paños de limpieza antiestáticos Staticide para escáneres *Kodak*
- Una aspiradora con accesorios

Opcionalmente:

- Toallitas Brillianize al por menor
- Paño sin pelusa

Apertura de la cubierta del escáner

1. Retire los documentos del elevador de entrada y la bandeja de salida.
2. Tire de los pestillos de liberación de la cubierta del escáner hacia adelante. La cubierta del escáner se abrirá parcialmente. Levante la cubierta para abrirla por completo y acceder a los componentes internos.



3. Cuando termine de limpiar el escáner o de sustituir un consumible, cierre la cubierta del escáner con ambas manos.

Procedimientos de limpieza

La limpieza del escáner y la realización de tareas de mantenimiento preventivo de forma regular son requisitos necesarios para garantizar una calidad de imagen óptima.

Determinados tipos de documentos generan más polvo y suciedad que otros, por lo que requieren una limpieza más frecuente que la recomendada.

Antes de limpiar su escáner o de sustituir consumibles, tenga en cuenta la siguiente información:

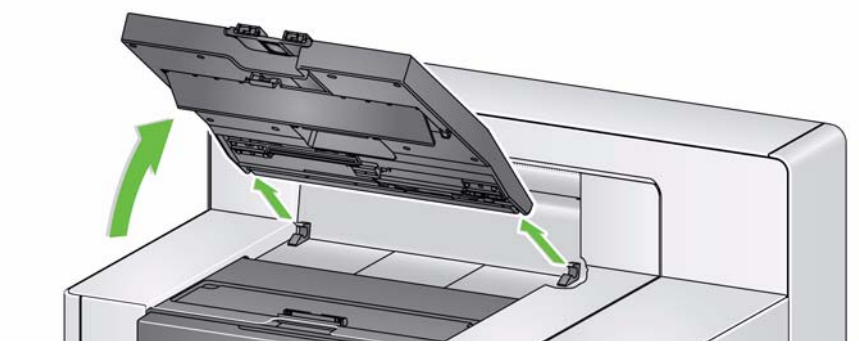
- Es normal que queden algunos restos de goma en el módulo de alimentación y el rodillo de separación. Los residuos de goma no siempre indican que estén gastadas o dañadas. Después de la limpieza, compruebe el desgaste de las gomas, sustitúyalas si fuera necesario y sustituya el rodillo de separación o el módulo de alimentación si fuera necesario.
- Después de limpiar los rodillos o las gomas, deje que se sequen completamente antes de comenzar a digitalizar.
- Utilizar solo los suministros de limpieza recomendados. El empleo de líquidos de limpieza o disolventes no autorizados puede dañar las gomas.
- No utilice productos de limpieza en áreas cerradas; utilícelos con la ventilación adecuada.
- No utilice productos de limpieza en superficies calientes. Deje que las superficies se enfríen a temperatura ambiente antes de utilizarlos.
- No utilizar aire comprimido ni envasado. El uso de aire comprimido puede hacer que el polvo se introduzca en el sistema de imágenes del escáner y alojarse en una zona que produzca problemas de calidad de imagen y sea necesario retirar la cámara para limpiarlo.
- No utilice aerosoles comprimidos inflamables sobre el escáner o alrededor.
- Junto con los productos de limpieza recomendados, se puede usar una aspiradora para eliminar las partículas del escáner.
- Los paños de limpieza Staticide contienen isopropanol, que puede causar irritación ocular y sequedad en la piel. Lávese bien las manos con agua y jabón después de ejecutar los procedimientos de mantenimiento. Si desea obtener más información, consulte la sección "Fichas de datos de seguridad" (MSDS). Las MSDS están disponibles en la siguiente página web: www.kodakalaris.com/go/MSDS.

  NOTA: Para acceder a la hoja de datos de seguridad de los materiales (MSDS), deberá especificar el número de catálogo o la clave del suministro. Consulte la sección "Suministros y consumibles" a continuación en este capítulo para obtener estos números de catálogos.

- La almohadilla de limpieza para rodillos contiene lauril éter sulfato sódico y silicato de sodio, que pueden causar irritación ocular. Si desea obtener más información, consulte las fichas de datos de seguridad del material (MSDS).

Aspiración de la bandeja de salida y del elevador de entrada

1. Apague el escáner.
2. Extraiga la bandeja de salida.

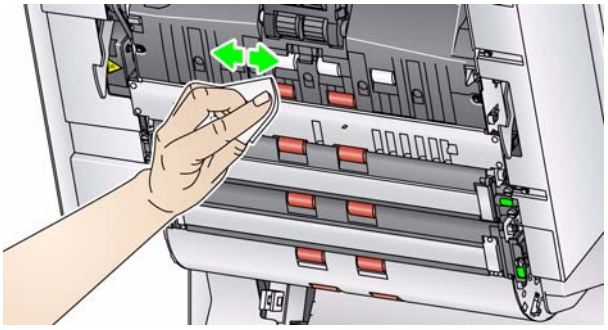


3. Aspire concienzudamente el área de la bandeja de salida y del elevador de entrada.

Limpieza de los rodillos

La limpieza de rodillos incluye todos los rodillos del área de transporte, las gomas de los rodillos de separación y las del módulo de alimentación.

1. Abra la cubierta del escáner.
2. Gire manualmente los rodillos y límpielos con una almohadilla de limpieza para rodillos.

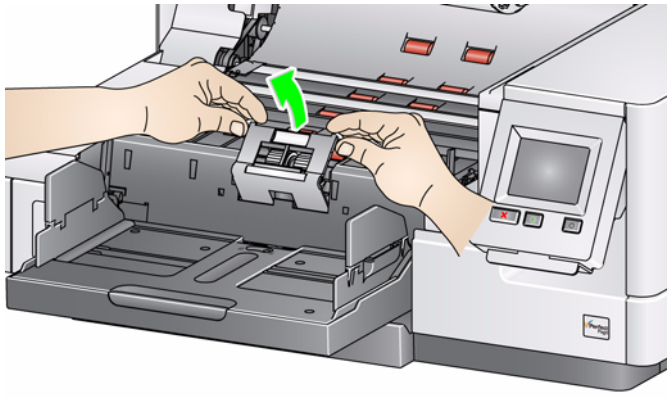


3. Seque los rodillos con un paño seco sin pelusa.

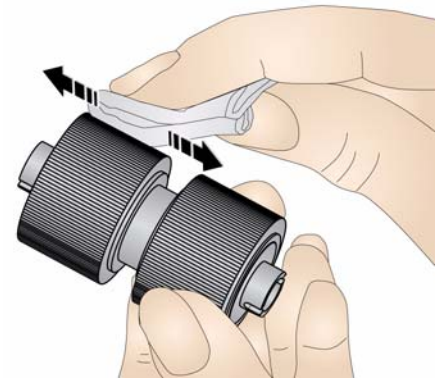
Limpieza de las gomas del rodillo de separación

4. Tire de la cubierta del rodillo de separación hacia delante y retire el rodillo de separación.

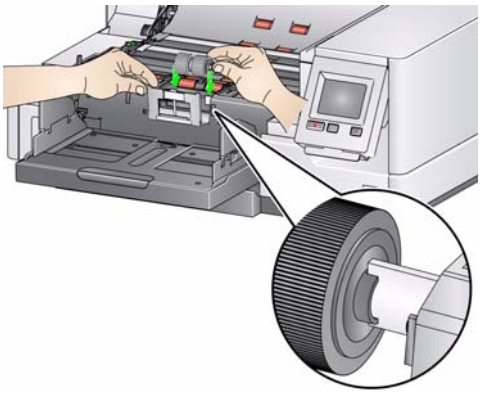
   NOTA: La cubierta del rodillo de separación contiene un muelle. Mantenga la cubierta del rodillo de separación hasta que haya retirado el rodillo de separación y, a continuación, coloque lentamente la tapa del rodillo de separación en su lugar.



5. Gire las gomas del rodillo de separación manualmente y límpielas con una almohadilla de limpieza para los rodillos. Para obtener un mejor resultado, frote en paralelo con las aristas, para eliminar por completo los residuos entre las mismas.

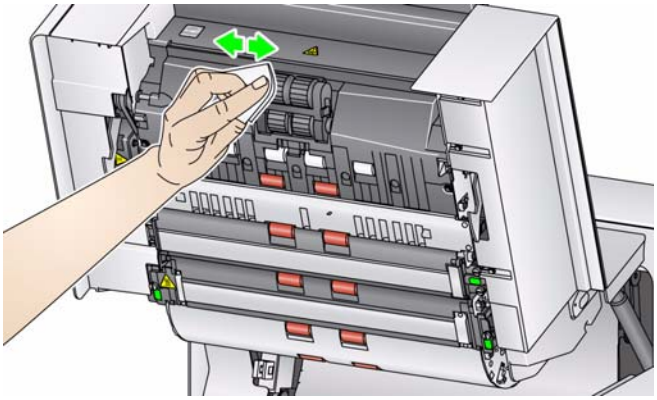


6. Inspeccione las gomas. Si muestran señales de deterioro o daños, sustituya las gomas. Consulte la sección "Procedimientos de sustitución" que encontrará más adelante en este capítulo.
7. Vuelva a instalar el rodillo de separación alineando las ranuras del rodillo de separación con los soportes.



Limpieza de las gomas del módulo de alimentación

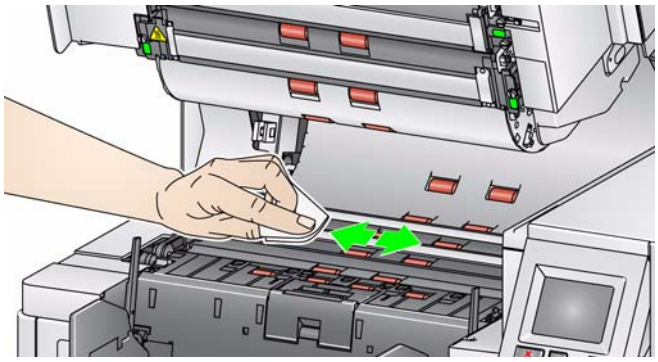
8. Limpie las gomas del módulo de alimentación rotándolas de forma manual y limpiándolas con una almohadilla de limpieza para rodillos. Para obtener un mejor resultado, frote en paralelo con las aristas, para eliminar por completos los residuos entre las mismas. No es necesario que retire el módulo de alimentación para limpiar las gomas.



9. Inspeccione las gomas. Si presentan signos de desgaste o deterioro, sustituya las gomas del módulo de alimentación. Consulte la sección "Procedimientos de sustitución" que encontrará más adelante en este capítulo.

Limpieza de las tiras de fondo blancas volteables

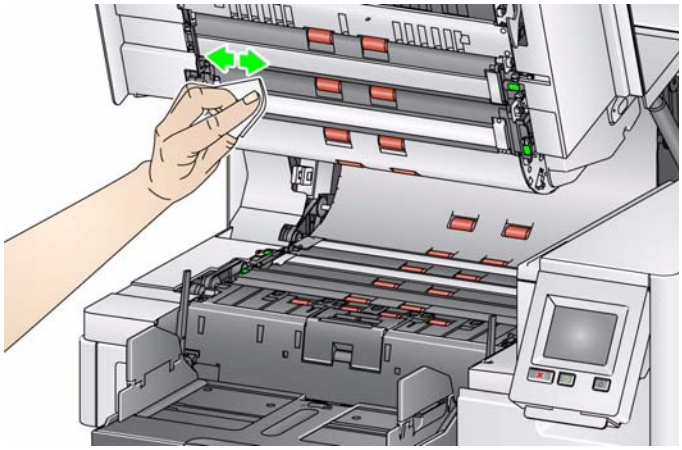
10. Limpie las tiras de fondo superior e inferior con un paño antiestático o con un paño Brillianize.



11. Limpie las tiras de fondo superior e inferior con un paño antiestático **casi seco** o un paño sin pelusa para eliminar cualquier raya.

Limpieza de las guías de imagen

12. Limpie las guías de imagen superior e inferior con un paño antiestático.



13. Limpie de nuevo las guías de imagen superior e inferior con un paño antiestático **casi seco** para eliminar cualquier raya.
14. Cierre la cubierta del escáner.
15. Cuando haya finalizado todos los procedimientos de limpieza, encienda el escáner.

Introducción de una hoja de limpieza del transporte

El transporte debe limpiarse alimentando una hoja de limpieza del transporte en varias ocasiones.

1. Retire el envoltorio de la hoja de limpieza del transporte.
2. Ajuste el elevador de entrada y las guías laterales de la bandeja de salida en su posición más ancha.
3. Coloque la hoja de limpieza del transporte en el centro del elevador de entrada con orientación horizontal y la cara adhesiva hacia arriba.
4. Digitalice la hoja de limpieza del transporte.
5. Retire la hoja de limpieza del transporte de la bandeja de salida y colóquela en el centro del elevador de entrada con orientación horizontal y la cara adhesiva hacia abajo y vuelva a digitalizar.
6. Repita los pasos 3 a 5 hasta que los rodillos estén limpios.

NOTA: Cuando la hoja del transporte se ensucia o pierde consistencia, deséchela y utilice una nueva.

Pasos finales de la limpieza

Cuando haya terminado de pasar la hoja de limpieza del transporte:

1. Abra la cubierta del escáner.
2. Limpie las guías de imagen superiores e inferiores con un paño sin pelusa.
3. Cierre la cubierta del escáner y digitalice una imagen de prueba para garantizar la calidad.

Procedimientos de sustitución

En esta sección se muestran los procedimientos para sustituir las siguientes piezas. Utilice esta lista para consultar la frecuencia de sustitución.

- **Las gomas del módulo de alimentación y las gomas del rodillo de separación, incluido el módulo de alimentación ultraligero de *Kodak***: la vida útil de las gomas variará dependiendo del tipo de papel, el entorno y la limpieza. La vida nominal de la goma es de aproximadamente 500.000 documentos, pero los resultados pueden variar. La disminución del rendimiento del alimentador, las alimentaciones múltiples, las paradas, etc. indican la necesidad de cambiar las gomas. Las gomas del rodillo de separación pueden desgastarse más rápido que las del módulo de alimentación. Cuando sustituya las gomas del módulo de alimentación, deberá sustituir las cuatro al mismo tiempo. Cuando sustituya las gomas del rodillo de separación, deberá sustituir ambas al mismo tiempo.
- **Módulo de alimentación y rodillo de separación, incluido el módulo de alimentación ultraligero de *Kodak* y el rodillo de separación:** es recomendable instalar un módulo de alimentación y un rodillo de separación nuevos cada cuatro cambios de gomas. Instale al mismo tiempo un módulo de alimentación nuevo y un rodillo de separación.
- **Almohadilla de separación frontal, incluida la almohadilla de separación frontal ultraligera de *Kodak***: se recomienda sustituirla al menos tan a menudo como las gomas del módulo de alimentación y del rodillo de separación.
- **Guías de imagen**: sustitúyalas cuando estén muy rayadas y la imagen muestre defectos.

NOTA: Las ilustraciones de esta sección pueden variar ligeramente en función del consumible que sustituya. Por ejemplo, el aspecto del módulo de alimentación ultraligero es ligeramente distinto del aspecto del módulo de alimentación estándar. Sin embargo, los procedimientos de instalación son los mismos.

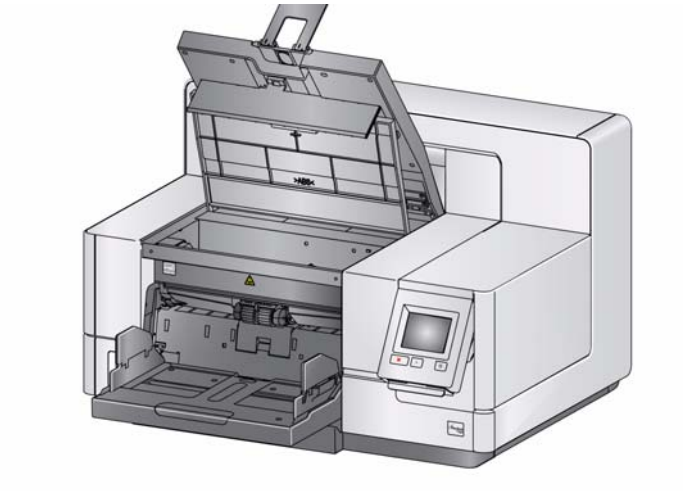
El operador debe mantener los medidores y restablecerlos cuando se sustituyan los consumibles. Los medidores no se restablecen automáticamente cuando se cambia un consumible. Los medidores muestran el número de páginas digitalizadas. Para obtener información adicional sobre visualizar y usar los medidores de mantenimiento, consulte la sección titulada "Visualización de medidores de mantenimiento", en el capítulo 3.

Sustitución del módulo de alimentación o sus gomas

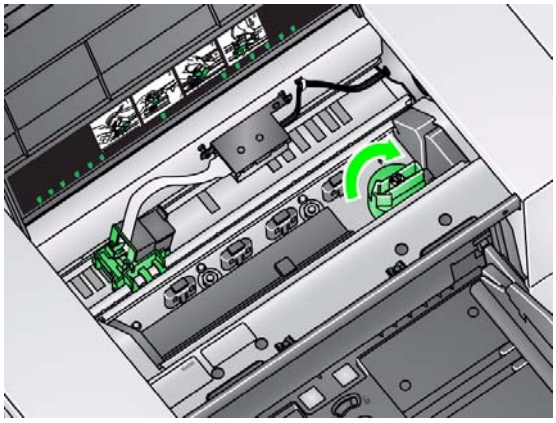
1. Extraiga la bandeja de salida.
2. Levante y abra la tapa de acceso a la impresora.



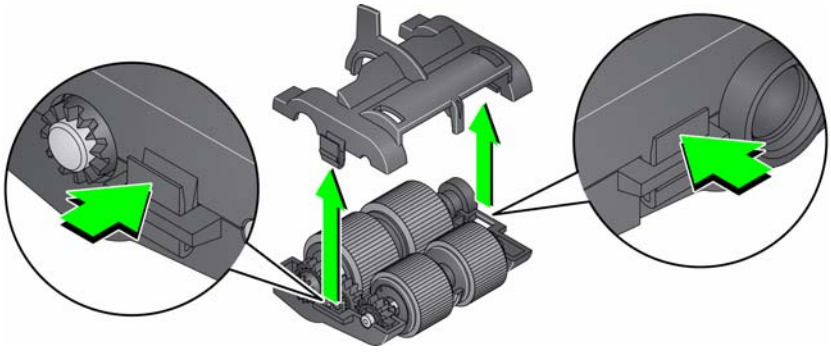
NOTA: Si no desea retirar la bandeja de salida, puede levantar la parte frontal de la bandeja de salida y, a continuación, levantar la tapa de acceso a la impresora y colocarla detrás de la pestaña de ajuste de la altura.



3. Gire el botón giratorio de liberación del módulo de alimentación hacia el símbolo *Desbloquear* y extraiga el módulo de alimentación.

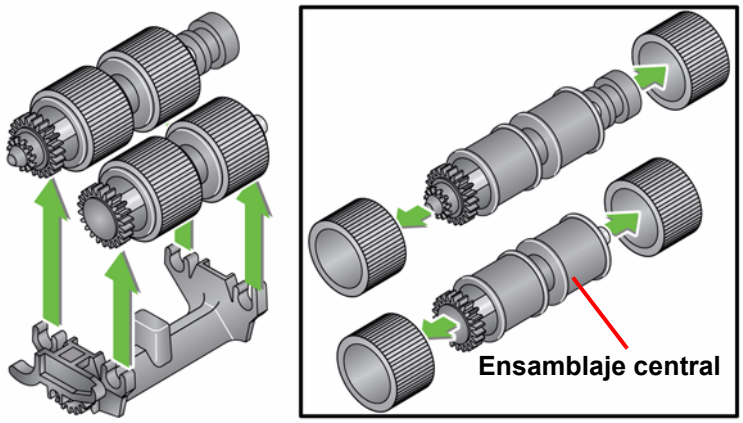


4. Si va a colocar un módulo de alimentación, vaya al paso 11. Si va a colocar las gomas, proceda con el paso 5.
5. Con una mano, presione las pestañas de bloqueo (una a cada lado) mientras mantiene el compartimento inferior con la otra mano. Tire hacia arriba del compartimento superior y retírelo de los rodillos.



6. Extraiga ambos rodillos.

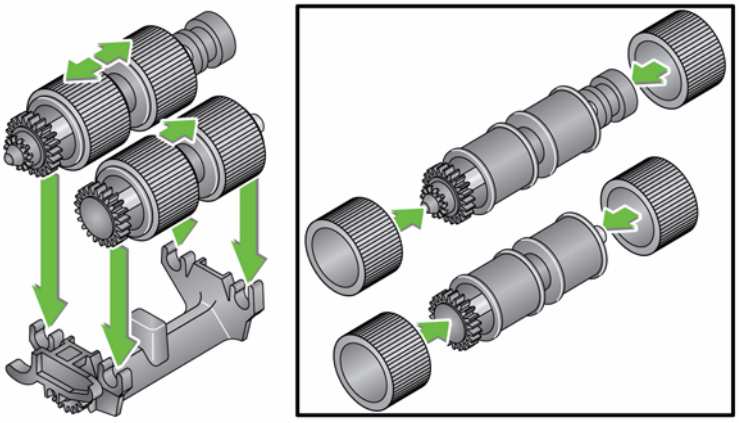
7. Extraiga cada goma deslizándola hacia el exterior del ensamblaje central.



8. Instale las gomas nuevas colocándolas suavemente sobre el ensamblaje central. No es necesario instalar las gomas con ninguna orientación en concreto.

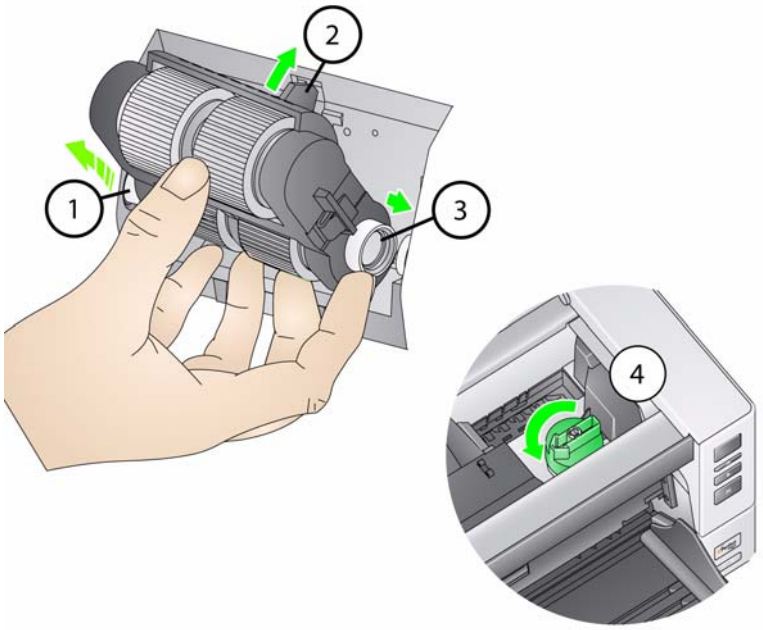
   IMPORTANTE: No estire demasiado las gomas ya que podrían romperse.

9. Sustituya todos los rodillos del compartimento del módulo de alimentación inferior y alinee las pestañas del compartimento superior con las ranuras del alojamiento inferior.



10. Presione los compartimentos superior e inferior hasta que encajen.

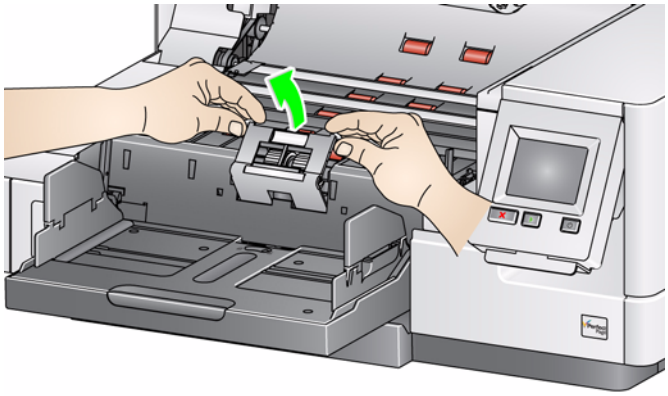
11. Inserte la patilla en el lateral izquierdo del módulo de alimentación con la barra (1); alinee la pestaña superior con la ranura (2); alinee la patilla del lateral derecho del módulo de alimentación con la barra (3); y gire el botón verde de liberación del módulo de alimentación hasta que señale el icono de *Bloqueado* de la izquierda (4) para volver a introducir el módulo de alimentación. Una vez instalado, compruebe que el módulo de alimentación esté colocado correctamente y que tenga holgura suficiente para moverse libremente.



12. Cierre la cubierta del escáner y la tapa de acceso a la impresora.
13. Vuelva a colocar la bandeja de salida.
14. Cuando haya terminado, acceda a los medidores de mantenimiento en el panel de control del operador y toque el icono **Restablecer** para restablecer el medidor del módulo de alimentación/gomas de alimentación.

Sustitución del rodillo de separación o de sus gomas

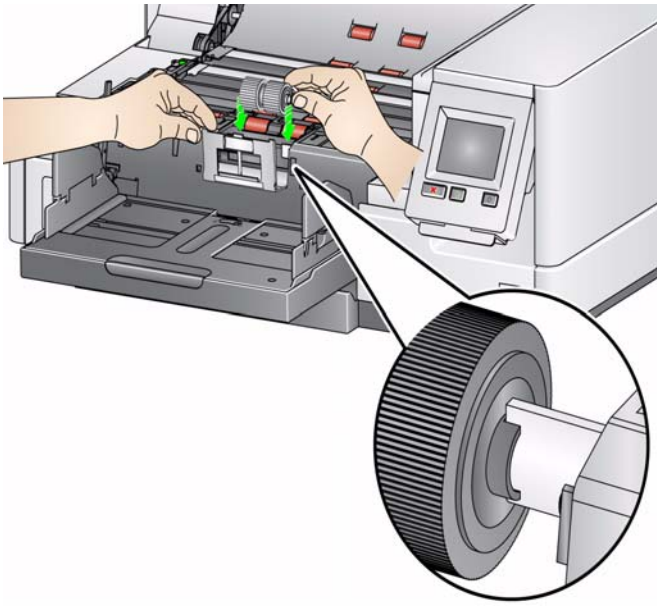
1. Abra la cubierta del escáner.
2. Tire de la cubierta del rodillo de separación hacia delante y retire el rodillo de separación.



NOTA: La cubierta del rodillo de separación contiene un muelle. Mantenga la cubierta del rodillo de separación hasta que haya retirado el rodillo de separación y, a continuación, coloque lentamente la tapa del rodillo de separación en su lugar.

Si desea sustituir el módulo de separación, vaya a los pasos 3 y 4. Si desea sustituir las gomas del rodillo de separación, vaya al paso 5.

3. Inserte el nuevo rodillo de separación. Asegúrese de alinear las ranuras del rodillo de separación con los soportes.



4. Libere con cuidado la cubierta del rodillo de separación para colocarla en su lugar y cierre la cubierta del escáner.

Para sustituir las gomas:

5. Sustituya cada goma extrayéndola del ensamblaje.
6. Instale las gomas nuevas colocándolas suavemente sobre el ensamblaje central.

   IMPORTANTE: No estire demasiado las gomas ya que podrían romperse.

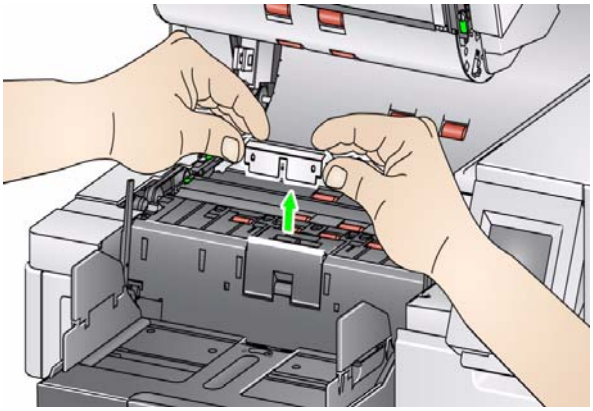
7. Vuelva a instalar el rodillo de separación. Asegúrese de alinear las ranuras del rodillo de separación con los soportes.
8. Coloque el soporte del rodillo de separación en su posición original.
9. Cierre la cubierta del escáner.
10. Cuando haya terminado, acceda a los medidores de mantenimiento en el panel de control del operador y toque el icono **Restablecer** para restablecer el medidor del rodillo de separación/gomas del rodillo de separación.

Sustitución de la almohadilla de separación frontal

Cambie la almohadilla de separación frontal cuando aumente la frecuencia de alimentación múltiple de documentos.

1. Abra la cubierta del escáner.
2. Retire la almohadilla de separación frontal levantándola y extrayéndola.

   NOTA: La almohadilla de separación frontal queda encajada en su lugar; por lo que, deberá ejercerse una pequeña fuerza para retirarla.



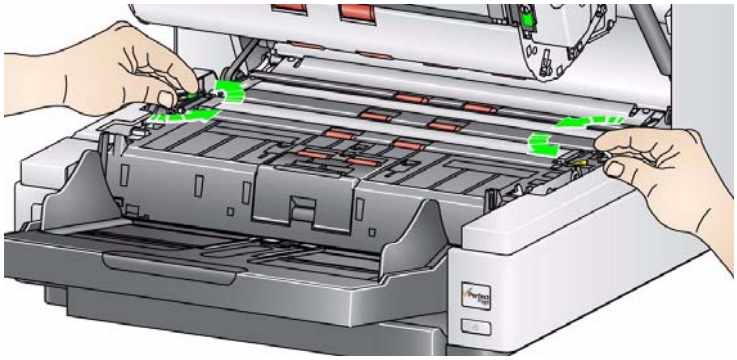
3. Instale la nueva almohadilla de separación frontal. Asegúrese de que encaje en su sitio.
4. Cierre la cubierta del escáner.
5. Cuando haya terminado, acceda a los medidores de mantenimiento en el panel de control del operador y toque el icono **Restablecer** para restablecer el medidor de la almohadilla de separación.

Sustitución de las guías de imagen

Las guías de imagen deben sustituirse si están muy rayadas y aparecen defectos en la imagen.

NOTA: Al manipular las guías de imagen, tenga cuidado de no dejar en ellas huellas dactilares.

1. Abra la cubierta del escáner.
2. Utilice el destornillador que se suministra con el escáner para aflojar los tornillos situados a ambos extremos de la guía de imágenes inferior y quítela de su sitio.

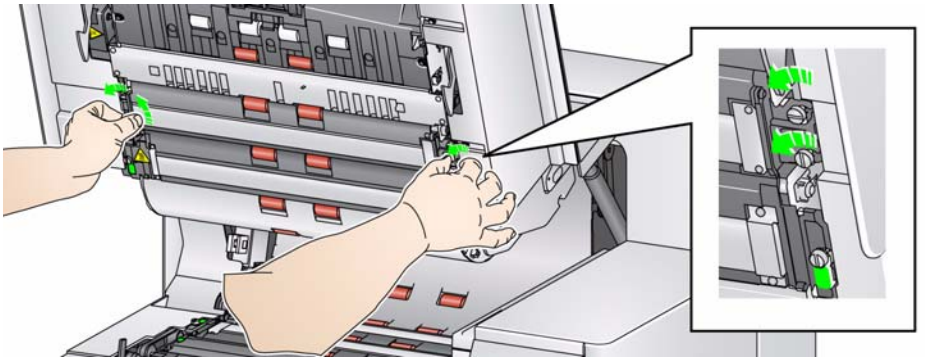


3. Instale la nueva guía de imagen y apriete los tornillos para fijarla.
4. Repita los pasos 2 y 3 para sustituir la guía de imagen superior.
5. Cierre la cubierta del escáner.

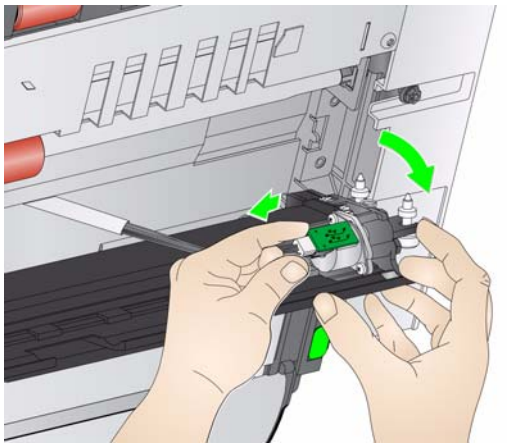
Sustitución de las tiras de fondo blancas volteables

Aunque no suele ser necesario, si deseara sustituir las tiras de fondo blancas volteables, siga las instrucciones detalladas a continuación.

1. Apague el escáner.
2. Abra la cubierta del escáner.
3. Utilice sus dedos o el destornillador que se suministra para aflojar los dos tornillos situados a ambos extremos de la tira de fondo superior y quítela de su posición.



4. Desconecte el conector de la tira de fondo.



5. Conecte el conector de la nueva tira de fondo con el cable. Asegúrese de que queda bien colocada.
6. Instale la nueva tira de fondo y apriete los tornillos a ambos lados para fijarla.

   NOTA: Asegúrese de alinear los muelles con las pestañas en el bastidor del escáner. Verifique que el fondo se mueve arriba y abajo libremente.

7. Repita los pasos 2-5 para sustituir la tira de fondo inferior.
8. Cierre la cubierta del escáner.

Suministros y consumibles

Póngase en contacto con su proveedor de escáneres para realizar pedidos.

Suministros/Consumibles	N.° de CAT.
Kit de consumibles del alimentador de *Kodak*	832 7538
Kit de consumibles del alimentador extra grande de *Kodak*	838 7938
Kit extra grande de consumibles de *Kodak*	146 2415
Conjunto de la guía de imagen de *Kodak* (sin impresora optimizada)	834 8054
Conjunto de la guía de imagen de *Kodak* (con impresora optimizada)	871 4438
Fondo blanco con tiras de *Kodak* (sin impresora optimizada)	808 8239
Fondo blanco con tiras de *Kodak* (con impresora optimizada)	800 0853
Escáner i5850: Tiras de fondo blancas volteables *Kodak* (sin impresora optimizada)	166 7641
Escáner i5850: Tiras de fondo blancas volteables *Kodak* (con impresora optimizada)	161 2605
Kit de alimentación de *Kodak* para papel ultra ligero	844 5280
Bandeja de alimentación manual (para escáneres i5200/i5600)	167 3953
Bandeja de alimentación manual (para escáneres i5800/i5850)	169 4256
Accesorio de apilamiento dual controlado de *Kodak*	150 9546
Accesorio de impresora mejorada (frontal y trasera)	121 3743
Papeles secantes para impresoras de *Kodak*	125 7633
Cartucho de tinta negra para la impresora mejorada	818 3386
Cartucho de tinta roja para la impresora mejorada	159 6832
También pueden utilizarse los cartuchos de tinta verde (HP-C6602G) y azul (HP-C6602B). Sin embargo, solo están disponibles en los distribuidores Hewlett-Packard.	No disponible
Impresora optimizada: Portacartuchos de tinta	176 3218
Extensiones para documentos de 66,04 cm (26 in) (1 por caja)	183 3946
Extensiones para documentos de 76,2 cm (30 in) (1 por caja)	162 6803
Extensiones para documentos de 86,36 cm (34 in) (1 por caja)	149 8476
Hojas de limpieza para el transporte *Kodak Digital Science* (50 unidades)	169 0783
Almohadillas de limpieza para rodillos *Kodak Digital Science* (24 unidades)	853 5981
Paños de limpieza Staticide para escáneres *Kodak* (144 unidades)	896 5519
Toallitas *Brillianize* para escáneres *Kodak*	826 6488

8 Solución de problemas

Contenidos

Solución de problemas 8-1
El indicador o el botón de encendido se iluminan..... 8-3
Actualización del software..... 8-3
Procedimiento de contacto con el servicio técnico 8-3

Solución de problemas

Utilice la tabla siguiente como guía para conocer las posibles soluciones a los problemas que puedan surgir al utilizar el escáner de la serie i5000 de *Kodak*.

Problema	Posible solución
Los documentos se atascan o se introducen varios a la vez	Asegúrese de que: • todos los documentos cumplan las especificaciones de tamaño, peso y tipo, etc., tal como se describen en el apéndice A, *Especificaciones*. • Se han retirado todas las grapas y los clips de los documentos. • todos los rodillos y las gomas están limpias y el rodillo de separación y el módulo de alimentación están instalados correctamente. Consulte el procedimiento descrito en el Capítulo 7, *Mantenimiento*. • comprueba los medidores de mantenimiento en el panel de control del operador para ver si es el momento de cambiar los rodillos o las gomas. • los bordes iniciales de todos los documentos apilados están centrados en el alimentador para que cada documento entre en contacto con los rodillos de alimentación. • los documentos con una textura o una superficie inusual se alimentan de forma manual o utilizando otra configuración para el **manejo de documentos** (por ejemplo, frágil, grueso o fino). Consulte la *Guía de configuración de la digitalización* para el controlador ISIS, el origen de datos TWAIN o VRS para obtener información adicional. • el interruptor de activación de apertura del hueco no está presionado. • airea los documentos para facilitar la alimentación de documentos. • selecciona **Omitir alimentación múltiple** en la pantalla Digitalización si digitaliza documentos con un estado de alimentación múltiple conocido para ignorar la detección de alimentación múltiple. **Para eliminar un atasco de documentos:** • Retire cualquier documento del área del alimentador. • Abra la cubierta del escáner. • Localice los documentos atascados y retírelos. • Cierre la cubierta del escáner y reanude la digitalización.
Los documentos largos no se introducen en el alimentador o se atascan	• Asegúrese de que las extensiones del elevador de entrada y de la bandeja de salida se encuentran desplegadas para alojar documentos de mayor longitud o utilice las extensiones para documentos opcionales. • **Escáneres i5200/i5600/i5800/i5850:** Asegúrese de que la **longitud del documento máxima** se ha definido en un valor lo bastante alto. La longitud de documento máxima puede variar en función de la resolución y la profundidad de digitalización. Consulte el capítulo 3, "Impresión de documentos", para obtener más información. • **Para i5200V/i5600V**: La longitud de documento máxima siempre está configurada en 102 cm (40 in). No la puede configurar el usuario. • Especifique una resolución de salida inferior o un formato de salida alternativo.

Problema	Posible solución
La calidad de imagen es insuficiente o ha empeorado	Asegúrese de que el escáner y las guías de imagen están limpias. Consulte el Capítulo 7, *Mantenimiento*.
La impresora introduce varios documentos o produce atascos de papel "falsos"	• Asegúrese de que el área de transporte del papel esté limpia. • Seleccione una configuración distinta de **Manejo de documentos**. Consulte la *Guía de configuración de la digitalización* para el controlador ISIS, el origen de datos TWAIN o VRS para obtener información adicional. • Ajuste la configuración de la **Detección de alimentación múltiple** en su aplicación de digitalización. Consulte la *Guía de configuración de la digitalización* para el controlador ISIS, el origen de datos TWAIN o VRS para obtener información adicional.
El escáner no digitaliza documentos o la alimentación no funciona	Asegúrese de que: • el cable de alimentación está conectado y el interruptor de encendido accionado; • el botón de encendido se ha presionado y el indicador LED verde se enciende. • La cubierta del escáner está cerrada completamente. • los documentos están en contacto con el módulo de alimentación y cubren el sensor de presencia de papel. • los documentos cumplen las especificaciones de tamaño, peso, tipo, etc. • en el caso de documentos con un mayor grosor, el interruptor de activación de apertura del hueco está activado durante la alimentación. • comprueba que no hay señales de deterioro en el módulo de alimentación, en el rodillo de separación y en la almohadilla de separación frontal y sustituya estas partes si fuera necesario. También puede apagar y encender de nuevo el escáner.
El escáner funciona con lentitud.	• Es posible que su equipo no cumpla los requisitos mínimos para el escáner. Consulte el Apéndice A, *Especificaciones*. • Algunas funciones de procesamiento de imágenes pueden reducir la velocidad del escáner. • El ajuste de resolución (dpi) puede ser demasiado alto. • Puede que el ajuste de compresión no sea lo bastante alto. • Su software antivirus puede estar digitalizando todos los archivos TIFF o JPEG. • Asegúrese de que digitaliza en una unidad local.
Los documentos se tuercen mientras se digitalizan	Asegúrese de que: • las guías del elevador de entrada están ajustadas de forma que se adapten a los documentos introducidos. • Los documentos se introducen en sentido perpendicular al módulo de alimentación. • Se han retirado todas las grapas y los clips de los documentos. • el módulo de alimentación, el rodillo de separación y los rodillos de tracción están limpios. • la cubierta del escáner está cerrada de forma segura.
El escáner realiza pausas excesivas durante la digitalización	Asegúrese de que: • el equipo host reúne los requerimientos mínimos para la digitalización. Consulte Apéndice A, *Especificaciones*. • hay suficiente espacio libre en el disco duro. • todas las aplicaciones están cerradas. • está utilizando una conexión USB 2.0. También puede intentar cambiar las opciones de digitalización (compresión, resolución, formato de entrada, etc.) en la aplicación de digitalización.
Aparecen marcas o rayas del rodillo en el documento después de digitalizar	Limpie el módulo de alimentación, el rodillo de separación y las gomas. Consulte el Capítulo 7, *Mantenimiento*.
Aparecen líneas verticales en la imagen	• Limpie las guías de imagen. Consulte el Capítulo 7, *Mantenimiento*. • Active la opción de **filtro de rayas** en la aplicación de digitalización o aumente la agresividad.

El indicador o el botón de encendido se iluminan

Verde fijo: el escáner está en modo Listo.

Parpadea en color amarillo: el escáner está en modo de consumo bajo de energía.

Amarillo fijo: el escáner está en modo de espera.

Actualización del software

Kodak actualiza los controladores y el firmware para corregir problemas y agregar nuevas funciones. Si encuentra errores, verifique que está ejecutando la última versión del software del escáner antes de llamar al servicio técnico. Visite: www.kodakalaris.com/go/disupport, acceda a **Software y controladores de i5000** y descárguese la versión más reciente.

Procedimiento de contacto con el servicio técnico

1. Para obtener el número de teléfono más actualizado de su país, visite www.kodakalaris.com/go/dicontacts.
2. Cuando llame, tenga a mano la información siguiente:
   - Una descripción del problema.
   - El modelo de escáner y el número de serie.
   - La configuración del equipo.
   - Aplicación de digitalización que está utilizando.

Apéndice A Especificaciones

Tipo/velocidad del escáner	• **Escáner i5200/i5200V**: escáner a color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 140 páginas por minuto (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal), Manejo de documentos normal. • **Escáner i5600/i5600V**: escáner a color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 170 páginas por minuto (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal), Manejo de documentos normal. • **Escáner i5800/i5850**: escáner de color dúplex independiente que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 210 páginas por minuto (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal), Manejo de documentos normal.
Tecnología de digitalización	CCD dual
Resoluciones de salida	100, 150, 200, 240, 300, 400, 500 y 600 ppp
Formatos de archivo de salida	TIFF, JPEG
Área de digitalización	**i5200/i5600/i5800/i5850**: Digitalizados de hasta 30,5 x 457,2 cm (12 x 180 pulgadas) **i5200V/i5600V:** Digitalizados de hasta 30,5 x 101,6 cm (12 x 40 pulgadas).
Capacidad del alimentador automático de documentos (ADF)	750 hojas de papel Bond de 80 g/m^2 (20 lb)
Volumen diario recomendado	Ilimitado
Iluminación	LED
Requisitos eléctricos	100 – 240 V (internacional), 50/60 Hz
Dimensiones del escáner ***Escáneres de la serie i5200/i5600*** ***Escáneres i5200V/i5600V***	**Con el elevador de entrada abierto:** **Altura**: 43,4 cm (17,1 in) **Anchura:** 69,3 cm (27,3 in) **Profundidad**: 65,3 cm (25,7 in cm) **Con el elevador de entrada cerrado:** **Altura**: 43,4 cm (17,1 in) **Anchura:** 69,3 cm (27,3 in) **Profundidad**: 51 cm (20,1 in)
Escáneres i5800/i5850	**Altura**: 106,7 cm (42,0 in) – 130,8 cm (51,5 in) **Anchura:** 69,3 cm (27,3 in) **Profundidad**: 82,3 cm (32,4 in)
Peso del escáner (sin embalar) **Peso del escáner (embalado)**	**Escáneres i5200/i5600/i5200V/i5600V**: 57,6 kg (127 lb.) **Escáneres i5800/i5850**: 185,9 kg (410 lb.) **Escáneres i5200/i5600/i5200V/i5600V**: 69,0 kg (152 lb.) **Escáneres i5800/i5850**: 257,2 kg (567 lb.)
Conexión del host	USB 2.0 de alta velocidad; USB 3.0 compatible
Temperatura de funcionamiento	De 15 a 35 °C (de 59 a 95 °F)
Humedad	15-76% de humedad relativa
Características ambientales	Escáneres que cumplen con los requisitos de Energy Star

Consumo eléctrico – Escáner	**Inactivo (sin imágenes)**: <115 W (todos los modelos) **En ejecución (con imágenes)**: <215 vatios (escáneres i5200/i5600/i5200V/i5600V) <250 W (escáner i5800) **Consumo bajo de energía**: <4 vatios **En reposo**: <1,0 vatios
Ruido acústico (Nivel de presión acústica en la posición del operador)	**Digitalización**: menos de 67 dB(A). **En reposo**: menos de 42,3 dB(A).
Calificación eléctrica	**i5200/i5600/i5200V/i5600V**: 1/N/PE ~ 100 -240 V CA 2,8 – 1,5A 50/60 Hz **i5800/i5850**: 1/N/PE ~ 100 -240 V CA 3,3 – 1,5A 50/60 Hz

Requisitos del sistema

A continuación, se describe la configuración recomendada del sistema para ejecutar los escáneres de la serie i5000 de *Kodak*.

Para escáneres i5200/i5600/i5800/i5850

- PC: Intel® Core™ 2 Duo 3 GHz, 4 GB de RAM, USB 2.0 o superior

Para escáneres i5200V/i5600V

- PC: Intel® Core™ Quad, 3 GHz, 4 GB de RAM, USB 2.0 o superior

Sistemas operativos compatibles:

- Microsoft Windows XP (Professional); SP2
- Microsoft Windows Vista; SP1
- Microsoft Windows Vista x64 Edition
- Microsoft Windows 7 (32 y 64 bits)
- Microsoft Windows 8 (32 y 64 bits)
- Microsoft Windows 8.1 (32 y 64 bits)

Controladores incluidos:

- Sistemas operativos Windows: TWAIN, ISIS, WIAVRS (solo para escáneres *Kodak* i5200V y i5600V)

Apéndice B Garantía – Solo EE. UU. y Canadá

Enhorabuena por la compra de un escáner *Kodak*. Los escáneres *Kodak* se han diseñado para ofrecer a los usuarios finales el máximo rendimiento y la máxima fiabilidad. Todos los escáneres *Kodak* están cubiertos por la siguiente garantía limitada.

Garantía limitada para los escáneres *Kodak*

Kodak Alaris Inc. proporciona la siguiente garantía limitada sobre los escáneres *Kodak* (con exclusión de piezas y consumibles) distribuidos por Kodak o por medio de canales de distribución autorizados por Kodak:

Kodak garantiza que un escáner *Kodak*, desde el momento de su venta hasta el final del período cubierto por la garantía limitada aplicable al producto, estará libre de defectos en materiales o mano de obra y se ajustará a las especificaciones de rendimiento aplicables al escáner *Kodak* en particular.

Todos los escáneres *Kodak* están sujetos a las exclusiones de la garantía que se describen a continuación. Un escáner *Kodak* que esté defectuoso o no se ajuste a las especificaciones del producto se reparará o sustituirá por un producto nuevo o reparado, a elección de Kodak.

Los compradores pueden determinar el período de garantía limitada aplicable a los escáneres *Kodak* comprados; para ello, deben llamar al (800) 822-1414, visitar www.kodakalaris.com/go/disupport o revisar la tarjeta de resumen de la garantía limitada que se incluye con el escáner *Kodak*.

Se requiere comprobante de compra para demostrar que se tiene derecho al servicio de garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía limitada de Kodak no se aplica a escáneres *Kodak* que hayan sufrido daños físicos posteriores a la compra, provocados, por ejemplo, por accidentes, catástrofes naturales o durante el transporte. Entre estos daños se incluyen (a) los daños derivados del envío del escáner al servicio de garantía de Kodak, sin embalarlo correctamente de conformidad con las instrucciones de empaque y envío de Kodak vigentes en ese momento; los daños derivados de no volver a colocar la pieza de sujeción de movimiento antes del envío o de no retirar la pieza de sujeción de movimiento antes de utilizar el dispositivo; (b) los daños resultantes de la instalación, la integración del sistema, la programación, la reinstalación de sistemas operativos o software de aplicaciones del usuario, la ingeniería de sistemas, el traslado, la reconstrucción de datos o la extracción de cualquier componente del producto por parte del usuario (incluida la rotura de un conector, la tapa, el cristal, las patillas o la junta); (c) los daños causados por las reparaciones o modificaciones no realizadas por Kodak o por un proveedor de servicios autorizado por Kodak, o bien, por la alteración,el uso de falsificaciones u otros componentes, ensamblajes, accesorios o módulos que no sean Kodak; (d) los daños derivados del uso, manejo o mantenimiento indebidos, del maltrato del producto, de los errores del operador y de la falta de supervisión o mantenimiento adecuados, incluido el uso de productos de limpieza u otros accesorios no aprobados por Kodak o utilizados en contravención de los procedimientos o las especificaciones recomendados; (e) los daños provocados por condiciones ambientales (como calor excesivo o cualquier otro entorno operativo inadecuado), corrosión, manchas, obras eléctrica ajenas al producto o falta de protección contra descargas electrostáticas (ESD); (f) los daños producidos por no instalar actualizaciones de firmware o versiones disponibles para el producto y (g) los daños derivados de todas las demás exclusiones complementarias que se publican cada cierto tiempo en línea en www.kodakalaris.com/go/disupport o que se obtienen llamando al (800) 822-1414.

Kodak no ofrece ninguna Garantía limitada para productos comprados fuera de Estados Unidos. El comprador de un producto en un canal de distribución del extranjero debe solicitar la cobertura de garantía, si existe alguna, a través de la fuente original de compra.

Kodak no ofrece ninguna Garantía limitada para productos que se compren como parte de un producto, sistema informático u otro dispositivo electrónico de otro fabricante.

La garantía para estos productos la ofrece el OEM (Original Equipment Manufacturer, fabricante de equipos original) como parte del producto o sistema de dicho fabricante.

El producto sustitutivo asume el resto del periodo de Garantía limitada aplicable al producto defectuoso o treinta (30) días, el periodo que sea mayor.

Advertencia sobre la instalación y cláusula de exención de responsabilidad

KODAK NO SE RESPONSABILIZA DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL RESULTANTE DE LA VENTA, INSTALACIÓN, USO, SERVICIO O FUNCIONAMIENTO INCORRECTO DEL PRODUCTO, INDEPENDIENTEMENTE DEL MOTIVO QUE LO PROVOQUE. LOS DAÑOS DE LOS QUE KODAK NO SE RESPONSABILIZA INCLUYEN, ENTRE OTROS, PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, PÉRDIDA DE DATOS, COSTOS POR TIEMPO DE INACTIVIDAD, PÉRDIDA DE UTILIDAD DEL PRODUCTO, COSTO DEL PRODUCTO DE RECAMBIO, CENTROS O SERVICIOS O RECLAMACIONES DE CLIENTES POR TALES DAÑOS.

En caso de conflicto entre otras secciones de este apéndice y la Garantía limitada, prevalecen los términos de la Garantía limitada.

Cómo obtener un servicio de garantía limitada

Los escáneres *Kodak* se suministran con información sobre el desempaque, la configuración, la instalación y el funcionamiento. La lectura atenta de la Guía del usuario solucionará la mayoría de las dudas técnicas que el usuario final pueda hacerse con respecto a la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento correctos del producto. No obstante, en caso de que necesite asistencia técnica adicional, puede visitar nuestro sitio web en: www.kodakalaris.com/go/disupport o contacte con: Centro de atención al cliente de Kodak: **(800) 822-1414**

El centro de llamadas está disponible de lunes a viernes (excluidos los festivos de Kodak) de 8 a 17 horas (horario local del cliente).

Antes de hacer la llamada, el comprador que cumpla los requisitos debe tener a mano el número de modelo, el número de referencia, el número de serie y el comprobante de compra del escáner *Kodak*. El comprador que cumpla los requisitos debe además estar preparado para facilitar una descripción del problema.

El personal del centro de atención al cliente ayudará al usuario final a resolver el problema por teléfono. Es posible que se le pida al usuario final que ejecute algunas autopruebas de diagnóstico sencillas e informe del estado resultante y los mensajes de código de error. De este modo, se ayudará al centro de llamadas a determinar si el problema es el escáner *Kodak* u otro componente y si el problema se puede resolver por teléfono. Si el centro de atención al cliente determina que existe un problema de hardware que está cubierto por la Garantía limitada o por un Acuerdo de mantenimiento adquirido, se le asignará un Número de autorización de devolución de materiales (RMA) cuando sea necesario, y se iniciarán una solicitud de reparación y los procedimientos de reparación o sustitución.

Instrucciones de embalaje y envío

El comprador debe enviar todas las devoluciones en garantía mediante un método que garantice la protección completa del producto contra daños durante el transporte. De lo contrario, se anulará la garantía del escáner *Kodak*. Kodak recomienda al comprador conservar la caja y los materiales de embalaje originales para el almacenamiento o envío. Kodak no se responsabiliza de problemas relacionados con daños causados durante el transporte. El comprador solo debe devolver el escáner *Kodak*. Antes del envío, el comprador debe extraer y conservar todos los artículos de "complementos" (es decir, adaptadores, cables, software, manuales, etc.). Kodak no acepta ninguna responsabilidad sobre dichos artículos, que no se devolverán con el escáner *Kodak* reparado o sustituido. Todos los productos deben devolverse a Kodak en el contenedor de envío original o en una caja de embalaje autorizada para las unidades que se vayan a devolver. El comprador debe instalar la pieza de sujeción de movimiento antes de enviar el escáner *Kodak*. Cuando el embalaje original no esté disponible, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Kodak en el (800) 822-1414 para obtener información sobre números de referencia y pedidos de embalajes de recambio.

Procedimiento de devolución

Los compradores que cumplan los requisitos y que busquen servicio técnico para escáneres *Kodak* cubiertos por la presente garantía limitada deben obtener un número de autorización de devolución de materiales ("RMA") llamando al (800) 822-1414 y, en los diez (10) días laborables siguientes a la fecha de emisión del RMA, deben devolver el escáner *Kodak* a la dirección designada en el RMA por cuenta y riesgo del usuario final, de conformidad con las instrucciones de empaque y envío actuales de Kodak.

Los productos o componentes defectuosos sustituidos por Kodak pasan a ser propiedad de Kodak.

Responsabilidad del cliente

AL SOLICITAR UN SERVICIO, EL COMPRADOR QUE CUMPLA LOS REQUISITOS ACEPTA LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA, INCLUIDAS LAS ESTIPULACIONES DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES. ANTES DE SOLICITAR EL SERVICIO, EL USUARIO FINAL DEBE HACER COPIAS DE SEGURIDAD DE LOS DATOS O ARCHIVOS QUE PUEDAN PERDERSE O RESULTAR DAÑADOS. KODAK NO SE RESPONSABILIZA, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, DE LOS DATOS O ARCHIVOS QUE SE PIERDAN O DAÑEN.

Descripciones del servicio de garantía

Eastman Kodak Company (Kodak) ofrece una gama de programas de servicio que complementan la garantía limitada y asisten en el uso y mantenimiento del escáner *Kodak* ("Métodos de servicio"). Un escáner *Kodak* representa una importante inversión. Los escáneres *Kodak* ofrecen la productividad necesaria para ser competitivos. La pérdida súbita de dicha productividad, incluso temporalmente, podría incidir en la capacidad para cumplir con los compromisos. El tiempo de inactividad puede ser muy caro, no solo por el coste de la reparación, sino también por el tiempo perdido. Para ayudar a paliar estos problemas, puede que Kodak utilice uno de los métodos de servicio que se enumeran a continuación, en función del tipo de producto, para prestar un servicio cubierto por esta Garantía limitada.

Con escáneres *Kodak* seleccionados se incluye una tarjeta de registro de garantía limitada y una tarjeta de resumen de garantía limitada. La Tarjeta de resumen de garantía limitada es específica del modelo. La Tarjeta de resumen de garantía limitada contiene información de garantía importante, como el número de modelo y la Garantía limitada. Consulte la tarjeta de resumen de garantía limitada para determinar los métodos de servicio disponibles que se aplican al escáner *Kodak* en particular.

Si no puede localizar la tarjeta de registro de garantía limitada o la tarjeta de resumen de garantía limitada, puede obtener información adicional sobre el producto, como información de garantía actualizada y restricciones de programas de servicio, en línea en www.kodakalaris.com/go/disupport o por teléfono en el (800) 822-1414.

Para evitar retrasos en el servicio, Kodak ruega a los usuarios finales que rellenen y envíen la Tarjeta de registro de garantía limitada que se incluye a la primera oportunidad. Si no puede localizar la tarjeta de registro de garantía limitada, puede registrarse en línea en www.kodakalaris.com/go/disupport o, por teléfono, llamando al (800) 822-1414.

Kodak también ofrece diversos programas de servicio que se pueden adquirir para ayudarle con el uso y cuidado del escáner *Kodak*.

Kodak se compromete a proporcionar a sus clientes calidad, rendimiento, confiabilidad y servicio bajo la cobertura de esta Garantía limitada.

Esperamos disponer de un amplio inventario de repuestos y consumibles durante al menos 5 años después de suspender la fabricación del producto.

Servicio a domicilio

Para el escáner *Kodak* seleccionado, y después de que el centro de llamadas verifique que se trata de un problema de hardware, se abrirá y registrará una llamada de servicio. Se despachará un técnico de Kodak al lugar en que se encuentra el producto para realizar el servicio de reparación si el producto se encuentra dentro de los cuarenta y ocho (48) estados continuos de EE.UU., en determinadas zonas de Alaska y Hawaii, y si no existen requisitos de seguridad ni físicos que puedan restringir el acceso del técnico al escáner. Para obtener información adicional sobre áreas de servicio, visite nuestro sitio Web en: www.kodakalaris.com/go/disupport. El servicio a domicilio se proporcionará entre las 8 y 17 horas, horario local, de lunes a viernes (excluidos los días festivos de Kodak).

AUR

Puede que la sustitución de unidades avanzada (AUR) sea una de las ofertas de servicio más amplias y cómodas del sector. En el caso poco probable de que el producto esté defectuoso y para compradores que cumplan los requisitos de determinados escáneres *Kodak*, Kodak sustituirá dicho producto en los dos días laborables siguientes.

AUR ofrece la sustitución avanzada de un escáner *Kodak* que no funcione o se haya roto. Para ser apto para aprovechar la AUR, el comprador elegible debe obtener un número de RMA. El número RMA se debe conservar por si es necesario comprobar el estado del producto de recambio. Al comprador que cumpla los requisitos se le pedirá la dirección a la que desea que se envíe el producto de recambio. Asimismo, se le enviará un fax con las instrucciones de embalaje y envío para el producto que no funciona correctamente. El comprador que cumpla los requisitos recibirá a continuación un producto de recambio en los dos días laborables siguientes al inicio de la llamada de servicio y la recepción por parte de Kodak del acuerdo firmado. El producto que no funcione correctamente debe recibirse en Kodak en los diez (10) días siguientes a la recepción por parte del usuario del producto de recambio o, de lo contrario, se hará un cargo en la tarjeta de crédito del usuario final por el precio de lista del producto de recambio. El envío del producto de procesamiento de imágenes de recambio se hará por cuenta de Kodak, que elegirá el transportista. Los envíos que no se efectúen según las instrucciones y la elección de transportista de Kodak pueden anular la garantía limitada.

Antes de devolver el producto a Kodak, asegúrese de retirar todas las opciones y accesorios (que incluyen el cable de alimentación, la documentación, etc.) que no estén cubiertos por la garantía limitada. Debe utilizarse la caja y el embalaje en los que se envió el producto de recambio para devolver el producto que no funciona correctamente. Si el producto que no funcione correctamente no se devuelve en la caja y el embalaje en los que el producto de recambio se envió, es posible que la Garantía limitada quede anulada. El número de autorización de devolución de materiales ("RMA") debe estar claramente indicado en el exterior de la caja para garantizar la recepción correcta y el abono del producto defectuoso.

Servicio de depósito

Si el escáner *Kodak* no cumple los requisitos para el recambio avanzado o el servicio a domicilio, un comprador que cumpla los requisitos puede utilizar nuestros servicios de reparación de depósito. Se le indicará al comprador que cumpla los requisitos que envíe el producto al centro de reparaciones de depósitos autorizado más cercano. El producto debe enviarse al centro de reparaciones por cuenta y riesgo del comprador. Antes de devolver este producto al centro de reparaciones, asegúrese de retirar todas las opciones y accesorios (que incluyen el cable de alimentación, la documentación, etc.) que no estén cubiertos por la garantía limitada. Todos los productos deben devolverse a Kodak en el contenedor de envío original o una caja de embalaje recomendada. Debe haberse instalado la pieza de sujeción de movimiento en el escáner *Kodak* antes de enviarlo. Cuando el embalaje original no esté disponible, póngase en contacto con el centro de llamadas de Kodak en el (800) 822-1414 para obtener información sobre pedidos. Los compradores que cumplan los requisitos y requieran servicios para escáneres *Kodak* deben obtener un número de autorización de devolución de materiales ("RMA") llamando al (800) 822-1414 y, en los diez (10) días laborables siguientes a la fecha de emisión del RMA, deben devolver el escáner*Kodak* a la dirección designada en el RMA por cuenta y riesgo del usuario final. El número de autorización de devolución de materiales ("RMA") debe estar claramente indicado en el exterior de la caja para garantizar la recepción correcta y el abono del producto defectuoso.

Tras la recepción del producto, el centro de reparaciones reparará el producto en los diez días (10) laborables siguientes. El producto reparado se enviará de nuevo por correo rápido en dos días, sin cargo para el comprador que cumpla los requisitos.

Restricciones importantes

Admisibilidad: existen programas avanzados de recambio o reparación de depósito disponibles para compradores que cumplan los requisitos en los cincuenta (50) estados de EE. UU., así como servicio a domicilio en los cuarenta y ocho (48) estados contiguos y en ciertas zonas de Alaska y Hawái para productos comprados a distribuidores autorizados de Kodak. El escáner *Kodak* no podrá optar por ningún servicio en garantía si el producto queda incluido en cualquiera de las exclusiones de garantía vigentes en ese momento de Kodak, incluido el fallo de un comprador al devolver productos defectuosos a Kodak sin seguir las instrucciones de empaque y envío de Kodak vigentes en ese momento. Las personas solo se consideran "compradores admisibles" o "usuarios finales" si originalmente compraron el escáner *Kodak* para su uso personal o profesional, no para su reventa.

Consumibles: los consumibles son artículos que se gastan en condiciones normales de uso y deben ser sustituidos por el usuario final según sea necesario. Los consumibles, suministros, otros artículos prescindibles y los artículos identificados como responsabilidad del usuario en la Guía del usuario no están cubiertos por la Garantía limitada.

Si se necesita alguno de los componentes o servicios excluidos anteriormente, los podrá encontrar disponibles a través de un proveedor de servicios autorizado, a su tarifa por hora y en los términos y condiciones vigentes en ese momento.

Los productos o componentes defectuosos sustituidos por Kodak pasan a ser propiedad de Kodak.

Información de contacto de Kodak

Para obtener información sobre los escáneres de *Kodak*:

Sitio web: www.kodakalaris.com/go/docimaging

Para servicio, reparaciones y asistencia técnica telefónica en Estados Unidos:

La asistencia técnica telefónica está disponible de lunes a viernes de 8 a 17 horas, horario local, excluidos los días festivos de Kodak. Teléfono: (800) 822-1414

Para Documentación técnica, Información del programa de servicio y Preguntas frecuentes disponibles 24 horas al día:

Sitio web: www.kodakalaris.com/go/docimaging

Kodak Alaris Inc.
2400 Mount Read Blvd.
Rochester, NY 14615

© 2014 Kodak Alaris Inc.
Todos los derechos reservados.
La marca registrada y el
acondicionamiento comercial de
Kodak se utilizan con la licencia de
Eastman Kodak Company.